

হুমায়ুন আহমেদ

# যশোহা বৃক্ষের দেশে

যশোহা  
বৃক্ষের  
দেশে

## নেতার নেতার ল্যান্ড

এপ্রিল মাস।

অসহনীয় গরম পড়েছে। এই গরমে শুরু করেছি ‘আগুনের পরশমণি’ ছবির ইনডোর শুটিং। শুদ্ধামের মতো ফোরে সেট সাজানো হয়েছে। হাজার হাজার ওয়াটের বাতি ভুলছে। ঘেমে নেয়ে যাচ্ছি। প্রকাও দুটি ফ্যান অবশ্য ঘূরছে। ফ্যানে শব্দ যত হচ্ছে বাতাস তত হচ্ছে না। সেই বাতাসেও আগুনের হলকা। গরমকে সহনীয় করার একটা পদ্ধতি হচ্ছে চোখ বন্ধ করে বরফের দেশের কথা ভাবা—কনকনে শীতে তুন্দা অঞ্চলে খালি গায়ে দাঁড়িয়ে আছি—এই সব।

সেটের লাইটিং করা হচ্ছে। লাইটিং শেষ হতে ঘন্টাখানিক লাগবে। আমার কিছু করার নেই। সেটের বারান্দায় বসে লাইটিংয়ের পদ্ধতি দেখতে দেখতে ভাবছি, আমি আসলে তুন্দা অঞ্চলে। হাফ প্যান্ট পরে খালি গায়ে ‘ইগলু’র সামনে দাঁড়িয়ে। ভাবনাটা জয়ল না। নিজের কাছেই হাস্যকর মনে হলো। যে জায়গা কখনো দেখি নি সে জায়গা নিয়ে ভাবব কীভাবে? তুন্দা অঞ্চল বাদ থাক, অন্য কেমন শীতের দেশের কথা ভাবি। আচ্ছা, নর্থ ডাকোটার ফার্গো শহরের কথা ভাবলেই তো হয়। দীর্ঘ দিন ওই অঞ্চলে কাটিয়েছি। কী প্রচণ্ড শীতই না পড়ত। আনন্দে থেকে উড়ে আসত হিমেল বাতাস, থার্মোমিটারের পারদ নামতে নামতে মাইনাস পরিশ পর্যন্ত চলে যেত। একবার গাড়ি নিয়ে আটকা পড়লাম তুষারবাড়ে। ঠাণ্ডায় জীবন-সংশয়ের মতো হলো...

নিজের অজান্তেই আমি ফালে শহরের কথা ভাবতে শুরু করেছি এবং বাইরের গরম আর অনুভব করছি না—বরং প্রায় কিটা শীত শীতই লাগছে। শুটিং শেষ করে বাসায় ফিরলাম নষ্টালজিক হয়ে। ক্ষেবলই ফার্গো শহরের কথা মনে পড়তে লাগল। সেই শহরে প্রথম সংসার শুরু করলাম। ইউনিভার্সিটি হাউজিংয়ে থাকার জন্যে দোতলা বাড়ি দিয়েছে। দু'ক্রমের ইভিপেন্টে হাউজ। কী চমৎকার ছবির মতো বাড়ি! এক সফ্যাবেলায় সে বাড়িতে উঠলাম আমি, গুলতেকিন এবং আমাদের প্রথম কন্যা ছ'মাস বয়সী নোভা। আসবাবপত্র আমাদের কিছু নেই। প্রথম রাতে দুটা কস্বল পেতে বিছানা করলাম। শুরু হলো সংসার। টাকাপয়সার খুব টানাটানি। চার 'শ' ডলার পাই। সেখান থেকে দেশে মা'কে কিছু পাঠাতে হয়। সারা মাস হাত প্রায় খালিই থাকে। কিছু টাকা জমলেই আমরা দোকানে চলে যাই—সংসারের জন্য জিনিস কেনা হয়। খুব সাহস করে গুলতেকিন একবার কোরেলের একটা সেট কিনে ফেলল—চারটা কাপ, চারটা প্লেট, চারটা পিরিচ। সে কী খুশি! সংসারে নতুন জিনিস এসেছে। তার সঙ্গে সঙ্গে আমিও খুশি। বাকবাকে নতুন প্লেটে ভাত খাওয়া হলো। চায়ের কাপে চা খাওয়া হলো। খাবারের শেষে সবকিছু খুব সাবধানে ধূয়ে মুছে রাখা হলো।

আমেরিকা নিয়ে আমার কত না মধুর স্মৃতি। প্রথম গাড়ি কিনলাম। লকড় ধরনের পুরনো গাড়ি। তাতে কী? হ্রস্ব তো বাজে, রাস্তায় চলে।

বিভাইয়ের জন্ম হলো—কত আনন্দময় ঘটনা! তারপর একদিন পিএইচডির ভাইভা শেষ করে বারান্দায় দাঁড়িয়ে আছি। উজ্জ্বলনায় কাঁপছি—কী হয় কী হয়! প্রফেসর জেনো উইকস বের হয়ে এসে বললেন, আমি এখন তোমাকে ডেক্টর হুমায়ুন সঙ্গোধন করতে পারি—Congratulations my boy. কত কষ্টের পর এই ডিপ্রি! চোখ ভিজে আসছে—প্রাণপণ চেষ্টা করছি যেন চোখের পানি চোখেই শুকিয়ে যায়, টপ করে গালে না পড়ে।

রাতে ভাত খাওয়ার সময় অনেকক্ষণ আমেরিকার গল্প করলাম। গল্প করতে করতে মনে হলো—আরেকবার যদি নর্থ ডাকোটায় যেতে পারতাম। স্মৃতিবিজড়িত জায়গাগুলো যদি দেখতে পারতাম। রাতের খাবার শেষ করে শুয়ুতে যাওয়ার আগে আগে একটা কাকতালীয় ব্যাপার হলো। নিউ জার্সি থেকে আমার বিশ্ববিদ্যালয়ের সময়কার বস্তু ড. নবী টেলিফোন করে বলল, হুমায়ুন, তুমি কি আমেরিকা আসতে পারবে? আমাদের নর্থ আমেরিকা-বাংলাদেশ মহাসঙ্গেলন হচ্ছে—আমরা তোমাকে গেট অব অনার করতে চাচ্ছি। সেপ্টেম্বরের দুই-তিনি সঙ্গেলনের তারিখ। আসবে?

হ্যা, আসব।

ভাবিকে কি নিয়ে আসবে?

না, ওকে আনতে পারব না। এই স্থানের তার পরীক্ষা চলবে।

তুমি একাই চলে এসো। আমার যথাসময়ে চিঠি পাঠাব।

ব্যাপারটি কেমন হলো? স্থান খুব তীব্রভাবে নর্থ ডাকোটা যাওয়ার জন্য ভাবছি তখনই নির্মলণ। এটা টেলিপ্যাথি? টেলিপ্যাথি নামের ব্যাপারটা কি সত্যি আছে? না সম্পূর্ণ কাকতালীয় যোগাযোগকেই অন্যরকম মনে হচ্ছে?

দূরের দেশে ভ্রমণের সব ঠিকাঠাক হলৈ আমি হোমসিক বোধ করতে থাকি। হোমসিকের খুব সুন্দর একটা ময়মনসিংহের শব্দ আছে—‘পেট পোড়া’। আমেরিকা যাওয়ার ব্যাপারে সব ঠিকাঠাক হওয়ার পর আমার পেট পুড়তে শুরু করল। আমি একা একা ঘুরব—আর সবাই পড়ে থাকবে এখানে। বাচ্চাগুলোর কত শখ আমেরিকা দেখার, ডিজনিল্যান্ড দেখার। ওদের শখ মিটিয়ে দিলে কেমন হয়? আমার তিনটা মেয়ে, কোথায় না কোথায় এদের বিয়ে হবে! চলে যাবে দূরে দূরে। স্বামীরা হয়তো এদের নানাভাবে কষ্ট দেবে। বাবা হিসেবে যদি তাদের কিছু গোপন শখ পূর্ণ করে দিয়ে যেতে পারি, মন্দ কী? সমস্যা হলো টাকার। এত টাকা পাব কোথায়? ছবি বানানো নিয়ে দীর্ঘদিন ব্যস্ত আছি। লেখালেখি হচ্ছে না, লেখালেখি থেকে টাকা আসবে না। সঞ্চিত অর্থের সবটাই লেগেছে ‘আগনের পরশমণি’ হবিতে। তাহলে উপায় কী? উপায় একটা হবেই। আমি আরেকবার লক্ষ করেছি—মনস্তির করলে আর কিছু আটকায় না। উদ্দেশ্য

একবার ঠিক করে ফেললে সেই উদ্দেশ্য পূরণের ব্যবস্থা হয়েই যায়। বাড়ি বানানোর জন্য ব্যাংক লোন দিয়েছে। লোনের টাকাটা নিয়ে চলে গেলে কেমন হয়? ভালোই হয়।

শুরুবার দুপুরে সবাই একসঙ্গে খেতে বসি। সেদিন খাবার টেবিলে মেয়েদের বললাম, তোমরা কি আমার সঙ্গে এক জায়গায় বেড়াতে যাবে?

তিনি কল্যা কোরাসের মতো বলল, না।

না কেন?

বড় মেয়ে বলল, তার ইন্টারমিডিয়েট প্রি-টেস্ট পরীক্ষা। সে ভালোমতো পরীক্ষা দেবে। ঘুরে বেড়িয়ে সময় নষ্ট করবে না।

মেজো মেয়ে বলল, আমি জানি তুমি যাবে সেন্টমার্টিন। সমুদ্র পাড়ি দিয়ে সেন্টমার্টিন আমি মরলেও যাব না। যে ঢেউ!

সবচেয়ে ছোটটি বলল, তুমি যেখানে যাবে একগাদা লোকজন সঙ্গে নিয়ে যাও। ওদের সঙ্গে গল্প কর। আমার ভালো লাগে না।

তোমরা ভালৈ যেতে চাও না?

না।

কোথায় যাচ্ছি জানলে যেতে চাইতেও পার। জোয়গাটার নাম—নেতার নেতার ল্যাণ্ড।

সেটা আবার কী?

স্বপ্নের একটা দেশ। যে দেশে সহজে আওয়া যায় না। আমেরিকা। যাবে তোমরা?

হ্যাঁ, সত্যি?

হ্যাঁ, সত্যি।

ছোট মেয়ে আওয়া রেঞ্চে এটো হাতে উঠে গেল। মনে হচ্ছে টেলিফোনে সে তার প্রিয় বাস্তবীকে খবর দিতে গেল।

বড় মেয়ে বলল, আমার বিশ্বাস হচ্ছে না।

মেজোটিও বলল, আমারও বিশ্বাস হচ্ছে না।

ছোটটি টেলিফোনে তার বাস্তবীকে পেয়েছে। খাবার টেবিলে বসে আমি তার উভেজিত কথাবার্তা শুনছি—

হালো মৌরী, আমরা আমেরিকা যাচ্ছি। বলো তো তোমার জন্য কী আনতে হবে?

গুলতেকিন বলল, তুমি চট করে মেয়েদের আমেরিকা যাওয়ার কথা বললে, সব ফাইনাল করে তারপর বলার দরকার ছিল—যদি টাকার জোগাড় না হয়।

টাকার ব্যবস্থা করে ফেলব।

ভিসা সমস্যা হয়তো হতে পারে। পুরো পরিবারকে কি আর একসঙ্গে ভিসা দেবে? ওদের ভিসার যা কড়াকড়ি। ওরা আশা করে থাকল—তারপর দেখা যাবে ভিসা পাওয়া গেল না...

তাই তো, ভিসার কথা আগে মনে হয় নি—ফ্যাকড়া তো একটা রয়েই গেল।

বাংলাদেশের মানুষ তোমাকে খাতির করে। তারা তোমার নাটক-টাটক দেখেছে, বই পড়েছে। আমেরিকানরা তোমাকে খাতির করবে কেন? তারা তোমার নাটক দেখে নি, বইও পড়ে নি...।

ওরাও খাতির করল। এক মাসের ভিসা চেয়েছিলাম—ওরা সবাইকে এক বছরের ভিসা দিয়ে দিল।

এক সঙ্ক্ষয় কাঁধে ব্যাগ-প্যাক আর হাতে সুটকেস নিয়ে আমরা ব্রিটিশ এয়ারওয়েজের প্লেনে উঠলাম। আমার সর্বকনিষ্ঠ সন্তান নৃহাশ খুব কথা শিখেছে। সে প্লেনে ঘোর আগে হাত-পা ছাড়িয়ে চিংকার শুরু করল—আমি এত বড় প্লেনে উঠব না, ছোট প্লেনে উঠব।

AMARBOI.COM

## নায়ে-গারা

আমি নায়েগ্রা জলপ্রপাত দেখতে চাই শুনেই আমার ছোটভাই জাফর ইকবাল এবং তার স্ত্রী ইয়াসমিন একসঙ্গে হেসে ফেলল। আমি তাদের হাসির কারণ ধরতে পারলাম না। পৃথিবীর সেরা জলপ্রপাতের একটি দেখতে চাওয়ার মধ্য হাস্যকর কী আছে? আমি বোকার মতো শব্দের দিকে তাকাচ্ছি। ইকবাল হাসির কারণ ব্যাখ্যা করল। তার কাছেই জানলাম—বাংলাদেশি, ইন্ডিয়ান এবং পাকিস্তানি এই তিনি জনগোষ্ঠীর কেউ আমেরিকা বেড়াতে এলে পকেটে করে কী কী দেখবে তার লিস্ট নিয়ে আসে। লিস্টের শুরুতে থাকে ‘নায়েগ্রা ফলস’। এরা নায়েগ্রা ফলস না দেখে দেশে ফেরে না। অন্য কিছু দেখুক না-দেখুক নায়েগ্রা ফলস দেখবেই। ঢাকা শহরে গ্রাম থেকে কেউ বেড়াতে এলে যেমন চিড়িয়াখানা না দেখে ফেরে না, নায়েগ্রা ফলসও এশিয়ানদের চিড়িয়াখানা।

আমি বললাম, এটাই তো স্বাভাবিক। আমরা ছোটবেলা থেকে ভূগোল বইয়ে এই জলপ্রপাতের নাম পড়েছি। আমেরিকায় নিশ্চয়ই অনেক সুন্দর সুন্দর প্রাকৃতিক দৃশ্য আছে—আমাদের ভূগোল বইয়ে তাদের তালিকা নেই। নায়েগ্রা জলপ্রপাতের কথাই শুধু আছে। কাজেই এই জলপ্রপাত নিয়ে আমাদের অভিজ্ঞ কল্পনাও আছে। আমেরিকায় আসব—কল্পনা বাস্তবের সঙ্গে মিলিয়ে দেখব না?

ইকবাল বলল, জলপ্রপাত তোমার না হওয়াই ভালো হবে। কল্পনার সঙ্গে মিল খাবে না, মন খারাপ হবে। বর্তমানের নায়েগ্রা জলপ্রপাত হলো পোষা জলপ্রপাত।

পোষা জলপ্রপাত মানে?

আমেরিকানরা জলপ্রপাতকে পোষ মানিয়ে ফেলেছে। একেবারে পুরোপুরি গৃহপালিত পশ্চ। পাওয়ার চেলারেটের বসিয়েছে। মাঝে মাঝে এরা জলপ্রপাতের পানি পুরোটা বন্ধ করে দেয়। পানি বন্ধ করে পাওয়ারপ্ল্যান্টের যন্ত্রপাতি ঠিকঠাক করে। আবার পানি ছাড়ে। প্রাকৃতিক মহা বিশ্যের বিশ্য এখন আর নেই।

তারপরেও আমি ঠিক করলাম, জলপ্রপাত দেখে যাই। আমাদের হিমছড়িতে একটা জলপ্রপাত আছে। ট্যাপের পানি যেমন পড়ে সেরকম ক্ষীণ জলধারা। অনেক ঝামেলা করে সেই জলপ্রপাত দেখতে গিয়েছি। সেই টিপ টিপ করে পানি পড়া দেখে মুঝ হয়েছি। সিলেটের মাধবকুণ্ডের জলপ্রপাত দেখতেও কম ঝামেলা হয় নি। সেই জলপ্রপাত দেখেও মুঝ হয়েছি। নায়েগ্রা বাদ থাকবে কেন?

আমার ব্যাটেলিয়ান পুত্র-কন্যা এবং স্ত্রী সব মিলিয়ে ছজন রওনা হলাম ট্রেনে করে। ভোর সাড়ে আটটায় রওনা হয়ে রাত সাড়ে আটটায় পৌছানো—বার ঘণ্টার যাত্রা। এর আগেও একবার এমট্রাকে করে দীর্ঘ ভ্রমণ করেছি। আইওয়া থেকে সানক্রান্সিসকো প্রায় দুদিন দু'রাত। সে যাত্রায় আমার সঙ্গী ছিল শুলতেকিন। ভ্রমণ ছিল অসাধারণ। দোতলা

ট্রেন। একতলায় মালপত্র, বাথরুম, রেস্টুরেন্ট। দোতলায় যাত্রীদের বসার ব্যবস্থা। অবজারভেশন ডেক নামে একটা কামরা আছে যার পুরোটাই কাচের তৈরি। এখানে বসে চারদিক দেখতে দেখতে যাওয়া যায়। আমার দেখা জীবনের শ্রেষ্ঠ সৌন্দর্য এই কামরায় বসেই দেখেছি। ট্রেন গিয়েছিল রকি মাউন্টেইনের ভেতর দিয়ে। আহা কী দৃশ্য!

যাই হোক, নায়েগামী এমট্রাকে ঢড়ে দারুণ হতাশ হলাম। কোনো অবজারভেশন ডেক নেই। ট্রেন চলছেও ধীরে ধীরে। আমার বড় মেঝে বলল, বাবা, এরচেয়ে আমাদের বাংলাদেশের ট্রেনগুলো তো অনেক ভালো। জানালা খোলা যাচ্ছে না। জানালা দিয়ে মুখ না বের করলে ট্রেনে চড়ায় মজা কী?

আমারও কেমন যেন দমবন্ধ দমবন্ধ লাগছে। দমবন্ধ কত প্রকার ও কী কী তা হাড়ে হাড়ে টের পেলাম আমি, যখন ট্রেনের ইন্টারকমে জানানো হলো—‘এই ট্রেন পুরোটাই ধূমমুক্ত। কাজেই যাত্রীদের কেউ ধূমপান করতে পারবে না।’ আমার পকেটে ভ্রমণের সময় আরাম করে টানার জন্য দু’প্যাকেট ডানহিল সিগারেট। ট্রেনে উঠে ধরাব বলে প্যাকেট এখনো খোলা হয় নি। এক-দু’ঘণ্টা হলে একটা কথা ছিল। পুরো বার ঘণ্টা সিগারেটের প্যাকেট নিয়ে বসে থাকব, খেতে পারব না—তা কী করে হয়? সিগারেট যারা খায় তারা তো কোনো অপরাধী না। কেন তাদের বিমাতেই এই শাস্তি? সিগারেট খাওয়া যাবে না, অথচ সমানে মদ বিক্রি হচ্ছে। এক একজন ট্রে ভর্তি করে নিয়ে আসছে। আমার সামনের সিটের দুই আমেরিকান ডল্লর পর্যন্ত মদ্যপান করে হেড়ে গলায় গান ধরল—

‘লা, লা, ট্র্যালা লা...’

মদ খেয়ে মাতাল হয়ে একটা কাষঘটানোর নজির আছে। সিগারেট খেয়ে কেউ কোনোদিন ভয়ংকর কিছু করেছে যখন নজির নেই। আমি দরবার করার জন্য গেলাম ট্রেনের কন্ডাক্টরের কাছে। আমার যুক্তি মন দিয়ে শুনল। তারপর হতাশ ভঙ্গিতে মাথা নাড়ল। আমি বললাম, ট্রেন যখন কোনো স্টেশনে থামে তখন কি আমি নিচে নেমে সিগারেট খেতে পারি?

সে বলল, কোনো কোনো ট্রেনে এই ব্যবস্থা আছে, তবে এই ট্রেনে তাও নেই।  
বলো কী!

তবে তোমার যদি প্রথম শ্রেণীর টিকিট থাকত তাহলে তুমি সিগারেট খেতে পারতে। প্রথম শ্রেণীর মিপিং কোচে সিগারেট খাওয়া যায়।

অর্থাৎ তুমি বলতে চাচ্ছ যাদের ডলার আছে তারা নিষিদ্ধ কাজও করতে পারে?

কন্ডাক্টর হেসে দিয়ে বলল, অবশ্যই পারে—এ তো অতি পুরাতন কথা। তুমি অস্থির হয়ে না। রাত আটটা কুড়ি মিনিটে ট্রেন নায়েগা পৌছবে। তুমি আটটা একুশ মিনিটে সিগারেট ধরাতে পারবে।

ততক্ষণ আমি বেঁচে থাকব না। তার আগেই দমবন্ধ হয়ে মারা যাব।

সিগারেটের অভাবে এখন পর্যন্ত কেউ মারা গিয়েছে বলে শোনা যায় নি। তুমিও মারা যাবে না।

মারা গেলাম না ঠিকই, তবে অর্ধমৃত অবস্থায় নায়েগ্রা পৌছালাম। আমেরিকার ট্রেন লেট করে না যারা বলে তাদের জ্ঞাতার্থে জানাছি, আটটা কুড়িতে পৌছানোর কথা, আমরা পৌছালাম রাত দশটায়। স্টেশন থেকে হোটেলে যাব। ক্যাব ভাড়া করতে হবে। অনেক ক্যাব আছে, কেউ আমাদের নেবে না। কারণ আমরা হচ্ছি ছজন। পাঁচজনের বেশি ক্যাবে তোলার নিয়ম নেই। পুলিশ টিকিট দিয়ে দেবে। এত রাতে দুই ক্যাবে ভাগাভাগি করে যেতেও ইচ্ছা করছে না।

শেষ পর্যন্ত একজনকে পাওয়া গেল যে কিছু বেশি ডলারের বিনিময়ে এই বেআইনি কাজটি করতে রাজি আছে। শর্ত একটাই—একজনকে মাথা নিচু করে বসতে হবে যাতে পুলিশ দেখতে না পায়। আমি নিজেই মাথা নিচু করে বসতে রাজি হলাম। এসব ভেবেই হয়তো রবীন্দ্রনাথ মাথা নিচু করার প্রার্থনা জানিয়ে কবিতা লিখেছেন।

হোটেলে পৌছেও আরেক বিপদ। আমরা একই পরিবারভূক্ত হলেও আমাদেরকে ফ্যামিলি কুম দেওয়া যাবে না। আমেরিকার আইন পাঁচ সদস্য পর্যন্ত পরিবার শীকার করে। ছয় সদস্যের পরিবারকে দুটো কুম নিতে হবে। নিলাম দুটা ঘর। দুই রাত থাকতে হবে—শুনে শুনে চার শ' ডলার দিতে হলো। নিউজার্সি থেকে ট্রেন ভাড়া, হোটেল ভাড়া সব হিসাব করে দেখি, পনের শ' ডলারের চক্রে পড়ে মুছে বাংলাদেশি টাকায় পঞ্চাশ হাজার টাকা। এত টাকা খরচ করে শেষটায় কী দেখা পোষা জলপ্রপাত?

সাদা চামড়ার প্রথম যে মানুষটি নায়েগ্রা জলপ্রপাত দেখেন তাঁর নাম জন লুইস হেনিপ্যান। খ্রিটান ধর্মপ্রচারক। রেড ইন্ডিয়ানসের কাছে যিশুর বাণী পৌছানোর জন্য যিনি নিজের জীবন নিবেদন করেছিলেন। ১৯৭৮ সালের ডিসেম্বর মাসের এক সকালে তিনি এই জলপ্রপাতের সামনে এসে উত্তোলিত হন। বিশ্বে তাঁর বাক কৃক্ষ হয়ে যায়। তিনি সঙ্গে সঙ্গে প্রার্থনায় বসেন। প্রার্থনা শেষে উচ্চস্থরে বলেন—‘প্রকৃতির এ মহা জলরাশির তুল্য কিছু বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের আর কোথাও নেই। থাকতে পারে না।’

ফাদার জন লুইস হেনিপ্যানের বিশ্বে তিন শ' ষোল বছর পরে কতটুকু অবশিষ্ট আছে তা দেখার জন্য ভোরবেলা রওনা হলাম। গাইডেড ট্যুর। আমেরিকান গাইড রোবটের মতো কথা বলে যাচ্ছে। কেউ শুনছে কি শুনছে না তা নিয়ে মাথাব্যথা নেই। একগাদা তথ্য। একের পর এক দিয়ে যাওয়া। পানি পড়ছে ১৬৭ ফুট উপর থেকে। প্রতি সেকেন্ডে এক মিলিয়ন গ্যালন। নায়েগ্রা নামটি এসেছে নায়া-গারা থেকে। নায়া-গারার অর্থ হলো দেবতার গর্জন।... বাটা ঘ্যানঘ্যান করেই যাচ্ছে। তেরজন সদস্যের সে হচ্ছে গাইড। আমরা তেরজনই মহা বিরক্ত। আমাদের দলে আছেন রিপাবলিক অব কোরিয়ার এক রিটায়ার্ড জেনারেল। নাকচ্যান্টা মানুষেরা সাধারণত সহনশীল হয়। একপর্যায়ে তিনিও নাকচ্যান্টা হওয়া সন্ত্রেও মহা বিরক্ত হয়ে আমাকে বললেন, গাইডের কথা তো কেউ শুনছে না—তারপরও সে বকবক করছে কেন?

গাইড বকবকানির চেয়েও খারাপ কাজ যা করছে তা হচ্ছে—আমাদের সব আজেবাজে জায়গায় ঘুরাচ্ছে। মূল জলপ্রপাতের কাছে নিচ্ছে না। প্রথম নিয়ে গেল হাইড্রলিক পাওয়ারপ্ল্যান্টে। মোসেস নামের এক ইঞ্জিনিয়ারের নামে পাওয়ারপ্ল্যান্টের

নাম। পাওয়ারপ্ল্যান্টের খুটিনাটি বিষয়ে সে দীর্ঘ বক্তৃতা শুরু করল। এক একটা টারবাইনের ওজন কত, কীভাবে তা বসানো হলো, বসাতে গিয়ে কতজন মারা গেল। বিত্ত বর্ণনা! আমরা এসেছি জলপ্রপাত দেখতে, পাওয়ারপ্ল্যান্টের টারবাইন কীভাবে কাজ করে সেটা জেনে কী হবে।

ঝাড় দেড় ঘণ্টা পাওয়ারপ্ল্যান্টের বক্তৃতা শোনার পর সে আমাদের এক স্যুভেনিয়ারের দোকানে নিয়ে উপস্থিত করল। হাসিমখে বলল, স্যুভেনিয়ার নাও। খালি হাতে ফিরলে বঙ্গু-বাঙ্কবদের দেখাবে কী?

আমরা স্যুভেনিয়ার কিনলাম। আকাশছোঁয়া দামে আজেবাজে জিনিস। দেশে ফিরে প্রথমই হবে এইগুলো ফেলে দেওয়া।

স্যুভেনিয়ার পর্ব শেষ হওয়ার পর সে আমাদের নিয়ে গেল নায়েগা নদীর এক জায়গায়, যেখানে ঘূর্ণি হয় তা দেখাতে। আরে ব্যাটা, নদীর ঘূর্ণি দেখার জন্য তো এখানে আসি নি। এ তো দেখি মহা বিপদে পড়া গেল। সে এইখানে তার দীর্ঘতম বক্তৃতা শুরু করল। বক্তৃতার বিষয়বস্তু—ঘূর্ণিটা কেন হচ্ছে। তার বক্তৃতা শুনে মনে হচ্ছে সে নদী বিশেষজ্ঞ একজন। পিএইচডি প্রোগ্রামে বক্তৃতা দিচ্ছে। আমার ইচ্ছে করছে ব্যাটাকে ধাক্কা দিয়ে ঘূর্ণিতে ফেলে দিতে।

নয়টার সময় গাইডের সঙ্গে বের হয়েছি, এখন আজে বারটা। সাড়ে তিন ঘণ্টার টুরে তিন ঘণ্টা চলে গেছে, বাকি আছে আধ মুক্তি। এখনো মূল জলপ্রপাত দেখি নি। এর মানে কী? আমার ক্ষীণ সন্দেহ হতে আপল—হয়তো জলপ্রপাতই নেই। আজ বোধহয় পানি বক্ষ করে দিয়েছে। পানি বক্ষলে এর মধ্যে সে নিশ্চয়ই দেখাত।

বারটা দশ মিনিটে গাইড আমাদের নিয়ে গেল ছাগল দীপে (গোট আইল্যান্ড)। নায়েগা জলপ্রপাতের মুখোয়াখি দৌড়ি করিয়ে দিল। এই প্রথম সে কোনো বক্তৃতা করল না। আমাদের মতোই মুখে দ্বিতীয় নিয়ে তাকিয়ে রাইল জলপ্রপাতের দিকে।

দীর্ঘ সময় চুপচাপ থাকার পর আমার মনে হলো—আমি এটা কী দেখছি? যে বিশ্বয় তিন শ' বছর আগে ফাদার হেনিপ্যানকে অভিভূত করেছিল, সেই বিশ্বয় আমাকেও গ্রাস করল। আমার মনে হলো, প্রকৃতি নিজেকেই তার সৃষ্টিতে নানান ভঙ্গিয়া প্রকাশ করেন। এখানে তিনি তয়ংকর সুন্দরৱৱপে নিজেকে প্রকাশ করছেন। যে মানুষ এই তয়াবহ জলরাশিকে পোষ মানিয়েছে—প্রকৃতি নিজেকে তাদের ভেতরও প্রকাশ করেছেন। সেই মানুষও নমস্য।

## আকাশ-চিঠি

বাচ্চারা আজ 'লায়ন কিং' দেখে এল। ওয়াল্ট ডিজনি প্রতাকশনের ছবি। আমেরিকায় সুপারহিট করেছে। আমেরিকার 'বেদের মেয়ে জোছনা'। আমেরিকা এখন লায়ন কিংময়। লায়ন কিং টি-শার্ট, লায়ন কিং খেলনা, লায়ন কিং জুতা, জামা-কাপড়। লায়ন কিংয়ে লায়ন কিংয়ে সয়লাব।

আমি নৃহাশকে নিয়ে ঘরে বসে রইলাম। তাকে নিয়ে ছবি দেখতে যাওয়া যাবে না। হলের বাতি নেভার সঙ্গে সঙ্গে সে বলবে, 'অঙ্ককার হচ্ছে কেন?' তারপরই বিকট কান্স শুরু করবে। ইদানীং তার অঙ্ককার ফোবিয়া হয়েছে।

মা এবং বোনেরা যে তাকে ফেলে চলে গেছে তা নিয়ে তাকে বিচলিত হতে দেখলাম না। সে এক হাতে পটেটো চিপস-এর প্যাকেট নিয়ে বিড়ালছানার পেছনে পেছনে ছোটাছুটি শুরু করল। আমার কিছুই করার নেই। বই পড়ব সে উপায় নেই। বইয়ে একবার মন বসে গেলে আশপাশের কোনো কিছু আমার খেয়াল থাকে না। সেই সময়ে নৃহাশ রাস্তায় নেমে যেতে পারে। আমেরিকান ব্যাঙ্গালো চারদিকে দেয়াল নেই, গেট নেই—বাচ্চাদের রাস্তায় নেমে যাওয়া খুব সহজ।

লায়ন কিং দেখে ওরা ফিরল ছাঁটার সময়, ব্যাঙ্গালো অভিভূত। এত সুন্দর ছবি তারা নাকি জীবনে দেখে নি। এখন পর্যন্ত তারা যা জোখেছে সবই নাকি এই ছবির কাছে তুচ্ছ। বিপাশা ঘোষণা করল সে আরেকবার ব্যাঙ্গালো কিং না দেখে আমেরিকা থেকে যাবে না, প্রয়োজনে সে তার নিজের টাকা থেকে বিকট কাটবে।

আমাদের পরিকল্পনা ছিল মুন্দু দেখার পর সবাই একসঙ্গে প্রশান্ত মহাসাগরে সূর্যাস্ত দেখব। বাচ্চারা যেতে রাজি হচ্ছে না। তাদের মাথায় তখনো ঘুরছে লায়ন কিং। তারা গোল হয়ে বসে সিংহের কাণে কারখানার গল্ল করবে। সমুদ্রে সূর্যাস্ত এমন কিছু শুরুত্বপূর্ণ বিষয় নয়। কঞ্চিবাজারে সেই দৃশ্য অনেকবার দেখা হয়েছে।

ওদের ছাড়াই আমি রওনা হলাম। বাচ্চাদের মা'রও মনে হয় সূর্যাস্ত দেখার ইচ্ছা ছিল না। আমাকে ফেলে ছবি দেখতে গেছে এই অপরাধবোদের কারণেই হয়তো সে রওনা হলো।

ফজলু গাড়ি চালাচ্ছে, আমি বসেছি তার পাশে। গুলতেকিন পেছনে। গাড়ি যাচ্ছে হানটিংটন বিচের দিকে। আমেরিকানরা বলে হান্টিংন। মাঝখানের 'টি' তারা উচ্চারণ করে না। আমেরিকান একসেন্ট আর ব্রিটিশ একসেন্টের অনেক তফাতের একটি হচ্ছে 'টি'-এর উচ্চারণ। আমেরিকানরা 'টি' উচ্চারণ করবে না, ব্রিটিশরা করবে। আমেরিকানরা 'ওয়াটারকে' বলবে 'টি' বাদ দিয়ে—। সে এক আশ্চর্য কৌশল।

যাই হোক, আমরা বিচের দিকে যাচ্ছি। ফজলু আমাকে বুবাচ্ছে ফ্লাইওয়ে এবং হাইওয়ের ভেতর তফাতটা কী। হঠাৎ আমার দৃষ্টি পড়ল আকাশে। আকাশের গায়ে কী

যেন লেখা হচ্ছে—লেখা ঠিক না, ছবি আঁকা হচ্ছে। ব্যাপারটা কী? এই জিনিস তো আগে দেখি নি। ফজলু বলল, প্রচুর ডলার খরচ করে আমেরিকানরা মাঝে মাঝে আকাশে ছবি আঁকে, ম্যাসেজ লেখে। ব্যাপারটা করা হয় ধোঁয়া দিয়ে। প্লেন থেকে ধোঁয়া ছেড়ে ছেড়ে লেখার কাজটা করা হয়।

কী ধরনের লেখা?

এই পদ্ধতি সাধারণত ছেলেরা মেয়েদের মন জয় করার জন্য ব্যবহার করে। যেমন একটা হার্ট এংকে তার নিচে লেখা হলো—‘এলিজাবেথ, আই লাভ ইউ।’ এলিজাবেথ যখন আকাশের গায়ে এই লেখা দেখল তখন সংগত কারণেই তার মন দ্রবীভূত হলো।

বাহু, চমৎকার তো!

প্রপোজ করার ক্ষেত্রেও এই পদ্ধতি ব্যবহার হয়। বিকেলের দিকে হঠাৎ দেখবে আকাশে লেখা, ‘ক্যাথিরিন, উইল ইউ মেরি মি?—বব।’

টাকা কেমন লাগে?

প্রচুর লাগে। উন্টুট কোনো কিছুতে খরচ করতে আমেরিকানরা পিছপা হয় না।

উন্টুট বলছ কেন, আমার কাছে তো খুবই মজা লাগছে।

মজা লাগলে পাঁচ হাজার ডলার খরচ করে তুমিও একটা ম্যাসেজ দিয়ে দাও।

আমি এবং শুলতেকিন গভীর আগ্রহ নিয়ে আকাশের দিকে তাকিয়ে আছি। কী লেখা হয় দেখার চেষ্টা করছি। যে লিখছে তার খুব কষ্ট হচ্ছে, কারণ প্রচণ্ড বাতাস। বাতাসে লেখা মুছে যাচ্ছে।

শুলতেকিন বলল, এত বামেলা পাঁচ অর্থ ব্যয়ের পর যে বিয়ে সেই বিয়ে হয় ক্ষণস্থায়ী, এটাই আশ্চর্য।

ফজলু বলল, আমাদের কম্পজ আশ্চর্য লাগে, ওদের কাছে না। ওদের কাছে এটাই স্বাভাবিক। ওরা বলে, আমরা ব্যতক্ষণ একসঙ্গে থাকি তীব্র ভালোবাসা নিয়ে থাকি। মোটামুটি ধরনের ভালোবাসা নিয়ে চলিশ বছর পাশাপাশি বাস করার চেয়ে তীব্র ভালোবাসা নিয়ে চার বছর জীবনযাপন করা অনেক ভালো।

আকাশে লেখা শেষ হয়েছে। দুটা প্রকাও হার্ট। হার্টের নিচে লেখা—‘লুসি, ডোক্ট গো অ্যাওয়ে।’—লুসি চলে যেয়ো না।

লুসি কে আমরা জানি না। বাকবাি না স্ত্রী? না জানলেও আমরা বুঝতে পারি, লুসি বলে একজন কেউ ছিল, সে চলে যেতে চাচ্ছে। তাকে আটকানোর জন্য আকাশের গায়ে চিঠি লেখা হলো। হন্দয়ের হাহাকার ছড়িয়ে দেওয়া হলো আকাশে।

প্রশান্ত মহাসাগরে সূর্য ডুবে যাচ্ছে। কী সুন্দর দেখাচ্ছে সমুদ্র এবং আকাশ! এই ভয়াবহ সৌন্দর্যের ভেতর এক আমেরিকান যুবক কেঁদে কেঁদে বলছে, ‘লুসি, ডোক্ট গো অ্যাওয়ে।’

আমি এবং শুলতেকিন মন খারাপ করে আকাশের গায়ে লেখার দিকে তাকিয়ে আছি। আমরা দুজনই মনে মনে বললাম, লুসি তুমি যেয়ো না। তুমি থাকো। তুমি থাকো।

## নিলামওয়ালা ছ' আনা

নিলামওয়ালা ছ' আনার দোকান এখন নেই। আমি যখন ছেট ছিলাম তখন এই জাতীয় দোকান ছিল। রঙ-বেরঙের জিনিস দিয়ে দোকানগুলো থাকত ঠাসা। দোকানির হাতে থাকত বুম্বুমি, মাথায় সঙ্গ-এর টুপি। সে প্রাণপণে ডুগডুগি বাজিয়ে চিৎকার করত—

নিলামওয়ালা ছ' আনা  
যা নিবি তাই ছ' আনা

আমেরিকায় গিয়ে আমার বাচ্চারা নিলামওয়ালার দোকান খুঁজে পেল। এদের স্থানীয় নাম নাইন্টি নাইন সেন্ট ষ্টোর। দোকানের সব জিনিসের দাম নাইন্টি নাইন সেন্ট। এক সেন্ট বেশি নয়, এক সেন্ট কমও নয়। আমেরিকার সব শহরে এ জাতীয় দোকান আছে—একাধিক আছে। এদের বিক্রিও ভালো। আমার ধারণা, এরা যেখানে যত বাজে জিনিস বা নকল জিনিস পায় কিনে নিয়ে এসে দোকানে সাজায়। নয়তো কী করে চুলের শ্যাশ্পু নাইন্টি নাইন সেন্টে দেবে? বাইরে যাব দাম ৩-৪ ডলার...।

যাই হোক, আমার তিন কল্যান দোকান দেখে মুশ্কেলা-ই দেখে তা-ই তাদের মনে ধরে যায়। ওই যে চুলের ক্লিপ, কী সুন্দর! কী সুন্দর! ওই যে সাবান! ওয়া, কী সুন্দর কাচের বাক্সে সাবান! ঘূড়ি পাওয়া যাচ্ছে, ঘূড়ি কিনে নিয়ে যাব। দেশে নিয়ে ওড়াব।

ক্লিপ কেনা হলো, সাবান কেনা হলো—কুড়ি কেনা হলো। একজন যা কিনবে বাকি দুজন তা-ই কিনবে... দোকানয়ে ছেচেছুট। মেয়েদের মা কড়া ধমক দিল—করছ কী তোমরা? আজেবাজে জিনিস দিয়ে প্যাটকেস বোঝাই করছ। মেজে মেয়ে বলল, তুমি চুপ করে থাকো, বাবা বলেছে আমেরিকায় আমরা যা কিনতে চাই কিনতে পারব। তুমি আর বাবা দুজন দোকানের ছাইরে গিয়ে একটু দাঢ়াও না। কড়া চোখে তাকিয়ে থাকলে কিনব কী করে?

আমি বাইরে গিয়ে সিগারেট ধরালাম। গুলতেকিনকে দোকানে রেখে গেলাম যদি সে মেয়েদের কেনাকাটা বলে কয়ে কিছু কমাতে পারে। কিছুক্ষণ পর লক্ষ করলাম, সে নিজেও জিনিস কেনায় লেগে পড়েছে। তার হাতেও একটা শপিং কার্ট। সেটিও মেয়েদের মতোই উপচে পড়েছে।

এক মেয়ে হয়তো কিছু-একটা পেয়ে শপিং কার্টে ভরল, অমনি বাকি দুরোন এবং তাদের মা ছুটে গেল সেদিকে। সেই জিনিস চারটা উঠে এল চারজনের শপিং কার্টে।

ওদের দোষ দিয়ে লাভ নেই। আমেরিকান দোকানগুলোর সাজানোর কায়দা অসাধারণ। অতি তুচ্ছ জিনিসও এরা এত সুন্দর করে সাজিয়ে রাখবে, এত সুন্দর করে তার ওপর আলো ফেলবে, এমন লোভনীয় করবে যে দেখামাত্রই মনে হবে—কিনে ফেলা যাক। এরা পৃথিবীর সেরা সেলসম্যান। ক্রেতার সাইকোলজি নিয়ে এদের গবেষণার অন্ত

নেই। সুন্দর করে জিনিস সাজিয়েই তারা বসে নেই; দোকানে বাজছে মিউজিক, যে মিউজিক ক্রেতাকে জিনিস কিনতে প্রলুক করবে (গবেষণা করে বের করা)। মিউজিকের ফাঁকে ফাঁকে আছে সাবলাইন ইনফরমেশন—অর্থাৎ কানে শোনা যায় না এমন ফ্রিকোয়েলিস্টে বলা হবে—কিনে ফেলো, জিনিস কিনে ফেলো। সেই বাণী ক্রেতাকে সাব কলসাস স্তরে প্রলুক করবে। মিউজিকের সঙ্গে আছে সুধাণ। যে ধ্রাণও দর্শককে কাছে টানবে। আপনি হয়তো কোনো কিছুর সামনে এসে দাঁড়ালেন, কিছুক্ষণের মধ্যে রূপবর্তী তরুণী সেলসগার্ল এসে বলবে, আমি কি তোমাকে কেনাকাটায় সাহায্য করব? আপনি যদি বলেন হ্যাঁ, তাহলেই সর্বনাশ। একপর্যায়ে দেখা যাবে, একগাদা জিনিসপত্র কিনে বসে আছেন, যার কোনোটিই আপনার দরকার নেই।

গুলতেকিন একবার একটা লিপিটিক কেনার জন্য গিয়েছে। যথারীতি এক তরুণী গেল তার সাহায্যে। তাদের কথোপকথনের অংশবিশেষ এরকম :

**সেলসগার্ল :** তুমি এই রঙ পছন্দ করেছ? বাহু তোমাকে এই রঙে খুব মানবে। তোমার যা সুন্দর চেহারা—এই রঙের সঙ্গে একটা গাঢ় রঙ নিয়ে নাও। পার্টিতে পরবে।

**গুলতেকিন :** গাঢ় রঙ আমি পরি না।

**সেলসগার্ল :** ঠোটে দিয়ে আয়নার সামনে একটু দাঁড়াও—আমি দেখি তোমাকে কেমন লাগেন, যাতে আয়না।  
(ঠোটে লিপিটিক দেওয়া হলো। আয়নার সামনে দাঁড়ানো হলো)

**সেলগার্ল :** তোমাকে তো ফ্রিসের মতো লাগছে—ও যাই গড!

**গুলতেকিন :** দাও, আমাকেও গাঢ় রঙের একটা দাও।

**সেলসগার্ল :** একটা দেখ? তিনটা একসঙ্গে কিনলে কমিশন আছে...।

**গুলতেকিন :** দাও, তিনটাই দাও।

**সেলসগার্ল :** মেকাপের আগে ক্লিনজার দিয়ে মুখ পরিষ্কার করতে হয়। তুমি ক্লিনজার নিয়েছ?

**গুলতেকিন :** আমার ক্লিনজার লাগবে না।

**সেলসগার্ল :** আমরা কিন্তু সেলে দিছি। স্পেশাল সেল শুধু এই সংগ্রহের জন্য...।

**গুলতেকিন :** দেখি জিনিসটা কেমন?

ঘট্টাখানিক পর গুলতেকিন দোকান থেকে বের হলো। তার ব্যাগভর্টি মেকাপের জিনিস। একসঙ্গে এত টাকার জিনিস কিনে ফেলার জন্য মুখে অপরাধবোধের হাসি। ঠোটে গাঢ় লিপিটিকের কারণে পরিচিত হাসিও আমার কাছে লাগছে অপরিচিত।

কেনাকাটার সবচেয়ে বড় আনন্দ হলো দরদামে দোকানির সঙ্গে ক্রেতার যুদ্ধে। সেই আনন্দ থেকে আমেরিকানরা আমাদের বাস্তিত করছে। এ দেশে দরদামের উপায় নেই—জিনিসের গায়ে যা লেখা তা-ই দিতে হবে। তবে ব্যতিক্রম আছে—চায়নিজরা

বেচাকেনায় নতুন ধারা নিয়ে এসেছে—হাগলিংয়ের ধারা। নিউইয়র্কে চায়না টাউনের চারপাশের এলাকার দোকানগুলোতে চলে ওরিয়েন্টাল ধাঁচে কেনাবেচ। দোকানিরা আকাশছোয়া দাম হাঁকছে, আপনি পাতল ঘেঁষে একটা দাম বলবেন। দড়ি টানাটানি চলতে থাকবে। খোদ আমেরিকায় এই অভিজ্ঞতা হলো ঝাড়বাতি কিনতে গিয়ে।

নিউইয়র্কের বাউরি বলে একটা জায়গায় ঝাড়বাতির দোকান। একটা দু'টো না, অসংখ্য। দোকানের মালিক বেশির ভাগই চায়নিজ, অল্প কিছু ইন্দু। আমরা একটা দোকানে চুকলাম। আমাদের সঙ্গে আছেন এমন এক এক্সপার্ট বাঙালি, যিনি এই অঞ্চলে কেনাকাটার ব্যাপারে বিশেষজ্ঞ। দোকানে ঢেকামাত্র এক চায়নিজ মহিলা (দোকানের মালিক) হাসিমুখে উঠে এলন। মুখভর্তি হাসি দিয়ে দীর্ঘদিনের পরিচিতের মতো বললেন, তোমরা কেমন আছ?

আমরা কেমন আছি সেটা জানালাম এবং একটা ঝাড়বাতি দেখতে এসেছি সেটাও জানালো হলো।

পছন্দ করো। যেটা তোমার ভালো লাগে সেটাই আজ তোমাদের আমি দিয়ে দেব। তোমাদের আমার পছন্দ হয়েছে।

পছন্দ হয়েছে কেন?

বুঝতে পারছি না। তোমাদের চেহারার মধ্যে কী সেম আছে। রহস্য আছে। আচ্ছা শোনো, তোমরা কি চায়নিজ?

আমার সঙ্গের এক্সপার্ট বাঙালি বললেন আমি পুরোপুরি চায়নিজ না, তবে আমার শরীরে খানিকটা চায়নিজ রক্ত আছে। অস্ফুল হাতফাদারের ফাদার ছিলেন চায়নিজ।

হাট নাইস!

এই ঝাড়বাতিটা আমার পছন্দ এর দাম বলো।

দাম বলব কী, দাম কেও জোবাই আছে।

লেখা আছে দু' হাজার ডলার। একটা খেলনার দাম তো আর দু' হাজার ডলার হতে পারে না।

খেলনা মানে? তুমি কী বলছ? এগুলো লেড ক্রিস্টেল। থার্টি পারসেন্ট লেড।

এক শ' পারসেন্ট লেড হলেও এর দাম দু' হাজার ডলার হবে না।

আচ্ছা ঠিক আছে, তুমি পঞ্চাশ ডলার কম দাও। এই খাতিরটা শুধু তোমাকেই করছি—তোমার শরীরে আছে চায়নিজ ব্লাড।

আমি তিন শ' ডলারের বেশি এক সেন্টও দিতে পারব না।

তুমি নিশ্চয়ই আমার সঙ্গে ঠাণ্ডা করছ।

মোটেই ঠাণ্ডা করছি না। ঠাণ্ডা করছ তুমি। দু' শ ডলারের জিনিস দু' হাজার ডলার চাচ্ছ।

আমরা দোকান থেকে বের হওয়ার ভঙ্গি করতেই মহিলা কাউন্টার ছেড়ে এসে এক্সপার্ট বাঙালির হাত ধরে ফেলে আদুরে গলায় বলল, ও কী, রাগ করছ কেন? আচ্ছা যাও, ফর ইউ ওনলি—ওয়ান থাউজেন্ড ডলার।

আমি হতভস্তু। বলে কী! এক ধাক্কায় দাম দু' হাজার ডলার থেকে এক হাজারে  
নেমে এল—আরও কত নামবে কে জানে!

এই পদ্ধতির বেচাকেনা আমেরিকায় জনপ্রিয় হওয়ার কথা নয়। দরদাম করে নষ্ট  
করার সময় এদের নেই। এই পদ্ধতি সম্পূর্ণই প্রাচ্যদেশীয়, যেখানে সবার হাতেই  
অফুরন্ত সময়। তারপরেও এই পদ্ধতি ধীরে ধীরে প্রসার লাভ করছে। চায়নিজরা চুটিয়ে  
ব্যবসা করছে। এদের সঙ্গে যুক্ত হয়েছে ভারতীয়রা। আমরা বাঙালিরাও পিছিয়ে নেই।  
ওপি ওয়ানের বাঙালিদের বেশ একটা বড় অংশ নেমেছেন ব্যবসায়। ফেরি করা ব্যবসা।  
কিছু মালপত্র নিয়ে ফেরি করা। এদের ব্যবসা-পদ্ধতি ভিন্ন। খোদ নিউইয়র্ক শহরে ওপি  
ওয়ানে আসা জনৈক বাঙালি গরম গরম সিঙ্গাড়া ভেজে বিক্রি করেন। টু ফর এ ডলার।  
তেঁতুলের চাটনি দিয়ে প্রেটে দুটা সিঙ্গারা দিয়ে দেওয়া হয়। সাহেব-মেমরা তেমন খায়  
না। স্প্যানিশরা খায়, কালো আমেরিকানরা খায়। সিঙ্গাড়ার রমরমা ব্যবসা।

নাইন্টি-নাইন সেন্ট দোকানের কথায় ফিরে যাই। আমার স্ত্রী ও বাচ্চাদের কেনাকাটা  
শেষ হলো—আমি দাম দিতে গেলাম। ক্রেডিট কার্ড নেই। নগদ পয়সায় দাম দেব। এক  
শ' ডলারের একটা নোট দিলাম। দোকানি নানা পদ্ধতিতে সেটি বুরিয়ে ফিরিয়ে দেখল।  
কী একটা কলমে নোটে দাগ দিয়ে দেখল জাল লোট কি না। নিচিত হয়ে ভাঙ্গি ফেরত  
দিল এবং এত কিছু কেনার জন্য উপহারস্বরূপ আমাকে এক প্যাকেট তাস দিল।  
হোটেলে ফিরে এসে দেখি, সেই তাসের প্যাকেটে কানো সাধারণ তাস নেই। আছে  
অসাধারণ তাস। বাহান্নটা তাসে বাহান্নটা সম্মুখস্থ নারী। বাহান্নজন অপূর্ব মায়াবতী  
বাহান্নটা ভয়ংকর পোজ নিয়ে দাঁড়িয়ে। স্তুতিরনাশ!

## কোস্ট টু কোস্ট

আমেরিকা সিবিএস টেলিভিশনের একটি জনপ্রিয় অনুষ্ঠানের নাম 'ডেভিড লিটারম্যান শো'। প্রতি সোমবার রাতে ডেভিড লিটারম্যান অনুষ্ঠান পরিচালনা করেন। হালকা বিনোদনধর্মী অনুষ্ঠান—কথাবার্তা, মজার মজার ইন্টারভিউ, রসিকতা...। বিল ক্লিনটনের মতো ব্যক্তিত্ব যেমন এই অনুষ্ঠানে আসেন, তেমনি আসেন সাধারণ সব মানুষ—F-রেন্টারেন্টের ওয়েটার থেকে রাস্তার পাশের দোকানের সামান্য এক সেলসম্যান। যেমন এসেছিলেন মুজিবর ও সিরাজুল নামের দুই বাংলাদেশি। দুজনের চেহারায় এবং কথাবার্তায় 'হাবাটাইপ' একটা ব্যাপার আছে (মুজিবর ও সিরাজুল সাহেব, মন্তব্যের জন্যে আমাকে ক্ষমা করবেন। আমি যেমন শুনেছি তেমন লিখছি)।

সিবিএস ইন্টারভিউ করছিল মুজিবরকে। মুজিবর সাহেবের ইংরেজি তেমন আসে না। তারপরেও তিনি প্রতিটি প্রশ্নের জবাব দেওয়া শুরু করেন। কিন্তু শেষ করতে পারেন না। তাঁর মুখের কথা লুকে নিয়ে জবাব দিয়ে ফেলেন সিরাজুল। একপর্যায়ে আহত হয়ে মুজিবর সাহেব অন্য এক দৃষ্টিতে তাকালেন সিরাজুলের দিকে। সেই দৃষ্টিতে ছিল অভিমান, ক্ষোভ, রাগ, খানিকটা ঘৃণা। বলা হয়ে থাকে মুজিবর যে Look দিয়েছিল সেই Look হলো মিলিয়ন ডলার Look, দর্শকবা দুঃখ হয়ে গেল।

ডেভিড লিটারম্যান পরের অনুষ্ঠানে আমাকে এই দুজনকে নিয়ে এলেন। তার পরের অনুষ্ঠানে আবার। আমেরিকান দর্শক এই দুই বাংলাদেশির কথাবার্তায়, হাবভাবে মুখ্য, বিস্তৃত, যেন নতুন আঙ্গিকে আবার প্রশ্নার এসেছে লরেল অ্যান্ড হার্ডি। দুই কমেডিয়ান জুটি। না, তারা কোনো রসিকতা নেই না, মজার গল্প করে না। তারা নানান বিষয়ে কথাবার্তা বলে, তাদের সুচিপ্রিয় (১) অভিমত দেয়—এতেই আমেরিকান দর্শক হেসে কৃটিকুটি। এই দুই বাংলাদেশিরাতরাতি হয়ে গেল সিবিএস টিভির সুপারস্টার। দুজনকে কিছুদিনের জন্য টিভিতে ডাকা হয় নি—সেই কিছুদিন সিবিএস-এর রেটিং আশকাজনকভাবে নেমে গিয়েছিল। কাজেই তাদের জন্য চালু করা হলো ডেভিড লিটারম্যান শো'র বিশেষ একটা অংশ। সেই অংশের নাম 'কোস্ট টু কোস্ট'। অনুষ্ঠানের বিষয়বস্তু হলো—আমেরিকার পথে-প্রাতরে দুই বাংলাদেশি বক্স টিভির খরচায় পুরো আমেরিকা ঘোরে। তাদের সঙ্গে থাকে টিভি ক্র, ক্যামেরা। তারা থাকে পাঁচতারা হোটেলে। ডেভিড লিটারম্যান শো যখন শুরু হয় তখন দুজন যেখানে থাকে সেখান থেকে তাদের ইন্টারভিউ সম্প্রচার করা হয়। ইন্টারভিউর নম্বনা দিছি। 'কাস্ট টু কোস্ট' অনুষ্ঠান শুরু হলো। ডেভিড লিটারম্যান বললেন—

আসুন টিভি দর্শকরা, দেখা যাক মুজিবর-সিরাজুল কী করছে।

পর্দায় দুজনের হাসিমুখ দেখা গেল। দুজনই স্নানের পোশাক পরে ফ্লারিডায় সমুদ্রস্নান করছে।

ডেভিড লিটারম্যান	: কেমন আছ মুজিবর ?
মুজিবর	: ভেরি গুড, থ্যাঙ্ক ইউ।
সিরাজুল	: আই অ্যাম অলসো ভেরি গুড। থ্যাঙ্ক ইউ।

আমেরিকান দর্শকদের আনন্দ কে দেখে! হাসতে হাসতে ভেঙে পড়ে যাচ্ছে। এক-একজনের চোখে হাসির কারণে পানি পর্যন্ত এসে গেল...

মুজিবর ও সিরাজুলের জনপ্রিয়তার একটি নমুনা হচ্ছে, এরা পথে বের হতে পারে না। আমেরিকানরা তাদের ছেঁকে ধরে। অটোগ্রাফ চায়। অটোগ্রাফ দিতে দিতে দুই বঙ্গুর ডান হাতের মাংসপেশিতে টান পড়ে। এদের হবি লাগানো টি-শার্ট বিক্রি হয়, পোষ্টারও পাওয়া যায়। এমনই অবস্থা।

মজার ব্যাপার হচ্ছে—বেশিরভাগ বাঙালি মুজিবর ও সিরাজুলের ব্যাপারটা সহজভাবে নিতে পারে নি। তাদের ধারণা, এই দুজনের ভুল-ভাল ইংরেজি, হাবার মতো হাবভাব বাংলাদেশের ভাবমূর্তি ক্ষুণ্ণ করছে। এ ধরনের বক্তব্য নিয়ে বেশ কিছু চিঠি নিউইয়র্ক টাইমসসহ নানা পত্রপত্রিকায় ছাপা হয়েছে।

অষ্টম নর্থ আমেরিকা-বাংলাদেশ সম্মেলনে আমাকেও প্রশ্ন করা হলো, এই যে দু'জন ভাঁড়ামি করছে এবং বাংলাদেশের মান-মর্যাদা ক্ষুণ্ণ করছে, এ প্রসঙ্গে আপনার প্রতিক্রিয়া কী ?

আমি বললাম, আমার কাছে পুরো ব্যাপারটুনুব মজার মনে হচ্ছে।

এরা দু'জন যেভাবেই হোক আমেরিকানসুইর হৃদয় জয় করেছে। ভাঁড়ামি করছে কি না আমি জানি না, করলেও ক্ষতি নেই। ভুল-ভাল ইংরেজি বলছে ? তাতে কী হয়েছে ? আমেরিকানরা যখন বাংলা শেখে, বাংলা বলে, তখন আমাদের চেয়ে অনেক বেশি ভুল-ভাল বলে। তাতে যদি তাদের অসমান না হয় আমাদের অপমান হবে কেন ?

বুব আগ্রহ নিয়ে ডেভিড্যুলিটারম্যান শো এক রাতে দেখলাম। দুই বঙ্গুর কথাবার্তা শুনলাম। আমার কাছে মনে হলো, এরা দুজন সহজ-সরল ভঙ্গিতে আন্তরিকতার সঙ্গে ডেভিড লিটারম্যানের প্রশ্নের জবাব দিচ্ছেন। এর বেশি কিছু না।

কে জানে, সহজ-সরল আন্তরিক কথাবার্তাই বোধহয় এখনকার আমেরিকানদের কাছে খুব ফানি মনে হয়। হাসতে হাসতে তারা বিষম খেতে থাকে।

মুজিবর ও সিরাজুলকে আমার আন্তরিক অভিনন্দন।

## তারা কেমন আছে ?

আমেরিকায় প্রবাসী বাঙালিদের আমি তিন ভাগে ভাগ করেছি। প্রথম ভাগে আছেন বাংলাদেশের সেরা ছেলেমেয়েরা। এরা বিভিন্ন সময়ে পিএইচডি করার জন্য দেশ ছেড়েছেন। কেউ এসেছেন অ্যাসিস্টেন্টশিপ নিয়ে, কেউ স্কলারশিপে। ডিপ্রি হওয়ার পর দেশে ফিরে যান নি। আমেরিকার মূল স্নোতে দ্রুত মিশে যেতে চেয়েছেন। তারা সবাই খুব ভালো অবস্থায় আছেন। গাড়ি, বাড়ি, টাকাপয়সা সবই হয়েছে। নিজ নিজ কর্মক্ষেত্রে তারা নিজেদের শুরুত্বপূর্ণ করতে পেরেছেন। পারবারই কথা। আগেই বলেছি, এরা আমাদের শ্রেষ্ঠ সন্তান। দেশের স্বর্ণ ফসল। আমরা এন্দের ধরে রাখতে পারি নি—কিংবা বলা চলে, এরা আমাদের ধরে রাখতে চান নি। দেশ এবং দেশের মানুষের চেয়ে তাদের কাছে ব্যক্তিগত সাফল্য বড় মনে হয়েছে।

ছুটিছাটায় দেশে না গিয়ে এরা ইউরোপ ট্যুরে যেতে বেশি পছন্দ করেন। কারণ দেশের প্রতি মমত্ববোধের অভাব নয়, কারণ হলো—দেশে অবস্থানকর পরিবেশে ছেলেমেয়েরা অসুস্থ হয়ে পড়তে পারে। দেশের নোংরা প্রস্তরে ডায়ারিয়া হতে পারে। জীবাণুতে গিজগিজ করছে এমন জায়গায় ছেলেমেয়েরা নিয়ে যাওয়া কি ঠিক ? দেশ প্রিয়। দেশের জীবাণু প্রিয় নয়।

দ্বিতীয় দলে আছেন—ট্যুরিষ্ট ভিসায় এন্ড থেকে যাওয়া মানুষ, জাহাজ থেকে লাফ দিয়ে সাঁতরে ওঠা মানুষ, আভারজেন্যার পড়তে আসা অ্যাডভেঞ্চার-পিপাসী ছেলেমেয়েরা। দেশ এন্দের কাছে অবস্থান বড় ব্যাপার। এরা সারাক্ষণই দেশে যাওয়ার স্থপ্ত দেখেন। যেতে পারেন না কারণ তাঁরা সবাই প্রায় ইলিগ্যাল অ্যালিয়েন। অনেকের কাছেই দেশে ফেরত নাকী নেই। তাঁরা আমেরিকার মূল স্নোতের সঙ্গে মিশতে পারেন না। নিজেরা নিজের জোট বেঁধে একসঙ্গে থাকতে পছন্দ করেন। ছুটিছাটায় সবাই একত্র হয়ে ইভিয়ান স্টোর থেকে ইলিশ মাছ কিনে এনে ভাজা করেন। ইলিশ মাছ ভাজা মুখে দিয়ে করুণ গলায় বলেন, আহা, যদি সাতদিনের জন্য দেশে যেতে পারতাম!

তৃতীয় দলে আছেন ওপি-ওয়ানরা। এরা দলে দলে দেশ ছেড়ে এ দেশে এসেছেন। আইনসংগতভাবে এসেছেন। এই দলে বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষক যেমন আছেন—রিকশাওয়ালাও আছেন। নতুন দেশে তাঁরা কেমন আছে তাই নিয়ে এই লেখা।

যখন ওপি-ওয়ান শুরু হলো তখন দেশে খুব হইচাই। সবাই মজা পাচ্ছে। লাখ লাখ মানুষ ওপি ওয়ান-এর ফরম ফিলআপ করছে। ফরম বিক্রি হচ্ছে যেখানে সেখানে। ফরম ফিলআপ করার কায়দাকানুন বাতলে দিতে কোম্পানি গজিয়ে গেছে। পত্রিকায় মজার মজার সচিত্র ফিচার—কাজের বুয়া ওপি-ওয়ান-এর ফরম ফিলআপ করে—আমেরিকার স্থপ্ত দেখছে। ৮০ বছরের চোখে ছানিপড়া বৃক্ষ ফরম ফিলআপ করছে। লেখাপড়া জানে না, নাম সই যেখানে করার কথা সেখানে টিপসই করছে। তাদের নিয়ে কত হাসাহাসি !

অথচ যে দলটিকে নিয়ে হাসাহাসি ইওয়ার কথা তাদের নিয়ে কোনো হাসাহাসি নেই। সেই দলে আছেন বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষক, প্রতিষ্ঠিত ডাক্তার, ইঞ্জিনিয়ার, সরকারি বড় আমলা।

যারা নিতান্তই দবিদু, জীবন যাদের কিছুই দেয় নি, তারা তো ভাগ্য উন্নয়নের স্বপ্ন দেখবেই। তাদের নিয়ে আমরা হাসাহাসি করব কেন? এই ব্যাপারটা কখনোই আমার মাথায় আসে নি। আমার কিছু অতি কাছের বন্ধু বিরক্ত মুখে বলেছেন, ক অঙ্কর শূকর মাংস। এরা আমেরিকায় গিয়ে করবে কী? ভিক্ষা যে করবে সে উপায়ও তো নেই—আমেরিকায় কেউ ভিক্ষা দেয় না।

আমার সবসময় মনে হয়েছে এদের তেমন কোনো সমস্যা হবে না। এদের মাথায় আছে বুদ্ধি, চোখে আছে স্বপ্ন। এরা কাজ করতে পারবে, পরিশ্রম করতে পারবে, এরা টিকে যাবে।

আমেরিকায় নেমেই আমি এদের সম্পর্কে জানতে চাইলাম। কেউ কিছু বলতে পারল না, কারণ আমি যাদের সঙ্গে আছি—তারা প্রথম ভাগের। দেশের সেরা প্রবাসী সন্তানেরা। এরা ওপি-ওয়ানওয়ালাদের ব্যাপারে কিছু জানে না। জানার তেমন প্রয়োজনও বোধ করে না। মনে হয় তারা ওপি-ওয়ানওয়ালাদের নিয়ে খানিকটা লজ্জিত। আমরা যেমন বড়লোক বন্ধুদের কাছে গরিব আঢ়ীয়া<sup>ত্বে</sup> দেখাতে লজ্জা বোধ করি—সে ব্যক্তি। শুধু জানলাম তারা আছে—ভালোই আছে—কেউ ওয়েল ফেয়ারে নেই। কাজ করছে।

শুরুতে অসুবিধা হয় নি?

ঠিক জানি না। হয়েছে হয়তো

শুরুতে পেলাম নিউইয়র্ক থেকে প্রকাশিত প্রবাসী পত্রিকায় এদের বিষয়ে অনেক লেখা ছাপা হয়েছে। এদের স্তুনেক চিঠিপত্র ছাপা হয়েছে।

আমি প্রবাসী সম্প্রদায়কে অনুরোধ করলাম প্রবাসীর পুরোনো সব সংখ্যা আমাকে দিতে। নিউ জার্সির বাংলাদেশ সম্মেলনে খৌজ করতে লাগলাম ওপি-ওয়ান এর কেউ এসেছে কি না। ওরাই ওদের কথা ভালো বলতে পারবে।

পেয়ে গেলাম—অনেকেই এসেছে। বাংলাদেশ সম্মেলনে তাদের আগ্রহ, তাদের আনন্দই সবচেয়ে বেশি। সেই অনেকের একটা বড় অংশ সম্মেলনে নাম রেজিস্ট্রি করে নি। রেজিস্ট্রেশন ফি কুড়ি ডলার দেওয়ার তাদের সামর্থ্য নেই। তারা মূল অনুষ্ঠানে ঢুকতে পারছে না—লবিতে ঘুরে বেড়াচ্ছে, এতেই তারা খুশি। সবার হাতে সন্তা ধরনের ইস্টেমেটিক ক্যামেরা। ঘপাঘপ ছবি তুলছে।

একজনকে দেখলাম গরমের মধ্যে থ্রিপিস স্যুট পরে এসেছে। গলায় চকচকে টাই। সে একফাঁকে আমাকে কানে কানে বলল, সাত হাজার ডলার জমিয়ে ফেলেছি স্যার।

খুব ভালো। কী করেন আপনি?

ছুটির দিনে ট্যাক্সি চালাই।

খুব ভালো । দেশে কী করতেন ?  
কিছু করতাম না । বেকার ছিলাম ।  
পড়াশোনা কী করেছেন ?  
ইন্টারমিডিয়েট পাস করেছি ।  
উইকএন্ডে ট্যাক্সি চালান বললেন, সন্তাহের অন্যদিনগুলোতে কী করেন ?  
সে লজিত ভঙ্গিতে মাথা চুলকে বলল, কলেজে ভর্তি হয়ে গেছি স্যার । নিউইয়র্কের  
সিটি কলেজ ।

বাহু বাহু ।

আমি বললাম, আপনারা কেমন আছেন ?  
স্যার, আমরা ভালো আছি ।  
শুরুতে অসুবিধা হয় নি ?  
হয়েছে । এখন অসুবিধা নেই । কাজ করে থাই ।  
কী ধরনের কাজ ?  
ছোট কাজ । কেউ কেউ ব্যবসা শুরু করেছে । এরা ভিলো করছে ।  
দেশের জন্যে কী করছেন আপনারা ?  
দেশের জন্য কিছু করতে পারছি না স্যার । এইজন্য মনটা খুব খারাপ । কী করব  
বলে দেন ।  
আপনারা ভালো থাকুন, আনন্দে থাকুন । এতেই দেশের জন্য করা হবে ।  
দেশের অবস্থা কী স্যার ?  
ভালো । খুব ভালো ।  
এরা আমার কথা শনে শুনে খুশি ।

আমার সবসময়ই মনে হয়েছে, আমাদের দেশের সেরা সন্তানরা দেশের জন্য  
তেমন কিছু করতে পারবে না, কিন্তু এরা করবে । এরা দেশে ডলার পাঠাবে । সেই  
ডলারে দেশের অর্থনীতি শক্ত হবে । দেশে কলকারখানা হবে । আমরাও গা ঝাড়া দিয়ে  
উঠব ।

তাদের কত প্রশ্ন, কত জিজ্ঞাসা—

স্যার, টিভিতে এখন ধারাবাহিক নাটক কি হচ্ছে ?  
খালেদা জিয়া দেশ কেমন চালাচ্ছেন ?  
আওয়ামী লীগ কি ক্ষমতায় যাবে ?  
গোলাম আয়মকে ছেড়ে দিল কেন ?  
দেশে এখন চালের দর কত ?  
এবার নাকি ফসল ভালো হয়েছে ?  
গত সাইক্রোনে মানুষ কত মারা গেছে ?

আমি সব প্রশ্নের জবাবও দিতে পারছি না।

আমার এত ভালো লাগল। বাংলাদেশ তারা পেছনে ফেলে আসে নি। কুমালে বেঁধে  
পকেটে করে নিয়ে এসেছে। কুমাল খুলে সেই দেশকে তারা দেখে, মাঝে মাঝে সেই  
কুমালে তারা চোখ মোছে।

AMARBOI.COM

## মরুভূমির জোছনা

ঘারা আমার লেখালেখির সঙ্গে পরিচিত তাঁরা হয়তো আমার জোছনাপ্রীতির কথা জানেন। সূর্য থেকে ধার করা চাঁদের কৃত্রিম আলো আমাকে সবসময়ই অভিভূত করে। নানান পরিবেশে জোছনা দেখার জন্য এই জীবনে আমি অনেক পাগলামি করেছি। পানিতে জোছনা কেমন ফুটে দেখার জন্য এক রাত আমি বিলের ওপর বানানো টংঘরে ছিলাম। মাঝরাতে সেই টংঘর ভেঙে পড়ে গিয়ে প্রায় জীবনসংশয় হয়েছিল। তারপরও মনে হয়েছে, এই অলৌকিক সৌন্দর্যের জন্য জীবনসংশয় করা যেতে পারে।

শান্ত পানিতে জোছনা, ভয়ংকর সমুদ্রে জোছনা, বনের ভেতর জোছনা, বরফচাকা প্রান্তরে জোছনা, পাহাড়ের গায়ে জোছনা—সবই দেখা হয়েছে। শুধু দেখা হয় নি মরুভূমিতে জোছনা। দিগন্তবিস্তৃত বালি, মাঝে মাঝে সেন্ট ডিউমস, তার ওপর পড়ল জোছনার আলো। দৃশ্যটা কেমন হবে? দেখা হয় নি। দেখার খুব ইচ্ছা। হাতের কাছে ভারতের রাজস্থান—গোবি মরুভূমি। রাজস্থানে গেলাম। জোছনা দেখা হলো না। চাঁদের দিন-ক্ষণ হিসাব করে যাই নি।

এবারে আমেরিকা ভ্রমণে আগেভাগেই ঠিক মনে রেখেছি, ভরা পূর্ণিমা কাটাৰ কোনো-একটা মরুভূমিতে। পূর্ণিমার সময়টা থাকবি নাভাদা ষ্টেটে। সেখানে আছে মাহজি ডেজার্ট। ভয়াবহ মরুভূমি। মাহজি ডেজার্টেই পৃথিবীবিখ্যাত ‘ভ্যালি অব ডেথ’। মৃত্যুর উপত্যকা। পৃথিবীৰ জনমানবশূন্য উন্নতম স্থানের একটি। ভরা পূর্ণিমা ভ্যালি অব ডেথ থেকে দেখলে কেমন হয়? সরু কলোল, বড় ধরনের পাগলামি হয়, আর কিছুই হয় না। ভ্যালি অব ডেথে অসহনীয় শুক্রম ছাড়া আর কিছু নেই। গরম কী বুৰতে চাইলে ওভেনের ভেতর বসে থাকলেই হয়, ভ্যালি অব ডেথে যাওয়ার দরকার কী?

একজনকেও পেলাম নামে বলল, ভ্যালি অব ডেথে যাওয়া যেতে পারে—দর্শনীয় স্থান। তারপরেও ঠিক করলাম, যাব। ক্যালিফোর্নিয়া থেকে মাত্র ‘পাঁচ শ’ মাইল। এমন কিছু দূরে নয়। সমস্যা হলো, আমাকে নিয়ে যাবে কে? ভ্যালি অব ডেথে ট্যুর বাস যায় না। গাড়ি ভাড়া করতে পারি। সে ক্ষেত্রে আমাকে গাড়ি চালাতে হবে। এক যুগ আগে আমেরিকায় গাড়ি চালিয়েছি। এক যুগ আগের অভিজ্ঞতা ও জ্ঞান এখন কাজে লাগবে না। বন্ধু-বান্ধবের কেউ আমাকে গাড়ি করে নিয়ে যেতে রাজি হলো না। কাজেই মনের দুঃখ মনে চেপে ভ্যালি অব ডেথে যাওয়া বাতিল করলাম। আর দশজন ট্যুরিস্টের মতো ভ্যালি অব ডেথে না গিয়ে রওনা হলাম লাস ভেগাসে। প্রকৃতি তখন আমার সঙ্গে একটা মজা করল। সম্পূর্ণ ভরা জোছনায় ভ্যালি অব ডেথের পাশে দিগন্তবিস্তৃত বালিৱাশির কাছে আমাকে দাঁড় করিয়ে দিল। কীভাবে করল সেই গল্পটা বলি।

লাস ভেগাস থেকে ভ্যান-এলেন কোম্পানির ট্যুর বাসে ফিরছি। স্বী, পুত্র-কন্যা নিয়ে আমি, একদল জাপানি, কিছু আমেরিকান বুড়োবুড়ি। লাস ভেগাসের হোটেল আলাদীন

থেকে সন্ধ্যা ছাটায় বাস ছেড়েছে। বিশাল বাস, দোতলা, সমান উচু ছাদ। আরাম-আয়েসের ঢালাও ব্যবস্থা। একজন মহিলা অ্যাটেনডেন্ট কিছুক্ষণ পর পর যাত্রীদের চাকফি দিচ্ছে। মদ্যপানের ব্যবস্থাও আছে। সন্ধ্যা সাতটায় ডিনার দেওয়া হলো। বেশ ভালো খাবার। খেয়েদেয়ে সবাই ঘূমাচ্ছে। আমেরিকান বাসগুলোতে চড়লেই ঘূম পায়। আমি জেগে আছি। রিডিং লাইট জ্বালিয়ে বই পড়ার চেষ্টা করছি। পড়ে আরাম পাচ্ছি না। দার্শনিক ধরনের বই, আনেক ক্যারনের—*In Search of God*. চলন্ত বাসে এই বই পড়া যায় না। চলন্ত বাসে পড়তে হয় রগরগে ডিকেটিভ বই, যার পাতায় পাতায় খুন-খারাবি।

ড্রাইভার বলল, আমরা মাহজি ডেজার্টের ভেতর দিয়ে যাচ্ছি। পাশেই ভ্যালি অব ডেথ। জানলা দিয়ে তাকাও, বিশাল এক থার্মোমিটার দেখবে। থার্মোমিটারে লেখা ১৩৮। কারণ গত বছর ভ্যালি অব ডেথে ১৩৮ ডিগ্রি তাপ উঠেছিল। এটিই রেকর্ড তাপমাত্রা। কাজেই বিষয়টি শরণীয় করে রাখার জন্য ১৩৮-এর থার্মোমিটার বানানো হয়েছে।

যাত্রীদের মধ্যে কোনোরকম চাপ্পল্য দেখা গেল না, কারণ তারা ফিরছে লাস ভেগাস থেকে। লাস ভেগাস-ফেরত যাত্রীদের চিন্তাচেতনা কিছুমাত্র ভোংতা হয়ে থাকে। তারা উন্নেজিত হওয়ার ক্ষমতা সাময়িকভাবে হারিয়ে ফেলেন।

হঠাৎ ঘ্যাস করে শব্দ হলো। গাড়ি দাঁড়িয়ে প্রগত। ড্রাইভার লজিজ্য গলায় বলল, গাড়ির ট্রাস্মিশনে সামান্য সমস্যা হচ্ছে। একটু দেখে নিছি। তোমরা কেউ যদি একটু হাত-পা নাড়াতে চাও নাড়াতে পার। যাচ্ছি সিগারেট খাও তাদের জন্য সুবর্ণ সুযোগ। নিচে নেমে সিগারেট থেকে পারবে।

আমি সিগারেট টানার স্মেরজেই গাড়ি থেকে নামলাম। নেমেই হতভস্ব—এ কী! আকাশে ভরা পূর্ণিমা চাঁদ। চিহ্নিতকে মরুভূমি। এই তো একটু দূরেই ভ্যালি অব ডেথ। আজ পূর্ণিমা, তা তো মনে ছিল না।

সৃষ্টিকর্তাকে সরাসরি দেখার কোনো উপায় নেই। মানুষকে সে ক্ষমতা দেওয়া হয় নি। তবে সৃষ্টিকর্তাকে অনুভব করতে চাইলে করা যায়। আগে একবার বলেছি, এখনো একবার বলছি, সৃষ্টিকর্তা তাঁর নানান সৃষ্টির ভেতর নিজেকে প্রকাশ করেন। আমি তাঁর প্রকাশ দেখলাম মরুভূমির জোছনায়। এই জোছনা সম্পূর্ণ আলাদা—এই জোছনা মানুষের ভেতর শূন্যতা ও হাহাকার জাগিয়ে তোলে। তীব্র ভয়ের এক ধরনের অনুভূতি হয়, নিজেকে অসহায় লাগে।

আমি মাহজি ডেজার্টে জোছনা দেখছি। এই ঝুপের বর্ণনা করি সেই ক্ষমতা আমার নেই। কিছু কিছু দৃশ্য আছে যা বর্ণনায় ধরা পড়ে না, যাকে ধরতে হয় চেতনার উপলক্ষ্যিতে। আমার সঙ্গে দামি ক্যামেরা আছে। হাজারে চেষ্টাতেও সেই ক্যামেরায় আমি যেমন জোছনার এই ঝুপ ধরতে পারব না, ঠিক তেমনি আমার সঙ্গে যেসব কলম আছে, তা দিয়েও আমি এই জোছনার বর্ণনা করতে পারব না। এত ক্ষমতা আমাকে দেওয়া হয় নি।

আমি মুঝ হয়ে দেখছি। চারদিক চকচক করছে বালি। জোছনা বালিতে প্রতিফলিত হয়ে এক ধরনের বিভ্রম সৃষ্টি করছে। সমুদ্রসম বালুকারাশিতে আছে বিচ্ছি সব ক্যাকটাস। ক্যাকটাসের গায়ে জোছনা পড়েছে। এদের গায়ের কাঁটাগুলো দিনের আলোয় এত স্পষ্ট দেখা যাচ্ছিল না, জোছনায় দেখা যাচ্ছে। হঠাৎ একটা দমকা হাওয়া উঠল। হাওয়ার সঙ্গে বালি উড়েছে, বালির সঙ্গে বালির গায়ে গায়ে জোছনা উড়েছে। যেন মরুভূমির হাওয়া এক জায়গা থেকে অন্য জায়গায় জোছনা উড়িয়ে নিয়ে যাচ্ছে। এই দৃশ্য পৃথিবীর দৃশ্য নয়। এ এক অলৌকিক দৃশ্য।

ড্রাইভার বলল, গাড়ি ঠিক হয়েছে, উঠে এসো। আমি উঠে এলাম। এত তাড়াতাড়ি গাড়িতে উঠতে হলো বলে আমার মনে কোনো আফসোস হলো না, কারণ ভয়াবহ সৌন্দর্যের সামনে বেশিক্ষণ থাকতে নেই।

AMARBOI.COM

## শুভকরের ফাঁকি

প্রবাসী বাঙালিদের একটা ব্যাপার আমার খুব পছন্দ হলো। এরা তাদের বাবা-মাকে নিয়ে এসে মাসখানেক সঙ্গে রেখে দেশে পাঠিয়ে দেয়, আবার বছরখানেক পর নিয়ে আসে। আমি যে বাড়িতে গিয়েছি, সেখানেই শুনেছি—মা এসেছিলেন, চলে গেছেন। আবার সামনের নতুনের বা জুনে আসবেন। দেশকে ভুলে গেলেও বৃদ্ধ বাবা-মাকে এরা ভোলে নি।

কয়েকজন মার সঙ্গে দেখা হলো। জড় পদার্থের মতো মা। এক জায়গায় মূর্তির মতো বসে থাকেন। মুখভর্তি করে পান খান। পানের পিক কোথায় ফেলবেন তা নিয়ে খুব চিন্তিত বোধ করেন। একসময় বেসিন লাল করে পিক ফেলেন। সেই লাল বেসিনের দিকে অসহায়ের মতো তাকিয়ে থাকেন। ছেলে বা ছেলের বউ ছুটে এসে পানি ঢেলে বেসিন পরিষ্কার করেন।

এইসব মা'র কিছু করার নেই। যে সংসারে এসেছেন সেই সংসারের সঙ্গে তাদের যোগ প্রতিষ্ঠিত হয় না। পুত্র এবং পুত্রবধু দু'জনই কাজে ছিল যায়। বাচ্চারা যায় স্কুলে। বিশাল বাড়িতে বৃদ্ধাকে একা একা বসে থাকতে হয়। মৌচকলে বাচ্চারা ফেরে। দাদিমার সঙ্গে গল্প করতে তারা আগ্রহী হয় না, কারণ তারা স্বাঙ্গে জানে না, দাদিমাও ইংরেজি জানেন না। কাজ শেষ করে ছেলের বউ আসে হয়ে ঘরে ফিরে। ফিরে এসেই রান্না চড়ায়। তার সঙ্গেও কথা হয় না। উইকেন্ডে তারা বেড়াতে যায়। তিনিও সঙ্গে যান। শীতের সময় এই ষাট বছরের মহিলাকেও শার্ট-প্যান্ট পরতে হয়। তাঁর খুবই লজ্জা লাগে, কিন্তু কী আর করা!

এরকম একজন মা'র স্বরূপ অনেকক্ষণ কথা বললাম। কেন জানি শুনতে তিনি খুব ভয়ে ভয়ে আমার কথার জব্বব দিচ্ছিলেন। শেষে খুব আন্তরিক ভঙ্গিতে অনেক কিছুই বললেন।

আমেরিকা আপনার কেমন লাগছে ?

ভালো লাগতাছে।

কী কী দেখেছেন ?

অনেক কিছু দেখলাম। নায়েগো জলপ্রপাত। স্ট্যাচু অব লিবার্টি। আর কিছু দেখনের নাই।

এখন কী করেন ? ঘরে বসে থাকেন ?

হ।

সময় কাটে কীভাবে ?

ভদ্রমহিলা জবাব দিলেন না। বিষণ্ণ চোখে তাকালেন। বোঝাই যাচ্ছে তাঁর সময় কাটে না।

টিভি দেখেন না ?

এরার টিভি ভালো পাই না, নাটক হয় না ।

রান্নাবান্না করেন না ?

এরার চুলাও ভালো পাই না । আর কী রানমু ? নাতি-নাতনিরা ভাত-মাছ খায় না ।

এরা হট ডগ খায়, পিজা খায় ।

ঘরে চুপচাপ বসে থাকেন ?

হ ।

দেশে কবে ফিরবেন ?

গত মাসে পাঠানোর কথা হইল । লোক পায় না বইল্যা পাঠাইতে পারে নাই । লোক পাইলে পাঠাইব ।

আমেরিকা কি আপনি প্রথম এলেন, না আগে আরও এসেছেন ?

বাবা, আমি আগেও আসছি । এর আগে চাইরবার আসছি । এইটা নিয়ে পাঁচবার হইল ।

আরও আসবেন ?

ইচ্ছা করে না বাবা । কিন্তু কী করব ! ছেলে চায়

ভদ্রমহিলার জন্য আমার খারাপই লাগল ।

ছোট ভাই জাফর ইকবালের সঙ্গে এই ভদ্রমহিলার কষ্টের কথা বলছিলাম । শুনে সে হাসল । আমি বললাম, ভালোবাসা মানুষের আবে খুব কষ্টকর হয় । ছেলের প্রবল ভালোবাসার কারণে এই বৃদ্ধা মা-কে কষ্টটাই না করতে হচ্ছে!

ইকবাল বলল, দাদাভাই, তৈ ভালোবাসায় ফাঁকি আছে । তোমরা যারা বাইরে থেকে আস তাদের পক্ষে এই অসুস্থির চট করে ধরা সম্ভব নয় । আমরা ফাঁকিটা জানি ।

আমি অবাক হয়ে বললাম, কী ফাঁকি ?

শুভকরের ফাঁকি ।

সেটা কী ?

এরা যে প্রতি বছর বৃদ্ধা মা-কে টেনে আনছে তার কারণ মা'র প্রতি ভালোবাসা নয় । মা'র প্রতি যার ভালোবাসা থাকবে, সে মা-কে এই কষ্ট দেবে না । তারা মা-কে আনে, কারণ মা'র জন্য তারা গ্রীন কার্ড করিয়েছে । গ্রীন কার্ড যারা করে তাদের গ্রীন কার্ড বহাল রাখার জন্য কিছুদিন পরপর আমেরিকা আসতে হয়, নয়তো সিটিজেনশিপ পাওয়া যায় না । যা প্রথম সিটিজেন হবেন । তিনি সিটিজেন হওয়ার পর তাঁর অন্য ছেলেমেয়েদের স্পন্সর করবেন ইমিগ্রেশনের জন্য—এই হলো চক্র । এই চক্র ভালোবাসার চক্র নয়, শুভকরের ফাঁকির চক্র ।

## কী আনন্দ! কী আনন্দ!!

মনে করা যাক, আপনাকে কেউ-একজন একটা পনের তলা উঁচু দালানে নিয়ে তুলল ; আপনার পায়ের গোড়ালিতে দড়ি বাঁধল । সাধারণ দড়ি না, রাবারের দড়ি, টানলেই লস্বা হয় । তারপর পনের তলা উঁচু থেকে নিচে ছেড়ে দেওয়া হলো । আপনি শৌ শৌ করে নিচে নামছেন । কলমা-কালাম যা জানা আছে সব পড়ে ফেলেছেন, একসময় পায়ের দড়িতে হ্যাচকা টান পড়ল, আপনার গতি বাধাপ্রাণ হলো । রাবারের দড়ি লস্বা হচ্ছে, প্রায় মাটি ছুঁই ছুঁই অবস্থায় আপনি থামলেন, চোখ মেলে দেখলেন এখনো বেঁচে আছেন । আপনার মনে গভীর আনন্দ হলো ।

আপনি এই আনন্দ পেতে আগ্রহী ? আমেরিকানরাও কিন্তু আগ্রহী । আমেরিকানদের প্রিয় পাস্টটাইমের মধ্যে সম্প্রতি এটি যুক্ত হয়েছে । এই খেলার নাম বাংগি জাপিং । ক্রমেই এই খেলা জনপ্রিয় হয়ে উঠছে । বাংগি জাপিংয়ে বেশকিছু দুর্ঘটনা ঘটেছে । দড়ি যতটুকু লস্বা হওয়ার কথা, তারচেয়ে বেশি হয়েছে—মাথা মেরোতে লেগে ফেটে চৌচির হয়েছে । বিপদের কারণে আমেরিকার সব টেক্টে এই খেলা খেলতে দেওয়া হচ্ছে না । আমার জানা মতে, ছয়টি টেক্টে এই খেলার অনুমতি আছে । আগ্রহী আমেরিকানরা এই ছয় টেক্টে ভিড় করে ।

উদ্দেজনা ছাড়া বেঁচে থাকার কোনো অসম্ভবস্থা । বাংগি জাপিংয়ে আছে উদ্দেজনা । কাজেই বেঁচে থাকার জন্য দরকার বাংগি জাপিং ।

আটলাটিক সিটিতে বাংগি জাপিংয়ের ব্যবস্থা আছে । এক-একবার ঝাপ দিতে ৫০ ডলার লাগে । ব্যাপারটা কী দেখতে গেলাম । দেখলাম দুই তরুণ-তরুণীর কোমরে দড়ি বাঁধা হচ্ছে (পায়ে বাঁধাই নিষিদ্ধ) নিরাপত্তার জন্য কোমরে । দু'জনই বড় আনন্দিত । চোখ ঝালমল করছে । নিমিত্তে একজন আরেকজনকে জড়িয়ে ধরে চুম্ব খাচ্ছে । তারপর কপিকল দিয়ে দুজনকে টেনে তোলা হতে লাগল । ঘমঘাম করে বাজনা বাজছে । বাংগি জাপের দুই তরুণ-তরুণী দর্শকের দিকে তাকিয়ে হাত নাড়ছে । ফাইং কিস ছুড়ে দিচ্ছে । দর্শকেরাও হাততালি দিয়ে তাদের উৎসাহিত করছে । এরা উপরে উঠছে তো উঠছেই । একসময় বিন্দুর মতো ছেট হয়ে গেল ।

### তারপর ?

তারপর এরা ঝাপ দিল । বিন্দুতের মতো নিচে নেমে আসছে । কী অকল্পনীয় গতি ! আমি শুধু দেখছি, এতেই আমার গা ঘেমে গেল । যদি দড়ি ছিঁড়ে যায় ? যদি দড়ি বেশি লস্বা হয়ে যায়, মাথা ঠেকে যায় মেরোতে !

কোনো দুর্ঘটনা ঘটল না । তরুণ-তরুণীরা বাংগি জাপিং শেষ করে এল । তাদের লাল মুখ নীলচে হয়ে গেছে, কিন্তু মনে খুব ফুর্তি । প্রথম কথা যা বলল, তা হলো, প্রেট ফান ! প্রচণ্ড আনন্দ হয়েছে ।

আনন্দই তো জীবন। ফান চাই। ফান।

ফান না হলে বেঁচে থেকে লাভ কী? এখন কথা হলো—একসময় তো বাংগি  
জাপ্পিংও পুরনো হয়ে যাবে। তখন তারা ফানের জন্য কী করবে? এরচেয়েও ভয়ংকর  
কিছু তাদের খুঁজে বের করতে হবে। কিছুদিন পর সেটিও পুরনো হবে, তখন আরও  
ভয়ংকরের খোজ করতে হবে। কী হবে সেই ভয়ংকর?

এই আমেরিকারই এক মহান লেখক এডগার এলেন গো ভয়ংকর আনন্দের বর্ণনা  
দিয়ে একটি গল্প লিখেছিলেন। সেই গল্পে আনন্দের জন্য পশুর বদলে মানুষ শিকার করা  
হয়। একজন বন্দুক নিয়ে নামেন। আরেকজন নিরত্ন। গভীর জঙ্গলে বন্দুকধারী খুঁজে  
নিরত্নকে। যে নিরত্ন সে পশু না, মানুষ, কাজেই তাঁর বুদ্ধি অনেক। সে বুদ্ধি খাটিয়ে  
বাঁচতে চায়। বন্দুকধারীর ওপর মরণ আঘাত করতে চায়। ভয়ংকর উত্তেজনার ভয়াবহ  
এক গল্প।

কে জানে, আমেরিকানরা হয়তো সেই ভয়াবহ আনন্দের দিকেই যাচ্ছে।

AMARBOI.COM

## তলাবিহীন ঝুঁড়িতে বুনো ফুল

বাংলাদেশের এক ছেলে আমেরিকায় বিয়ে করেছে। সেই বিয়ের খবর এবং বর-কনের ছবি পত্রপত্রিকায় ফলাও করে ছাপা হয়েছে। ঘটনাটা ঘটেছে ক্যালিফোর্নিয়ায়।

বিশ্বিত হওয়ার মতোই ঘটনা। বিয়ে ব্যক্তিগত পর্যায়ে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপার হলেও পত্রপত্রিকায় ফলাও করে প্রকাশিত হওয়ার মতো গুরুত্বপূর্ণ না। বাংলাদেশি ছেলে এই কাজটা কী করে করল? নিজের বিয়েটা এত গুরুত্বপূর্ণ করল কীভাবে? রহস্যটা কী?

রহস্য হচ্ছে—বাংলাদেশের এই ছেলে কোনো মেয়েকে বিয়ে করে নি—বিয়ে করেছে আরেকটি ছেলেকে। ছেলে আমেরিকান।

আমেরিকায় এখন সমকামী বা ‘গে’-রা সামাজিক প্রতিষ্ঠা পেয়েছে। তাদের স্বীকার করে নেওয়া হয়েছে। কাজেই তারা এখন জাঁকজমক করে বিয়ে করছে। সেই বিয়ের খবর পত্রিকায় ছাপছে।

বাংলাদেশি এই ছেলে ফ্রি সোসাইটির সুযোগ গুরুত্ব করে বিয়ে করে ফেলেছে আমেরিকান ওই ছেলেকে। সে কি অন্যায় কিছু করেছে? রবীন্দ্রনাথ তো বলেই গেছেন, ‘ন্যায় অন্যায় জানি না জানি না, শুধু তোমায় জান্তা’ কাজেই ছেলেটিকে দোষ দিয়ে কী হবে? দেশে উদ্ভৃত কেউ কিছু করে বসন্তে ডাকে মার দেওয়ার বিধান আছে। এতে একেবারে যে কাজ হয় না তাও না। ক্ষমতায় বলেই আমরা বলি—মারের উপর ওশুধ নেই। আমেরিকার মতো সুসভ্য (!) সঙ্গে মার দেওয়ার উপায় নেই। আমরা যা করতে পারি তা হচ্ছে এই নবদৰ্শিতার জীবন যেন সুখময় হয় সেই প্রার্থনা। তাদের ঘরকল্প আনন্দময় হওয়ার কল্যাণ ব্যবস্থা।

বাংলাদেশকে তো আমেরিকানরা কেউ চিনত না। এই ছেলের কারণে অনেকেই বাংলাদেশের নাম জেনেছে। সেটা ভেবেই আনন্দ পাওয়ার চেষ্টা করা যাক। এছাড়া আমরা আর কী-ইবা করতে পারি!

এই ছেলের মতো বাংলাদেশি এক ঋপুর্তী তরঙ্গীও দেশকে পরিচিত করার প্রাণপণ চেষ্টা চালাচ্ছে। সে তার মগ্ন ছবি ছাপিয়ে যাচ্ছে পিনআপ পত্রিকায়। ছবির ক্যাপশন—

Flower from Bangladesh.

বাংলাদেশের পুল্প। আফসোস এই, পুল্পের সৌন্দর্য দর্শনে বাংলাদেশবাসী ব্যথিত হলো। সৌন্দর্য দেখছে আমেরিকানরা। দেখুক—সব সৌন্দর্য সবার জন্য নয়।

হেনরি কিসিঙ্গার একসময় তলাবিহীন ঝুঁড়ি বলে বাংলাদেশকে খুব অবজ্ঞা করেছিলেন। সেই অপমানের শোধ নিতে হবে। দেখাতে হবে তলাবিহীন ঝুঁড়িতে

ফুলও আছে। আমার খুব ইচ্ছা করেছিল মেয়েটিকে টেলিফোন করে বলি—খুকী! তোমার ছবি খুব সুন্দর আসে। তুমি যত ইচ্ছা ছবি ছাপাও। শুধু তুমি যে বাংলাদেশের সেটা চেপে যাও। এত সুন্দর মেয়ে আমাদের দেশে আছে—এটা বিদেশিদের আমরা জানাতে চাই না।

'Ten most wanted men' বলে FBI ভয়ংকর দশজন অপরাধীকে খুঁজছে। খুন এবং রেপ করে এরা ফেরার হয়েছে। কেউ কেউ একাধিক খুন করেছে। পোষ্টার ও টেলিভিশনের মাধ্যমে দশজনের নাম প্রচার করা হচ্ছে। আমাদের আহুদিত ইওয়ার কারণ ঘটেছে। দশজনের মধ্যে দু'জন বাংলাদেশি।

AMARBOI.COM

## আমার মা'র আমেরিকা

বছর তিনেক আগে আমার মা আমেরিকা ভ্রমণে এসেছিলেন। তিনি তাঁর মেজো ছেলের কাছে চার মাস ছিলেন। এই চার মাসে পুরো আমেরিকা ঘুরে বেড়িয়েছেন। দেশে ফেরার পর আমরা তাঁকে ঘিরে ধরলাম। কী দেখলেন আমেরিকায় বলুন? তিনি বিরস মুখে বললেন, তেমন কিছু দেখি নাই।

আমরা বিশ্বিত হয়ে বললাম, সে কী! নায়েথা জলপ্রপাত দেখেছেন?

হ্যাঁ।

কেমন লাগল?

আছে। মন্দ না।

বিশাল বিশাল দোকানপাট দেখেন নি?

হ্যাঁ।

কেমন?

আছে। মন্দ না।

বিশাল আমেরিকা মা'কে তেমন অভিভূত কর্তৃত পারে নি। নেত্রকোনার কোনো গঙ্গামে বেড়াতে যাওয়ার পর ফিরে এসে ভিন্নভিত্তি গল্প করেন তার এক 'শ' ভাগের এক ভাগ গল্পও আমেরিকা নিয়ে করেন নি। কারণটা কী? এবার আমেরিকা গিয়ে ছোটভাইকে জিজেস করলাম। সেও বলল—মা নাকি চার মাস খুব নষ্টালজিক ছিলেন। তাঁর মুখে শুধুই দেশের কথা। আমেরিকা প্রসঙ্গে তাঁর বক্তব্য হলো—এ দেশে লোকজন নেই। শুধু বাড়িঘর আর গাড়ি। জনমানব নেই। চারদিক খাঁ খাঁ।

তাঁকে জনতার ভিড় দেখানোর জন্য নিউইয়র্কে নিয়ে দীর্ঘ সময় রাত্তায় হাঁটানোর পর আমার ভ্রাতৃবধূ ইয়াসমিন বলল, মা, এখন দেখেছেন কত মানুষ?

মা শুকনো গলায় বললেন, কই, আমাদের দেশের মতো তো না। লোক তো এখানেও কম।

লোক বেশি থাকা কি ভালো?

মা শাস্তি গলায় বললেন, ভালো। মানুষ নেই দেশের দাম কী?

চার মাসের জীবনে মা'র কীর্তিকলাপের একটা গল্প আপনাদের বলি। সেই দেশে খাওয়া-দাওয়া ঘুমানো ছাড়া মা'র কিছুই করার নেই। বলতে গেলে বল্দি জীবন। ভাইয়ের ছেলেমেয়ে দু'টিকে প্রবল আঘাতে বাংলা শেখাতে বসতেন। নিয়মিত স্বরে অ, স্বরে আ করেন। বাক্ষা দুটি খুব মজা পায়। গ্র্যান্ট মা'কে খুশি করার জন্য খানিকটা স্বরে অ, স্বরে আ করে তাদের ইংরেজি গল্পের বই পড়তে বসে কিংবা কম্পিউটারে ছবি আঁকতে শুরু করে। মার আর সময় কাটে না। বিকেলে একা একাই এদিক-ওদিক ঘুরতে

বের হন। আধ ঘট্টাখানেক হেঁটে এসে প্রতিদিনই বলেন, বউ-মা, এতক্ষণ হাঁটলাম, জনমানুষ চোখে পড়ল না।

একদিন বাসায় ফিরে খুব খুশি। আনন্দিত গলায় বললেন, বউ-মা, আজ একটা কবরস্থান দেখে এলাম। আমেরিকানগুলোর অন্তর ভালো, এরা কবরস্থানগুলো এত সুন্দর করে সাজিয়ে রাখে ! কবরস্থান দেখে মনটা ভালো হয়ে গেছে। ঠিক করছি কাল আবার যাব।

বেশ তো মা, যাবেন। আপনার যেখানে ভালো লাগে যাবেন।

ওদের জন্য অজিফা পাঠ করে কিছু দোয়া-খায়েরও করব। এতে দোষ হবে না তো মা ?

দোষ হবে কেন ?

প্রিষ্ঠান তো। এইজন্য বলছি।

প্রিষ্ঠানদের জন্য দোয়া করলে কোনো দোষ হবে না। যিন্তিষ্ঠিকে আমরা নবী হিসেবে মানি। আপনি দোয়া করতে চাইলে করবেন।

এরপর থেকে মা প্রায়ই যান। অজিফা পাঠ করে দোয়া করেন। যে কবরস্থান মা'র এত পছন্দ সেই কবরস্থান আমার ছেটভাই একদিন দেখিবে গেল। কবরস্থান দেখে তার চোখ কপালে উঠে গেল। নিউজার্সির ইউম্যান মেসাইটের কবরস্থান। সেখানে শুধু কুকুর ও বিড়ালের কবর দেওয়া হয়।

ব্যাপার তনে মা খুবই অপমানিত বোঝে বললেন। লজ্জা এবং দুঃখে রাতে ভালো খেলেন না। আমার ভাই বলল, মন খারাপ করার কী আছে ? এত মন খারাপ করছেন কেন ?

মা কাঁদো কাঁদো গলায় বললেন, আমি কুকুর বিড়ালের জন্য অজিফা পাঠ করেছি ; আপনার অজিফা পাঠের ফলে যদি তাদের একটা গতি হয় সেটা মন্দ কী ?

চূপ কর।

কাল আমার সঙ্গে চলুন, ওদের একটা আসল কবরস্থান দেখিয়ে আনব।

মা কঠিন গলায় বললেন, আসল নকল কোনো কিছুই আমি দেখব না। ফার্জিল আমেরিকানদের কোনো কিছুই আমি দেখতে চাই না।

## মালিভা, ফাস্ট লেডি অব ম্যাজিক

হোটেলের নাম আলাদিন।

বাস্তাল উচ্চারণে আলাউদ্দিন হোটেল। লাস ডেগাসের সবই হলস্থল—আলাদিন হোটেলও সে রকম। হোটেল তো না, ছোটখাটো উপনিবেশ। আলাদিনের পাশেই এম.জি.এম গ্র্যান্ড। পৃথিবীর সর্ববৃহৎ হোটেল। কুমের সংখ্যা পাঁচ হাজারের বেশি...। খাকবই যখন এমন এক হোটেলে থাকা যাক, যাতে দেশে ফিরে বলতে পারি পৃথিবীর সবচেয়ে বড় হোটেলে রাত কাটিয়েছি। টাকায় কুলাল না। সাধ ও সাধ্যের চিরঙ্গন সমস্যা।

হোটেল আলাদিনও মন্দ না। বাকবক তকতক করছে। ঘরে ঢুকলেই ‘আহ কী সুন্দর’ জাতীয় বাক্য আপনাতেই মুখে চলে আসে। কন্যারা খুব খুশি। তাদের আলাদা ঘর। বাবা মা-র চোখের সামনে থাকতে হবে না। দরজা বন্ধ করে মনের সাধ মিটিয়ে চিক্কার হইচই করতে পারবে। স্বাধীনতার আনন্দের মতো বড় আনন্দ আর কী হতে পারে?

বড় মেয়ে নোভা যথারীতি তাঁর ফিজিক্স বই নিয়ে বিজে পড়েছে। নিরিবিলিতে সে নাকি খানিকক্ষণ পড়াশোনা করবে। আমি বললাম, আ, লাস ডেগাসে কেউ ফিজিক্স পড়তে আসে না। সে ঘাড় বেঁকিয়ে বলল, লাস ডেগাসে কী করতে আসে?

আনন্দ করতে আসে। লাস ডেগাস হচ্ছে আনন্দ নগরী।

তোমরা আনন্দ করো। আমার আনন্দ করতে ইচ্ছা করছে না।

বড় বোন যা করে ছোট দের বোনও তা-ই করে। তারাও বিরস গলায় বলল, আমাদেরও আনন্দ করতে ইচ্ছা করছে না।

তোমরাও কি ফিজিক্স পড়বে?

আমরা চিতি দেখব। ডিজনি চ্যানেল।

সবচেয়ে ছোট মেয়ে বিপাশা হলো চ্যানেল বিশেষজ্ঞ। সে মুহূর্তের মধ্যে নব ঘুরিয়ে ঘুরিয়ে ডিজনি চ্যানেল বের করে ফেলল। ডিজনি চ্যানেলে দেখাচ্ছে লিটল মারমেইড।

ওদের ঘরে রেখে আমি শুলতেকিনকে নিয়ে নিচে নেমে এলাম। দুপুরে কোথায় খাব সেটা খুঁজে বের করতে হবে। হামবার্গারের হাত থেকে বাঁচা যায় কি না সেই চেষ্টা চালাতে হবে। হামবার্গার অসহ্য বোধ হচ্ছে। ভারতীয় রেস্টুরেন্ট পাওয়ার তেমন সম্ভাবনা নেই। চায়নিজ রেস্টুরেন্ট খুঁজে পাওয়া যেতে পারে। জাপানি রেস্টুরেন্ট পেলে চলে। ওরাও ভাত খায়।

রাস্তায় নেমেই মনে হলো, আমি বড় ধরনের ভুল করেছি—মেয়েদের নিয়ে লাস ডেগাসে আসা ঠিক হয় নি। লাস ডেগাস আনন্দ নগরী, তবে এই আনন্দের জাত আলাদা। এই আনন্দ আদিম আনন্দ, নিষিদ্ধ আনন্দ।

পথের দু'পাশেই অসংখ্য নিউজ স্ট্যান্ড। নিউজ স্ট্যান্ডে থরে থরে সাজানো সম্পূর্ণ  
নগু নারী মূর্তির ছবির প্যাম্পলেট। চোখ পড়বেই। এক একবার আমার চোখ পড়ছে,  
আমি আঁতকে উঠছি।

একটু দূরে দূরে পিম্প জাতীয় নারী-পুরুষ দাঁড়িয়ে আছে। তারা হাতে প্যাম্পলেট  
ঙুঁজে দিচ্ছে। প্যাম্পলেটের ভাষার একটি নমুনা দিই—

### লাস্যময়ী পামেলা

আপনি আপনার হোটেলের কক্ষ নম্বর টেলিফোন করে জানালেই  
আমি সম্পূর্ণ নগু অবস্থায় আপনার কক্ষে উপস্থিত হব। যদি  
আমাকে আপনার পছন্দ হয় তবেই আমি থাকব। এক রাত্রির জন্যে  
আপনাকে দিতে হবে মাত্র ১০০ ডলার। আপনার আনন্দ বহুগুণে  
বাড়িয়ে দেওয়ার জন্য আমি আমার এক বাস্তবীকেও সঙ্গে নিয়ে  
আসতে পারি। সেই ক্ষেত্রে আপনাকে দিতে হবে মাত্র ১৫০  
ডলার।

আপনার অবগতির জন্য জানাচ্ছি, লাস ভেগাসে এই আনন্দ  
সম্পূর্ণ লিগ্যাল।

লাস্যময়ী পামেলা এবং পামেলার বাস্তবীর তিনি-চারটি ছবি দেওয়া আছে। সেইসব  
ছবি হাতে ছুলেও কার্বিলিক সাবান দিয়ে হাত ধুয়ে ফেলতে হয় এমন অবস্থা। এটা অবশ্য  
ফীকার করতে হবে, মেয়েগুলো রূপবতী। অসম্ভব রূপবতী। শারীরিক সৌন্দর্য প্রকৃতির বড়  
উপহারের একটি—মেয়েগুলো এই যুক্তিপূর্ণ হারের কী কর্দম ব্যবহারই না করছে!

নিষিদ্ধ আনন্দের নগুরী সরু সৃথিবীর ছেঁকে জোগাড় করেছে রূপবতীদের।  
মধ্যযুগের আনন্দকে বিংশ শতাব্দীর মোড়কে উপস্থিত করেছে। টপলেস বার আগেই  
ছিল। নগুবক্ষ দেখে দেখে কেবজেন হয়তো ক্লান্ত হয়ে পড়েছে। কাজেই এবার বটমলেস  
বার। বুকে কাপড় থাকবে, কিন্তু নাভীর নিচ থেকে কোনো কাপড় থাকবে না।

গুলতেকিন রাগী গলায় বলল, লাস ভেগাস আসার বুদ্ধি তোমাকে কে দিল?  
আমি ভাত গলায় বললাম, কেউ দেয় নি। আমি নিজেই মাথা খেলিয়ে বের করেছি।  
অন্যের বুদ্ধির ওপর ভরসা করি নি।

কেন?

আমেরিকা জানতে হলে লাস ভেগাসে আসতে হবে।

আমেরিকা তোমাকে জানতে হবে কেন?

আমি লেখক মানুষ না?

লেখালেখির দোহাই দিবে না। বাচ্চারা রাস্তায় বের হয়ে যখন এইসব দৃশ্য দেখবে  
তখন তাদের কেমন লাগবে বলো তো!

ঘুবই খারাপ লাগবে।

আমার নিজেরই মাথা ঘুরছে। চলো হোটেল ফিরে যাই।

দুপুরে কিছু খাব না ?

হোটেলে রুমসার্ভিস যা পাওয়া যায় তা-ই খাব।

আমি বললাম, তার মানে কি এই দাঁড়াচ্ছে, আমরা দুদিন দুরাত হোটেলে দরজা বন্ধ করে রুমে বসে থাকব ?

হ্যাঁ, আমি আমার মেয়েদের রাস্তায় নিয়ে শক থেরাপির ব্যবস্থা করব না। ওরা ঘুরে ঘুরে ঝালত হয়েছে—দুদিন বিশ্রাম করুক। শুনেছি, লাস ভেগাসে খুব ভালো ভালো শো হয়। বাস্তাদের কোনো শো যদি থাকে সেখানে ওদের একবার নিয়ে যেয়ো।

তাহলে হোটেলেই ফিরে যাই।

অবশ্যই হোটেলে ফিরে যাব।

হোটেলে ফেরামাত্র বড় মেয়ে বলল, তার ফিজিক্স পড়তে একদম ভালো লাগছে না, সে রাস্তায় ছোটবোনকে নিয়ে বেড়াতে যাবে। আমাদের সঙ্গে নেবে না। আমরা শধু উপদেশ দিই, আমাদের উপদেশ অসহ্য।

আমি মধুর গলায় বললাম, মা, তুমি ফিজিক্স পড়ো। সেটাই ভালো।

আনন্দ নগরীতে আমি ফিজিক্স পড়ব কেন ?

জ্ঞান সাধনাতেও আনন্দ আছে রে মা।

প্রথম রাতে হোটেলেই রইলাম, বের হলাম স্টু বাস্টারা ঘুমিয়ে যাওয়ার পর শুল্কের ক্ষেত্রে নিয়ে স্লট মেশিনে জুয়া খেলতে গেলাম। লাস ভেগাসে যাব, জুয়া খেলব না, তা তো হয় না। তা ছাড়া স্লট মেশিনে অনেকটা শিশুদের খেলনার মতো। ঝানঝন শব্দ হয়, বাজনা বাজে। জুয়াটিক্সটিক জুয়া বলে ঘনে হয় না। এক ধরনের ঘজার খেলা বলে ঘনে হয়। তবে জুয়াটিক্স বটেই।

আমরা ঠিক করলাম, সর্বমোট ‘দু শ’ ডলার হারব। এর বেশি এক সেন্টও নয়। আমি এক শ’ ডলার, শুল্কেই এক শ’। ভাগ্য ভালো থাকলে জিতেও তো যেতে পারি। অনেকেই জেতে। স্লট মেশিনে খেলে মিলিয়ন ডলার জেতার ঘটনা তো ঘটেছে।

শুল্কের প্রতিজ্ঞা করিয়ে নিল দু শ’ ডলার হারার পর আর খেলা যাবে না, কিছুতেই না। শুল্কের বলল, আঠার বছরে তোমাকে চিনতে আমার বাকি নেই, অল্পতেই তোমার নেশা লেগে যায়। খেলা শুরু করলেই তোমার নেশা লাগবে—তুমি খেলতেই থাকবে। কাজেই তুমি তোমার সবচে প্রিয় জিনিসের নামে শপথ করো। আমি বললাম, বেশ যাও, জোছনার শপথ। এক শ’ ডলারের বেশি খেলব না।

জোছনার শপথে খেলা শুরু করলাম। খেলাটা এ রকম—স্লট মেশিনের ফুটো দিয়ে একটা কোয়ার্টার ফেলে হাতল ধরে টানতে হয়। তিনটি চাকা ঘুরতে থাকে। চাকাগুলোতে নানান সংখ্যা লেখা ছবি আঁকা। যদি তিনটি চাকাতেই ৭ সংখ্যাটি উঠে আসে তবে খেলোয়াড় এক ধাক্কাতেই পেয়ে যাবে দশ হাজার ডলার। আমি যে মেশিনে খেলছি তাতে পাঁচ হাজার ডলার হলো লিমিট। জুয়া খেলা বিসমিল্লাহ বলে শুরু করা যায় না। মনের ভুলে বিসমিল্লাহ বলে ফেলে খুব আফসোস হতে লাগল। তারপরেও মনে হলো—দান লেগে যাবে। আমরা দু শ’ ডলার খেলব, আট শ’ বার খেলা হবে—আট শ’ বারে কি একবারও দান উঠবে না ? স্ট্যাটিস্টিক্স কী বলে ?

প্রথম হাতল টানতেই মেশিনের বাতি ঝুলে উঠল। নানান বাদ্য-বাজনা বাজতে থাকাল, ঘনবন শব্দে কোয়ার্টার বেঙ্গতে লাগল। তিনটা ৭ উঠে নি, তবে তিনটি চেরীফুল উঠেছে। তিনটা চেরীফুলের জন্য আমি পাছিং চার 'শ' কোয়ার্টার অর্থাৎ এক 'শ' ডলার। ঘনবন শব্দে কোয়ার্টার পড়েছে। আশপাশের সবাই তাকাচ্ছে আমার দিকে। প্রায় নগ্ন হোটেল পরিচারিকা হাসিমুখে ট্রে হাতে উপস্থিত হলো। ট্রেতে নিষিদ্ধ পানীয়। জুয়াড়িদের হোটেলের খরচে মদ্যপান করানো হয়। আমার কিছু বলার আগেই গুলতেকিন বলল, ও এসব খায় না। থ্যাঙ্ক ইউ।

পরপর দু'বার জেতা নিতান্তই অসম্ভব। সেই অসম্ভবও সম্ভব হলো। পরের দানেও আমি এক 'শ' ডলার জিতে নিলাম। এখন যদি আমি খেলা বন্ধ করে উঠে যাই তাহলে দু 'শ' ডলার জেতা থাকে। এই দু 'শ' ডলারে কত কি কেনা যায়? মাইক্রোওয়েভ ওভেন খুব সন্তা—দেড়শ ডলার। দেশে এর দাম কুড়ি-পঁচিশ হাজার টাকা। আমার একটা ভালো দূরবীনের খুব শখ। আমার যেটা আছে তা দিয়ে শনি গ্রহের বলয় দেখা যায় না। দু 'শ' ডলারে শনিগ্রহের বলায় দেখার মতো দূরবীন হতে পারে।

আচ্ছা ব্যাপারটা কী—একের পর এক দান পড়েছে। মনের ভুলে বিসমিল্লাহ বলায় কি আমার কপাল খুলে গেল? কোয়ার্টার রাখার জায়গা নেই। অথচ কুড়ি ডলারও খেলা হয় নি।

গুলতেকিন বলল, তুমি আমার একটা কথা জানব? অনেক জিতেছ, এখন খেলা বন্ধ করো। চলো কোয়ার্টার ভাঙিয়ে ডলার করে পেষাতে যাই। দেশে ফিরে বলতে পারব, আমরা লাস ভেগাস থেকে জিতে ফিরেছিলামেতে তো ফেরে না।

আমি বললাম, চুপ করো।

তোমার চোখ-মুখ যেন কেমন ইয়ে গেছে। তোমার নেশা ধরে গেছে। পিজ চলো।

চুপ করো।

ধমকাচ্ছ কেন?

ধমকাচ্ছ না, চুপ করতে বলছি।

গুলতেকিন চুপ করে গেল। আমি খেলতেই থাকলাম। কিছুক্ষণের মধ্যে জেতা টাকা চলে গেল। তারপর গেল মূলধন। জোছনার নামে শপথ করেছিলাম—দু 'শ' ডলারের বেশি খেলা হবে না। হঠাতে মনে হলো, শপথে কি যায় আসে? জোছনা একটি আকৃতিক ব্যাপার। আমার শপথে তার কিছু যাবে আসবে না। আমি হারি বা জিতি প্রতি পূর্ণিমায় আকাশ ভেঙ্গে জোছনা আসবে।

আমার মনের একটি অংশ ফিসফিস করে বলল, জুয়া খেলে এত টাকা নষ্ট করা কি ঠিক হবে?

মনের অন্য অংশটি সঙ্গে সঙ্গে বলল, আহা তুমি তো আর রোজ রোজ খেলছ না। লাস ভেগাসে তো প্রতিদিন আসা যায় না। একবারই এসেছ। আবার কবে আসবে কে জানে! খেলে যাও।

মনের সু অংশ বলল, তোমার স্তৰি কিন্তু রাগ করছে।

মনের কু অংশ বিরক্ত গলায় বলল, করুক রাগ। তুমি তো আর তার টাকায় খেলছ না। তুমি খেলছ তোমার নিজের টাকায়। তার এত রাগ করার কী আছে? তুমি তোমার স্ত্রীর কঠিন দৃষ্টি উপেক্ষা করে খেলে যাও।

আমি খেলে গেলাম। রাত তিনটার দিকে মানিব্যাগের সব ডলার ('প্রায় চার শ') শেষ হয়ে গেল। আর যে খেলব, সে উপায় নেই। ডলার শেষ। গুলতেকিনের ট্রাভেলার্স চেক আছে। সে সেই চেক ভাঙিয়ে আমাকে ডলার দেবে—এ দুরাশা না করাই ভালো। আমি স্লট মেশিন ছেড়ে উঠে দাঁড়ালাম। গুলতেকিনের দিকে তাকিয়ে মধুর ভঙ্গিতে হেসে বললাম, চলো যাওয়া যাক।

গুলতেকিন বলল, এতগুলো টাকা হেরে তোমার খারাপ লাগছে না?

আমি বললাম, না। খেলতে গিয়ে যে তীব্র উদ্বেজনা বোধ করেছি তার দাম হাজার ডলারের মতো। আমি হেরেছি মাত্র চার শ' ডলার।

তোমার রক্তের মধ্যে আছে জুয়া, তা কি তুমি জানো?

খুব ভালো করে জানি। পৃথিবীর সব সৃষ্টিশীল মানুষদের থাকে জুয়ার প্রতি আসক্তি। আমি নিজেকে সৃষ্টিশীল মানুষ মনে করি। মনের সাধ মিটিয়ে খেলতে পারলাম না এই আফসোস।

সাধ মেটে নি?

না।

গুলতেকিন আমাকে বিস্থিত করে নিয়ে বলল, আমি তোমাকে ডলার ভাঙিয়ে দিছি—যাও খেলে আসো। আফসোস মেটাঁটা ঠিক না। বুকে তৃষ্ণা নিয়ে ঘুমাতে যাবে কেন? যাও তৃষ্ণা মেটাও।

সত্যি বলছ?

হ্যাঁ।

আমি আরও এক শ' ডলার ভাঙিয়ে স্লট মেশিনের কাছে ছুটে গেলাম—তখন মনে হলো—আরে, আমি এ কী করছি। মানুষের সব তৃষ্ণা মেটার নয় জেনেও তৃষ্ণা মেটাতে ছুটে যাচ্ছি? আমি না খেলেই উঠে এলাম। বনরূপ শব্দে স্লট মেশিনটা আমকে ডাকতে লাগল—এই আয় না, আয়। যাচ্ছিস কোথায়? বোকা হেলে। নাইট ইঞ্জিন ইয়াং।

পরের দিন রাতের কথা। স্লট মেশিনের ধারে কাছে না যাওয়ার প্রতিজ্ঞা করে বাচ্চাদের নিয়ে সময় কাটানোর পরিকল্পনায় বসলাম।

বাচ্চাদের দেখানো যায় এমন একটা শো খুঁজে পাওয়া গেল। মালিভা ফার্স্ট লেডি অব ম্যাজিক। এই তরুণী গত আট বছর ধরে লাস ভেগাসে ম্যাজিক দেখাচ্ছেন। প্রতি রাতে দুটা শো করেন। রাত আটটায় একটা, সেখানে বাচ্চারা যেতে পারে। রাত দশটায় একটা, সেখানে ১৮ বছরের নিচের কেউ যেতে পারে না। ম্যাজিকের মতো ব্যাপারে এমন কী থাকতে পারে যে আঠার বছরের নিচের কেউ যেতে পারে না তা আমার মাথায়

চুকল না। বাক্সাদের জন্য টিকিট কাটলাম। তিরিশ ডলার করে টিকিট। বাংলাদেশি টাকায় প্রতি টিকিটের দাম বার শ' টাকা। মনটা একটু ঝুঁতুর্ণত করতে লাগল। এত টাকা খরচ করে যাচ্ছি, যদি ম্যাজিক শো মনমতো না হয়? আমরা ম্যাজিকের দেশের মানুষ। অসাধারণ সব ম্যাজিক দেখে আমরা অভ্যন্ত।

রাত আটটায় শো শুরু হলো। হল অঙ্ককার। অপূর্ব বাজনা বাজছে। বাজনার সঙ্গে সঙ্গে মঞ্চে ক্ষীণ আলোর ইশারা দেখা গেল। অপূর্ব বাজনা। আলো ও আধারে শূন্য থেকে আবির্ভূত হলেন ম্যাজিকের ফার্স্ট লেডি জাদুরানী মালিভা।

মালিভাকে দেখে আমার আকেল শুভ্র হয়ে গেল। কারণ তিনি প্রায় নগ্ন হয়েই আবির্ভূত হয়েছেন। নারীদেহের যেসব অংশ দর্শনীয় বলে বিবেচনা করা হয় তার সবই দেখা যাচ্ছে। একটো সাধারণ রুমালে যতটুকু কাপড় থাকে ততটুকু কাপড়ও এই ফার্স্ট লেডি অব ম্যাজিকের গায়ে নেই। শুলতেকিন আঁতকে উঠে বলল, তুমি না বললে এটা বাক্সাদের শো!

আমি চোক গিলে বললাম, টিকিটে তো তা-ই লেখা।

আমার তিন কন্যার দুই কন্যা হাঁ করে মঞ্চের দিকে তাকিয়ে আছে। তৃতীয় জনের লজ্জা একটু বেশি। সে তাকিয়ে আছে মেঝের দিকে।

জাদুকন্যার সাথীরা আবির্ভূত হলেন। মাশাআল্লাহ তারা আরও এক ডিগ্রি উপরে। সূর্যের চেয়ে বালি গরম। বড় বড় ফুটার মাছধরা জাপ্তি জাতীয় এক ধরনের কাপড়ে তাঁরা শরীরের লজ্জা (যদি কিছু থেকে থাকে) নিবন্ধন করছেন। শুরু হলো নাচ। কিছুক্ষণ নাচ চলে—নাচের ফাঁকে ম্যাজিক, আবার নাচঁ।

ম্যাজিকগুলো কেমন?

ভালো। শুধু ভালো না, বেশ ভালো। তবে সমস্যা হচ্ছে ম্যাজিকের দিকে কারোর চোখ থাকে না—চোখ পড়ে থাকে মালিভার দুঃখেননিভ নগ্ন শরীরে।

শোর মাঝখানে একজন জাগলার এসে জাগলিং করলেন। তিনি পৃথিবীর সেরা জাগলার—গিনিস বুক অব রেকর্ডে তাঁর নাম আছে। জাগলিং দেখে আমরা হতভম্ব হলাম। আমার তিন কন্যা হাততালি দিতে দিতে হাত লাল করে ফেলল। একপর্যায়ে চীনদেশীয় দুই ভাই এসে ছুবি চাকু দিয়ে কিছু খেলা দেখিয়ে সবার মূল খাড়া করে দিল। তিন কন্যার হাততালি আর থামেই না। শুধু যখন মালিভা ম্যাজিক দেখাতে আসে, তখন আমার কন্যারা বিম মেরে যায়। বিম মেরে যাওয়ারই কথা।

জাদু দেখে হোটেলে ফিরছি—আমি বললাম, মায়েরা, ম্যাজিক কেমন দেখলে?

কেউ জবাব দিল না।

আমি বললাম, মেয়েটি কী পোশাক পরে ম্যাজিক দেখিয়েছেন সেটা বড় কথা না। ম্যাজিক কেমন দেখিয়েছেন সেটা বড় কথা। আমরা তাঁর সৃষ্টিকে দেখব। তাঁকে দেখব না। এখন বলো, ম্যাজিক কেমন দেখলে?

তিনজনই একসঙ্গে বলল, অসাধারণ।

## যশোহা বৃক্ষ

আমরা একটা সার্টিফিকেট পেয়েছি, হ্যালপাই ট্রাইব ইন্ডিয়ান রিজার্ভেশনের প্রধান এবং  
ভ্যালেন ট্রাস্পোর্টেশন কোম্পানি যৌথভাবে এই সার্টিফিকেট দিয়েছে। সেখানে লেখা—

### OFFICIAL GRAND CANYON EXPLORER AWARD

Be it show by this certificate that

The HUMAYUN AHMED FAMILY

has successfully braved the Great Mojave Desert  
and travelled the gruelling 45 mile Great Hualapai  
Indian Reservation wilderness road... to physically  
walk, without guard nor parachut, the mile high rim  
of the Great American Grand Canyon thereby  
earning the right to be called American Explorer and  
Adventurer on this 14th day of September 1994.

বঙ্গানুবাদ হলো—

গ্র্যান্ড ক্যানিয়নে অভিযানী সম্মান

এই সার্টিফিকেটের দ্বারা প্রত্যয়ন করা হচ্ছে যে

মুম্বায়ুন আহমেদ পরিবার  
সাফল্যজনকভাবে অসীম সাহসিকতায় মহা মোজাবি মরুভূমি  
অতিক্রম করে হ্যালপাই ইন্ডিয়ান রিজার্ভেশনের ভেতর দিয়ে  
দীর্ঘ তয়াবহ পেঁয়তাল্লিশ মাইল পথ পায়ে হেঁটে গ্র্যান্ড ক্যানিয়নের  
এক মাইল গভীর খাদ পরিদর্শন করেছেন। তাঁরা যেখান দিয়ে  
হেঁটেছেন সেখানে কোনো রেলিং ছিল না, তাঁরা সাবধানতার  
জন্যে কোনো প্যারাসুটও পরেন নি। তাঁরা এই অসীম  
সাহসিকতা দেখানোয় যুক্তিসঙ্গতভাবেই তাঁদেরকে এখন  
আমেরিকান অ্যাডভেঞ্চারার বলা যায়...।

আমাদের এই সার্টিফিকেট অর্জনের শামে নূজুল এখন বলা যাক।

ভ্যাল এলেন ট্রাস্পোর্ট কোম্পানির অভিধি হয়ে এক ভোরবেলায় লাস ভেগাস রওনা  
হলাম গ্র্যান্ড ক্যানিয়ন দেখতে। গ্র্যান্ড ক্যানিয়নকে বলা হয়ে থাকে পৃথিবীর সাত

প্রাকৃতিক আশ্চর্যের প্রধান আশ্চর্য। আমাদের ভূগোল বইতে আমরা ভিট্টোরিয়া জলপ্রপাতারের কথা পাই, নায়গ্রা জলপ্রপাতারের কথা পাই, গ্র্যান্ড ক্যানিয়নের কথা পাই না। কাজেই এই অসাধারণ প্রাকৃতিক বিশ্বয় সম্পর্কে আমরা মোটামুটি অজ্ঞই বলা চলে। আমি গ্র্যান্ড ক্যানিয়ন সম্পর্কে প্রথম পড়ি আমেরিকান নোবেল পুরস্কার পাওয়া লেখক জন স্টেইনবেকের রচনায়। এই লেখক একসময় পায়ে হেঁটে পুরো আমেরিকা ঘুরে বেড়ানোর পরিকল্পনা করেন এবং পরিকল্পনা বাস্তবায়ন করেন। গ্র্যান্ড ক্যানিয়নের পাশে এসে তিনি বিশ্বয়ে অভিভূত হয়ে লেখেন—যে-কোনো নাস্তিক এই জায়গায় এসে দাঁড়ালে আস্তিক হতে বাধ্য।

আগেও একবার লাস ভেগাসে আসার সুযোগ আমার হয়েছিল। পিএইচডি ছাত্র হিসেবে লাস ভেগাসে একটা কনভেনশনে এসেছিলাম। গ্র্যান্ড ক্যানিয়ন লাস ভেগাস থেকে মাত্র দেড় শ' মাইল। গ্র্যান্ড ক্যানিয়ন তখন দেখা হয় নি, কারণ মহা বিশ্বয়কর কোনো কিছু আমার একা দেখতে ভালো লাগে না। প্রিয়জনদের নিয়ে দেখতে ইচ্ছা করে। কোনো একটা কিছু দেখে প্রিয়জনের বিশ্বয়ে অভিভূত হওয়ার দৃশ্য দেখে আমি অনেক মূল্যবান দৃশ্য দেখার চেয়েও বেশি আনন্দ পাই। তখন এমন একটা ভাব মনের ভেতর হয় যেন এই বিশ্বয়কর ব্যাপারটি আমিই তৈরি করেছি। সেবার গ্র্যান্ড ক্যানিয়ন যাওয়া প্রায় ঠিক হয়েছিল—হঠাৎ মনে হলো বেচারি প্রক্রিয়াকরণ একা একা ফার্গো শহরে পড়ে থাকবে আর আমি মহানদী গ্র্যান্ড ক্যানিয়ন দিয়ে—এটা ঠিক না। যাওয়া বাতিল হলো। এবার সে সমস্যা নেই, এবারে আমি আস্তি-বাস্তা নিয়ে প্রস্তুত...।

বাস ছাড়ল তোরবেলা। শহর ছাইস্টেন্মুন্ডুমি। মরুভূমির ক্লান্তিকর দৃশ্য বাসের জানালা দিয়ে দেখতে দেখতে চোখ পর্যন্ত গেল। কয়েকবারই মনে হলো—আমাদের কী সৌভাগ্য, প্রকৃতি সারা পৃথিবীকে মরুভূমি বানান নি। তিনি ইচ্ছা করলেই তো সারা পৃথিবী মরুভূমি বানিয়ে পাঠান্তে পারতেন। সেই মরুভূমিতে মানুষ সৃষ্টি না করে বিচিত্র কোনো পোকা বানিয়ে আমাদের পাঠাতে পারতেন। মরুভূমির আগুনগরম বালিতে আমরা দশ পায়ে হেঁটে বেড়াতাম আর আকাশের দিকে তাকিয়ে থাকতাম একফোটা বৃষ্টির জন্য...।

বাস এবার উঁচুতে উঠেছে। দুদিকে পাথরের পাহাড়। ঘাসপালা, গাছ কোনো কিছুর চিহ্ন নেই। যেন আমরা চলে এসেছি পৃথিবীর জীবন-বর্জিত অংশে। এখানে শুধুই পাথর—কঠিন প্রানাইট। আমাদের গাইড এখন মাইক হাতে তুলে নিলেন। ভদ্রলোক মধ্যবয়স্ক। গাইডরা সাধারণত রেকর্ড বাজানোর মতো করে মুখস্থ কথা বলে। যা ভয়াবহ ধরনের ক্লান্তিকর হয়ে থাকে। এই ভদ্রলোক কথা বলছেন সুন্দর করে। তাঁর কথা শুনেই মনে হচ্ছে—ভদ্রলোকের জীবন থেকে বিশ্বয় পুরোপুরি দূর হয় নি। ভদ্রলোক বলছেন,

ডিয়ার হ্রেভেস, প্রিয় বন্ধুরা, আমরা মূল রাস্তা ছেড়ে এখন  
বিকল্প রাস্তায় নেমে যাব। রাস্তাটা সরু, মাঝে মাঝে ভাঙা, প্রচুর  
আপস অ্যান্ড ডাউন আছে। কিছুক্ষণের মধ্যেই আপনাদের রোলার  
কোষ্টারে ঢাক অভিজ্ঞতা হবে। বিকল্প পথ দিয়ে আমরা যাচ্ছি,

কারণ আপনাদের একটা অসাধারণ দৃশ্য দেখানো হবে। ছেষটি  
একটা বন। অরণ্যের স্ফুর্তি সংক্ষরণ।

এই অরণ্যে সব এক ধরনের গাছ। সংখ্যায় খুব যে বেশি তা  
না। তারপরেও এই অরণ্য অসাধারণ অরণ্য, কারণ এই অরণ্য  
সম্ভবত আপনারা আগে দেখেন নি। বিশ্বের এই একটি জায়গাতেই  
এই অরণ্য সৃষ্টি হয়েছে। আর কোথাও নেই। গ্রান্ড ক্যানিয়নে  
দ্বিতীয়বার এসেও যে এই অরণ্য দেখবেন সেই সংভাবনাও ক্ষীণ।  
গ্র্যান্ড ক্যানিয়নের কাছে আসতে হলে যে কষ্ট করতেই হয়, সেই  
কষ্ট করতে কেউ সহজে রাজি হয় না।

যাই হোক, অরণ্য সম্পর্কে বলি। যে গাছে এই অরণ্য সেই  
গাছের নাম যশোহা বৃক্ষ। এগুলো হচ্ছে এক ধরনের দৈত্যাকৃতি  
ক্যাকটাস। এর বেশি আপনাদের কিছু বলব না, শুধু আপনাদের  
স্মরণ করিয়ে দিব যে, যশোহা বৃক্ষে হাত দেবেন না। ভয়ংকর  
কঁটা। শুধু ছবি তুলবেন, সুভেনিয়ার হিসেবে কেউ যেন ভুলেও  
গাছের অংশবিশেষ কেটে না নেন। গাছগুলো সরকার কর্তৃক  
সংরক্ষিত। এই গাছের কোনো ক্ষতি করলে করার চেষ্টা করা  
হলে এক হাজার ডলার জরিমানার বিধি রয়েছে।

ক্যামেরা রেডি করে রাখুন—~~অসমীয়া~~ চলে এসেছি। প্রাণ ভরে  
দেখুন যশোহা বৃক্ষ। আপনাদের মধ্যে মিনিট সময় দেওয়া হলো।

আমরা পঞ্চাশজন ট্যুরিস্ট—নেই এলাম। অন্যদের কথা বলতে পারি না, আমি  
গেলাম হকচিয়ে—এ কী! কী হকচিয়ে চারপাশে? এই বৃক্ষরাজি তো পৃথিবীর হতে পারে  
না—নিশ্চয়ই অন্য কোনো প্ল্যানেটে। ট্যুরিস্টরা পাগলের মতো ছবি তুলছে। জাপানিরা  
এমনিতেই স্বল্পভাষী—এদের কথা বলতে শোনাই যায় না—এরা এখন সমানে ক্যাচ ক্যাচ  
করে যাচ্ছে। এক জাপানি তরুণীর শখ হলো যে গাছে হাত দিয়ে ছবি তুলবে। তার স্বামী  
ক্যামেরা নিয়ে দাঁড়িয়ে আছে। মেয়েটি ভয়ে ভয়ে হাত বাড়াচ্ছে—হাত দিয়ে গাছ স্পর্শ  
করতেও তার ভয় লাগছে, আবার স্পর্শ করার লোভও সামলাতে পারছে না।

গাছগুলো কেমন? দৈত্যাকৃতি ক্যাকটাস গাছ। আবার ঠিক ক্যাকটাসও নয়—  
কিছুক্ষণ তাকিয়ে থাকলে এদেরকে লোমশ প্রাণীর মতো মনে হয়। যেন একদল লোমশ  
প্রাণী ওঁৎ পেতে বসে আছে, এক্ষুনি লাফিয়ে পড়বে।

আমি গাইডকে জিজেস করলাম, যশোহা বৃক্ষে ফুল ফোটে?  
হ্যাঁ, ফোটে।

সেই ফুলগুলো কেমন?

গাছ যেমন অঙ্গুত, ফুলও অঙ্গুত। হলুদ রঙের ফুল, তীব্র ধরনের ফুল (sharp  
flower)। গাঢ়িতে ওঠো। গাঢ়িতে ওঠো। দশ মিনিট পার হয়েছে। দেরি হয়ে যাচ্ছে।  
আমাদের এখনো অনেক দূর যেতে হবে।

আমার নড়তে ইচ্ছা করছিল না। ভাবলাম গাইডকে বলি, তুমি আমাকে এখানে  
রেখে যাও, আমি বাচ্চাকাঙ্ক্ষা নিয়ে যশোহা বৃক্ষের অরণ্যে ঘূরব। ফেরার পথে আমাকে  
তুলে নিয়ে যেয়ো..।

বলা হলো না। গাড়িতে উঠলাম, মন পড়ে রইল যশোহা বৃক্ষের নিচে। মন ফেলে  
এসেছিলাম বলেই কি ধ্যান ক্যানিয়ন আমার মনে ধরল না ?

না, ধ্যান ক্যানিয়ন আমার ভালো লাগে নি। সম্ভবত পর পর দুবার বিশিত হওয়া  
যায় না বলেই ধ্যান ক্যানিয়ন দেখে বিশ্ব বোধ হলো না—অর্থ সারা পৃথিবী থেকে  
মানুষ আসছে প্রকৃতির এই আশ্চর্য খেলা দেখতে। ধ্যান ক্যানিয়ন একমাত্র জায়গা  
যেখানে প্রেন টেকঅফ করে আকাশে না গিয়ে নিচে নেমে যায়। মানুষ প্যারাসুট করে  
ক্যানিয়নে ঝাপ দেয়।

গাধা এবং ঘোড়ার পিঠে চড়ে ট্যুরিস্টের দল ধ্যান ক্যানিয়নে নামে। নামতে লাগে  
পুরো দুদিন, উঠতে লাগে তিন থেকে চার দিন। পুরো এক মাইল নামা, আবার এক  
মাইল উঠা তো সহজ কথা নয়। এখানে রঙের খেলাও আছে—ধ্যান ক্যানিয়ন সকালে  
এক রঙ, দুপুরে অন্য, বিকেলে আরও ভিন্ন এক রঙ...।

তারপরেও আমার মন লাগল না—বারবার মনে হলুড় জাগল যশোহা বৃক্ষের কাছে  
না থেকে কোথায় এসেছি! ফেরার পথে পাঁচ ডলার দিয়ে যশোহা বৃক্ষের বীজ কিনলাম।

আমাদের গাইড বলল, তুমি করেছ কী ? পাঁচ ডলার খামাখা নষ্ট করলে ? এই  
গাছের বীজ থেকে কখনো গাছ হয় না। বিশ্বে যোজাবি ডেজাটের একটা ক্ষুদ্র অংশেই  
শুধু এই গাছ হয়। তুমি বীজ ফেরত দিয়ে জলার নিয়ে এসো। ডলার নষ্ট করার কোনো  
মানে হয় না।

আমি ডলার ফেরত নিলাম না—পৃথিবীর সবকিছুই তো নষ্ট হয়ে যায়, ডলার নষ্ট  
হবে তা এমন বেশি কি। থাক্কিশা আমার পকেটে ঘুমও কিছু যশোহা বৃক্ষ।

গাড়ি চলতে শুরু করেছে। আবার যশোহা বৃক্ষ দেখা যাবে এই আশায় আমি  
জ্ঞানলার পাশে বসে আছি। বাস খুব দূরছে, দূরুনিতে যুম এসে যাচ্ছে। প্রাণপণে যুম  
তাড়াবার চেষ্টা করতে করতে একসময় ঘুমিয়ে পড়লাম। ঘুমের ভেতর দিয়ে পার হয়ে  
গেল যশোহা অরণ্য। দ্বিতীয়বার দেখা হলো না। সেই ভালো—অলৌকিক সৌন্দর্য  
দ্বিতীয়বার দেখতে নেই।

## ধাঁধা

গত নবইয়ের অঙ্গোবরে আমেরিকায় একটা ঘটনা ঘটল। যে ঘটনায় পৃথিবীর মানুষ নিরাকৃণ আতঙ্কে নড়ে উঠল। পৃথিবীর সমস্ত সংবাদপত্রে ঘটনাটির বিবরণ ছাপা হলো। আমি আমার দেশের সংবাদপত্রে ঘটনাটি প্রথম পড়ি। পরে ঘটনার বিস্তারিত বিবরণ পড়ি সাঞ্চাহিক টাইম পত্রিকায়।

ঘটনাটা এ রকম—হ্যালোইনের রাত। আমেরিকান শিশুরা ভূতের মুখোশ পরে হইচই করছে, আনন্দ করছে। বাড়ি বাড়ি গিয়ে বলছে, ট্রিট অর ট্রিক। চকলেট দাও, নয় তো ভয় দেখাব...। এইসময় ঘর ছেড়ে বের হলো জাপানি এক তরুণ। আমেরিকা নামক স্বপ্নের দেশে সে বেড়াতে এসেছে। মুঝ হয়ে দেখছে স্বপ্নের আমেরিকা। যা দেখছে তা-ই তার ভালো লাগছে। হ্যালোইন দেখেও সে খুব মজা পাচ্ছে—বাহু কী সুন্দর ভূত উৎসব!

আমেরিকান এক বাড়িতে রাতে তার খাওয়ার নিয়ন্ত্রণ। সে ঠিকমতোই এসেছে, তবে কোন বাড়ি সে ধরতে পারছে না। সব বাড়ি তার ক্ষমতায় একরকম লাগছে। সে ভুলে অন্য এক বাড়িতে উপস্থিত হলো। বেল টিপল গৃহকর্তা পিপহোল দিয়ে দেখলেন অচেনা একটি ছেলে। তিনি ইংরেজিতে বললেন, তুমি কে? কী চাও? জাপানি ছেলে ইংরেজ জানে না। সে চুপ করে রইল। গৃহকর্তা বললেন, তোমাকে আমি চিনি না। তুমি আমার বাড়ির সীমানায় ট্রেসপাস করেছো ভুলে যাও।

যুবকটি চুপ করে আছে। সে কিয়োতা কিছুই বলছে না।

গৃহকর্তা তখন শ্টগান হাতে নিলেন—জানালা দিয়ে ছেলেটিকে তাক করে শুলি করে মেরে ফেলে পুলিশে ধরে দিলেন।

আমেরিকান আইনে গৃহকর্তার কোনো সাজা হলো না। কারণ তার অধিকার আছে নিজেকে রক্ষার। ছেলেটি তার বাড়ির সীমানায় ট্রেসপাস করেছে। চলে যেতে বলার পরেও যায় নি। দাঁড়িয়ে ছিল।

ছেলেটির ডেডবডি দেশে নিয়ে যাওয়ার জন্য জাপান থেকে এল ছেলের বাবা মা। মা কাঁদতে কাঁদতে বললেন, আমার ছেলে ঠিকানা ভুল করে অন্য এক বাড়িতে উঠেছে বলে তাকে মেরে ফেলতে হবে? তোমরা কেমন মানুষ?

তারা পৃথিবীর সবচেয়ে সভ্য (!) দেশের মানুষ। তারা পৃথিবী নিয়ন্ত্রণ করছে। এই সুসভ্য মানুষদের কাছে যাওয়ার জন্য, তাদের সঙ্গ পাওয়ার জন্য আমাদের দেশের তরুণ-তরুণীরা ত্যাগ্যাত্মক হয়ে আছে। তাদের বুকের রক্ত স্পন্দিত হয়ে বাজছে—আমেরিকা! আমেরিকা! আমেরিকা! ভিসার জন্য রাত তিনটা থেকে অ্যারোপিসির সামনে লাইন পড়ে। লোকজন বাড়ির দলিল, গাড়ির বুক কোলে নিয়ে বসে থাকেন—যাতে

ভিসা অফিসারকে বলতে পারেন, আমার বাড়ি আছে, গাড়ি আছে। আমি তোমাদের দেশে থাকব না, চলে আসব। শুধু একবার তোমাদের দেশে আমাকে যেতে দাও। প্রিজ প্রিজ, দয়া করো।

### পাদটীকা

প্লেনে ঢোকার আগে যাত্রীদের খুব ভালো করে চেক করা হয়। সঙ্গে অন্তর্শন্ত্র আছে কি না দেখা হয়। যাত্রীদের মেটাল ডিটেকটরের ভেতর দিয়ে যেতে হয়।

অবিশ্বাস্য হলেও সত্যি, এ জাতীয় মেটাল ডিটেকটর এখন আমেরিকান স্কুলগুলোতে ব্যবহৃত হয়েছে। স্কুলের ছাত্রছাত্রীদের এখন মেটাল ডিটেকটরের ভেতর দিয়ে স্কুলে যেতে হয়। কেন? এটা একটা ধীধা, জবাব আপনারা খুঁজে বের করুন।

AMARBOI.COM

## হে বন্ধু, বিদায়

আমি খুব বন্ধুবৎসল নই।

দীর্ঘদিন কেউ আমাকে সহ্য করতে পারে না। সম্ভবত আমিও পারি না। তবে পুরোনো পরিচিতরা হঠাৎ উপস্থিত হলে খুব ভালো লাগে। ফেলে আসা দিনের গন্ধ করতে ভালো লাগে। অকারণে হো হো করে হাসতে ভালো লাগে। এই সৌভাগ্য আমার কমই হয়। পরিচিতরা আমাকে এড়িয়ে চলেন।

আমেরিকায় ডিম্ব ব্যাপার হলো। কলেজ-জীবনের বন্ধুরা, বিশ্ববিদ্যালয়ের বন্ধুরা একের পর এক টেলিফোন করতে লাগল। আমি অভিভূত হয়ে পড়লাম। সবার একই কথা—গাড়ি নিয়ে আসছি, তোমাদের উঠিয়ে নিয়ে যাব। আমেরিকায় কোথায় কোথায় ঘুরতে চাও সেই ব্যবস্থা করব।

আমেরিকাপ্রবাসী আমার বন্ধুরা প্রত্যেকে বিস্তৰণ। কেউ বিশ্ববিদ্যালয়ে মাস্টারি করছে, কেউ বড় বড় কোম্পানিতে গুরুত্বপূর্ণ পদে আছে। পড়াশোনায় সর্বোচ্চ ডিপ্লিমেটিক সবারই আছে। সায়েন্টিফিক জার্নাল খুলেনেই সবদের নাম পাওয়া যায়। তারা সর্ব অর্থে সফল মানুষ।

এমনই একজন ড. আবদুল মজিদ। জন্মের একসঙ্গে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় থেকে M.Sc. করি। আমি ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ে স্নায়ন বিভাগে যোগ দেই, সে যোগ দেয় ফার্মেসি বিভাগে। দুজন একসঙ্গে পিএইচডি করতে যাই। আমি পিএইচডি শেষ করে দেশে ফিরে আসি। সে থেকে সহ এবং একের পর এক সাফল্যের সিঁড়ি বেয়ে উঠতে থাকে। বিশাল বাড়ি কিনে ভূমিক্ষেত্র কারবার করে ফেলে।

আমেরিকা গিয়ে মজিদের সঙ্গে যোগাযোগ করলাম। সেও অন্যদের মতো বলল, আমি গাড়ি নিয়ে আসছি। থাকি অবশ্যি সাত শ' মাইল দূরে। আমেরিকায় এই দূরত্ব কিছুই না। তুমি হ্যাঁ বলো, আমি চলে আসছি।

আমি বিনয়ের সঙ্গে প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করলাম। টেলিফোনে জমিয়ে গন্ধ করছি। একপর্যায়ে জিজেস করলাম—চাকরিতে কি আরও উন্নতি করেছে? নতুন কোনো পালক কি যুক্ত হয়েছে?

মজিদ খানিকক্ষণ চুপ করে থেকে বলল, তুমি শোনো নি? আমার চাকরি নেই।

চাকরি নেই মানে?

নেই মানে নেই। কোম্পানি বেশকিছু লোক ছাঁটাই করেছে—আমি তার মধ্যে পড়ে গেছি।

সে কী!

আমেরিকায় এৱকম তো অহৰহই ঘটছে। নতুন কিছু তো না। একসময় আমাকে তাদের খুব প্রয়োজন ছিল। আগুহ করে রেখেছে। প্রয়োজন ফুরিয়েছে, বিদায় করে দিয়েছে।

এখন কী করবে ?

নতুন চাকরি খুঁজব। তুমি এত হকচকিয়ে গেছ কেন ?

মজি খুব স্বাভাবিক ভঙ্গিতে কথা বলছে, আমি আৱ স্বাভাবিক হতে পাৰছি না। এই বয়সে একজন নতুন চাকরি খোঁজে—ভাবতেই কেমন লাগে।

মজিদ, চাকরি পাবে তো ?

পাৰ। অবশ্যই পাৰ।

যদি না পাৰ ?

একটা-কিছু হবেই, এখন বলো, দেশেৱ খবৰ বলো..।

আলাপ আৱ জমল না। আমি বিষণ্ণ হয়েই টেলিফোন রাখলাম। অনিচ্ছয়তা মাথায় নিয়ে একজন স্বাভাবিক ভঙ্গিতে কী করে টেলিফোন কৰছে তা-ই আমাৱ মাথায় আসছে না। এই অনিচ্ছয়তায় আমেরিকানো অভ্যন্ত। আমোৱা অভ্যন্ত নই। অভাৱেৱ দেশেৱ মানুষ বলেই আমোৱা চাকরিৰ অনিচ্ছয়তায় অস্থিৱ বেগুনী হৈয়।

একজন খুব বড় চাকুৱে ভোৱবেলা অফিসে শিল্পো শুনবে তাৱ চাকরি নেই, এৱকম আমাদেৱ দেশে সাধাৱণত ঘটে না। আমাদেৱ দেশে চাকরি পাৰওয়া যেমন জটিল, চাকরি খোঁয়ানো তাৱচেয়েও জটিল। তথ্যত সব অপৱাধেৱ পৱেও আমাদেৱ দেশে চাকরি যায় না। যিনি চাকরি নট কৰিবলৈ তিনি অপৱাধীৱ সঙ্গে সঙ্গে তাৱ স্ত্ৰী ও পুত্ৰ-কন্যাদেৱ কথা চিন্তা কৰেন। চাকুৱে চলে গেলে ওৱা থাবে কী—এই ভেবে বলেন, থাক। পৱেৱ বাব যদি আৰু অপৱাধ কৰে তখন দেখা যাবে। লোকটি আবাৱণ অপৱাধ কৰে। তখন বলা হৈল, আচ্ছা আৱেকটা চাস দিয়ে দেখি। চাসে লাভ হয় না। যাব শাস্তিৰ ভয় নেই সে তো অপৱাধ কৰবেই। তখন বলা হয়—এটাই সৰ্বশেষ সুযোগ। আৱ না। যথেষ্ট হয়েছে...।

বলাই বাহ্য, সৰ্বশেষ সুযোগ হারাবাৱ পৱেও চাকরি থাকে।

আমেরিকায় এই ব্যাপার নেই। সারভাইভাল ফৱ দি ফিটেট। তুমি যদি ফিট হও সারভাইভ কৰবে। আনফিট হলে গো আ্যাওয়ে। দৰিন দুয়াৱ খোলা।

ধৰা যাক, একজন আমেরিকান খুব ভালো চাকরি কৰছে। বছৱে আশি নৰবই হাজাৱ ডলাৱ পাছে। হঠাত তাৱ চাকরি চলে গেল। পৱেৰত্তী ঘটনাগুলো কী ঘটে তাৱ সিনাবিও তৈৱি কৱা থাকে।

প্ৰথম চাৱ মাস তাৱ কোনো সমস্যা নেই। চাকরি যাওয়া না-যাওয়া নিয়ে সে ইন্সুৱেন্স কৱে রেখেছিল। সেই ইন্সুৱেন্স কোম্পানি চাৱ মাস (ক্ষেত্ৰবিশেষে ছয় মাস) তাকে আগে যে বেতন পেত সেই বেতন দেবে। এই চাৱ মাসে সে যদি চাকরি জোগাড় কৱতে পাৱে তাহলে ভালো কথা, যদি না পাৱে তখন কী ?

- (ক) প্রথমে চলে যাবে তাঁর সুরম্য গাড়ি। এই বাড়ি ভার কেনা হলেও ব্যাংকের কাছে মর্টগেজ রাখা। মাসে মাসে সে মর্টগেজ দিচ্ছিল। মাসিক পেমেন্ট বাকি পড়লে ব্যাংক বাড়ি নিয়ে নেবে।
- (খ) তারপর যাবে তাঁর গাড়ি (সম্ভবত তিনটি গাড়ি। একজন আমেরিকানের গড়পড়তায় তিনটি গাড়ি থাকে)। বাড়ির মতো গাড়িগুলোও সে মাসিক কিন্তিতে কিনেছে।
- (গ) তার জিনিসপত্র—ফ্রিজ, টিভি, আসবাবপত্র চলে যাবে। এগুলোও মাসিক কিন্তিতে কেনা।
- (ঘ) চলে যাবে তার স্ত্রী। বেকার স্বামী, যে ওয়েলফেয়ারে জীবনযাপন করছে, তার সঙ্গে বাস করবে আমেরিকান স্ত্রী? হতেই পারে না। চাকরি যাওয়ার ছয় মাসের মধ্যে আমেরিকায় ডিভোর্সের হার ৭০ ভাগ। এই স্ট্যাটিস্টিকস আমি আমেরিকা থেকে নিয়েছি। মনগড়া স্ট্যাটিস্টিকস নয়।

আমাদের দেশের স্ত্রীরা যে স্বামীকে ছেড়ে মাঝে মাঝে চলে যান না তা না, তবে স্বামী অভাবে পড়ছে সেই কারণে কোনো স্ত্রী তাকে ছেড়ে চলে গেছে—এটা প্রায় কখনোই ঘটে না।

বরং উল্টোটা ঘটে। আমি এক ব্যবসায়ী অভিজ্ঞকে চিনতাম—যার স্ত্রী তাকে ছেড়ে বাপ-মার কাছে চলে গিয়েছিলেন। স্ত্রী চলে যাওয়ার পর পর অদ্বৃত্তের ব্যবসায় অবস্থা খারাপ হলো। দিনে আনি দিনে খাই ভোরস্থা। খবর পেয়ে স্ত্রী ছুটে এলেন। তার বক্রব্য হচ্ছে—ওর এমন খারাপ অবস্থায় আমি ওকে ছেড়ে থাকব তা কী করে হয়?

আমি ভদ্রমহিলাকে বললাম, ~~তুমি!~~ এখন আপনার কল্যাণে তিনি যদি আবার মাথাচাড়া দিয়ে দাঁড়ান তখন আমি কি চলে যাবেন?

তিনি বললেন, অবশ্যই! ওই বদমাশের সঙ্গে আমি থাকব? আমার কি বাপ-ভাই নেই? আমি কি জলে ভেসে এসেছি?

আচ্ছা, বাংলাদেশের মেয়েগুলো এত ভালো কেন?

## মিলিয়ন ডলার মামা

যে হ্রাওয়ার নামের বইয়ে আমি লিখেছিলাম—প্রতিটি আমেরিকানের স্বপ্ন হলো মিলিওনিয়ার হওয়া। এটি তাঁদের প্রথম স্বপ্ন এবং অনেকের জন্য এটিই তাঁদের শেষ স্বপ্ন। আমাদের মধ্যে কেউ কেউ লাখপতি হওয়ার স্বপ্ন দেখেন, তবে খুব অল্প সংখ্যকই দেখেন। লাখ টাকার স্বপ্ন দেখাটাকে ভালো চোখেও দেখা হয় না। অর্থাৎ খুব খারাপ জিনিস, তা ছোটবেলা থেকেই আমাদের মাথায় চুকিয়ে দেওয়া চেষ্টা করা হয়। আমাদের কবিতা লেখেন—

‘হে দারিদ্র্য, তুমি মোরে করেছ মহান।’

দারিদ্র্য আমাদের আসলে মহান করে না, মনের দিক দিয়ে ছোট করে তা পরের কথা কিন্তু ছেলেবেলাতেই কবির কথার ভাবসম্প্রসারণ করতে গিয়ে দারিদ্র্য সম্পর্কে আমাদের অনেক ভালো কথা লিখতে হয়।

জাগতিক স্বপ্নকে তুচ্ছ করে অন্য ধরনের স্বপ্ন দেখালৈর চেষ্টার জন্যই রবীন্দ্রনাথও লেখেন—

‘ধন নয় মান নয় এতটুকু বাসা—

করেছিনু আশা’...

জীবনানন্দ দাশ আরেকটু অন্যরকম ভঙ্গিতে বলেন—

‘অর্থ নয় কীতি নয় ক্ষমতা নয়

আরও এক বিষয় বিষয়।’

এইসব কারণে আমরা অর্থকে তুচ্ছ করে বড় হওয়ার চেষ্টা করি—মিলিওনিয়ার ড্রিম থেকে দূরে থাকি। যারা তার পরেও মিলিওনিয়ার হয়ে যায় তাদের দিকে বিচ্ছি ভঙ্গিতে তাকাই। সেই তাকানোয় বলার চেষ্টা করি—ব্যাটা তুই দলছুট মানুষ। আমরা ধরেই নিই যেহেতু তার প্রচুর অর্থ, সেহেতু সে মহা অসুখী একজন মানুষ। তার জীবন কাটছে মদে, মেয়েমানুষে এবং তার অর্থের পুরোটাই অসৎ পথে আসা। তার জন্য অপেক্ষা করছে নরকের তীব্র হতাশন।

দেশ ছেড়ে যারা আমেরিকা নামক নেভার নেভার ল্যান্ডের উদ্দেশে পাড়ি দেন, নতুন দেশে তাঁদের চিন্তা-চেতনা দ্রুত বদলাতে থাকে। একসময় নিজের অজ্ঞাতেই তারা বুঝতে পারেন সুদূর শৈশবের শেখা ‘অর্থই অনর্থের মূল’—এই আগুবাক্য সঠিক নয়, বরং অর্থের অভাবই অনর্থের মূল। তাঁরা ঝাপিয়ে পড়েন অর্থের সংগ্রহে এবং একসময় আমেরিকানদের মতো মিলিয়ন ডলারের স্বপ্ন দেখতে শুরু করেন। ক’জনের স্বপ্ন সফল হয়? আমি বলতে পারছি না, কারণ আমার কাছে কোনো স্ট্যাটিস্টিকস নেই। তবে

জানার চেষ্টা করেছি। যে শহরেই গিয়েছি জিজ্ঞেস করেছি—আচ্ছা বাংলাদেশের কেউ কি মিলিওনিয়ার হয়েছে? না-সূচক জবাবই পেয়েছি। শুধু লস এঞ্জেলসে এক সিলেটি ভদ্রলোক সম্পর্কে বলা হলো—সম্ভবত তিনি মিলিওনিয়ার। কারণ ভদ্রলোক ক্যাডিলাক গাড়ি চালান, পাহাড়ের উপর বিশাল বাড়ি করেছেন। তবে নিশ্চিভাবে কেউ কিছু বলতে পারল না।

আমি একজন বাংলাদেশি সম্পর্কেই এক 'শ' ভাগ নিশ্চিত যে, তিনি মিলিওনিয়ার এবং মিলিয়ন ডলার তিনি কোনোরকম পরিশ্রম ছাড়া সঞ্চাহ করেছেন। ভদ্রলোক দেশে বামপন্থী রাজনীতি করতেন। একদিন বামপন্থী রাজনীতিতে বীতশুন্ধ হয়ে কিংবা জীবনের মোহের কাছে পরাজিত হয়ে আমেরিকা চলে গেলেন। কাজকর্ম করে খাওয়ার ট্রেনিং রাজনীতিবিদদের থাকে না। কাজেই আমেরিকা গিয়ে তিনি মহা বিপদে পড়ে গেলেন। আমেরিকায় প্রবাসী আঞ্চীয়ন্দের বাসায় বাসায় থাকেন—ছোটখাটো কাজ এখানে ওখানে কিছুদিন করেন, আবার ছেড়ে দেন। যাকে বলে চরম সংকট।

সংকট মোচনের জন্য আমাদের শেষ আশা হলো লটারি। ভদ্রলোক সেই পথ ধরলেন—অল্প কিছু টাকা হলেই লটো নামক আমেরিকান লটারির টিকিট কেনেন। টিকিট কেনার পর কিছুদিন তাঁর খুব ভালো যায়। তাঁর স্বর্ণস্তুলে—সব সমস্যার সমাধান হলো, এবার পেয়ে যাচ্ছি। লটারির ফল বের হওয়ার পর আবার বিমর্শ হয়ে পড়েন। তবে গা ঝাড়া দিয়ে উঠে পরবর্তী লটোর টিকিটের ডলার সঞ্চাহের জন্য ব্যস্ত হয়ে পড়েন।

পরিচিতদের বলেন এবার পাব, অবশ্যই মন বলছে পাব।

সবাই হাসে। লটোর লটারি কেড়ে জেতে না। যারা জেতে তারা অন্য গ্রহের জীব।

ভদ্রলোক কিন্তু লটো জিতে গেলেন। এক মিলিয়ন ডলার পেয়ে গেলেন লটোতে। অবিশ্বাস্য এবং অকল্পনীয় স্বপ্নের—অর্থের পরিমাণ বাংলাদেশি টাকায় চার কোটি টাকারও বেশি। ভদ্রলোক টিকিট জমা দিলেন। তাঁর ব্যাংক অ্যাকাউন্টে এক মিলিয়ন ডলার ট্রান্সফার হয়ে গেল। তিনি অনেকদিন পর শান্তিতে ঘূর্মাতে গেলেন।

তাঁর নাম আতিকুর রহমান সালু। তিনি শুলতেকিনের আগন ছোটমামা। থাকেন নিউজার্সিতে। কী করেন? কিছুই করেন না। লটোর টাকা ভাঙ্গিয়ে খান। তাঁর বাড়ি, গাড়ি, সংসার খরচ সবই লটোর কল্যাণে এবং তিনি আছেন মহা সুখে। কবিতা লেখেন, গান লেখেন, সেই গানে নিজের সুর দেন। নিজেই গান। সবই রাজনৈতিক কবিতা। রাজনৈতিক গান। একটি গানের প্রথম কলি হলো—

'মওলানা ভাসানী, তুমি কোথায়?

তুমি কোথায়?'

যেহেতু হাতে প্রচুর অবসর সময় সেহেতু নিজেকে রাজনীতিতে আবার জড়িয়ে দেন। এবং আমেরিকান রাজনীতি। এদের পলিটিক্যাল মিটিং তিনি মিস করেন না। স্থানীয় সিনেটরের সঙ্গে তাঁর স্থ্য হয়েছে। নর্থ আমেরিকার বাঙালি রাজনীতির সঙ্গেও

তিনি জড়িত। তাঁর মাথায় এখন আছে বাংলাদেশের ফারাক্কা সমস্যা। তিনি ফারাক্কা কমিটির সেক্রেটারি। সপ্পুত্তি ফারাক্কা কমিটি বিশেষজ্ঞ পর্যায়ে একটি আন্তর্জাতিক সম্মেলন সাফল্যজনকভাবে শেষ করেছে। ফারাক্কা বিষয়ে একটি শক্ত আমেরিকান লিবি তৈরিতে তাঁর ভূমিকা অবশ্যই প্রশংসনীয়। নিউজার্সি এলাকার নির্বাচিত সিনেটর তাঁকে একটি চিঠি লিখেছেন—সেই চিঠি আমিও পড়লাম। চিঠিতে সিনেটর লিখেছেন—ফারাক্কার এই সমস্যা তুলে ধরার ব্যাপারে আমার যা করণীয় তা আমি অবশ্যই করব।

আমার স্ত্রী তাঁর এই মামার খুব ভক্ত। তার কাছে শুনেছি—ভদ্রলোক বিচ্ছিন্নভাবের মানুষ, অতি ভালো মানুষ। দেশে বেশিরভাগ সময় থাকতেন জেলে। ছাড়া পেলে শুলতেকিনদের বাসায়। শুলতেকিনের ভাষায়—আমার ছেট মামার মতো মজার মানুষ আমি আমার জীবনে দেখি নি। তাঁর দোষ থাকলে থাকতে পারে, মানুষ মাত্রই দোষ থাকে। কিন্তু আমার এই মামার সংগৃহের সঙ্গেই শুধু আমরা পরিচিত। সেই সংগৃহের একটা হলো—দিলদরিয়া স্বভাব। তাঁর মজার সব পাগলামি ছোটবেলায় আমরা মুক্ষ হয়ে দেখতাম।

আমেরিকায় তাঁর পাগলামি বেড়েছে না কমেছে তা দেখার জন্য সপরিবারে তাঁর বাড়িতে গেলাম। ছোটমামা সঙ্গে সঙ্গে এই উপলক্ষে একটি প্রান রচনা করলেন এবং সুর দিয়ে গাইলেন। তারপরই উঠে দাঁড়িয়ে গঞ্জির গলাকে বললেন, আমার ভাগ্নি-জামাই লেখালেখি করে। লোকজন তার লেখা পড়ে। কেউ প্রথম তার নাম বলে তখন আমার খুব ভালো লাগে। আমি তাকে সোনার স্টেট-কলম উপহার দিতে চাই। বলেই নাটকীয় ভঙ্গিতে ঘর থেকে বের হয়ে প্রেলিন আমার কিছুতেই মাথায় আসছে না এই আমেরিকায় তিনি সোনার দোয়াত-কন্ট্রুক্ষনেক কোথায় পাবেন! ঘণ্টাখানেক পর তিনি এক বোতল পেপসি নিয়ে উপস্থিত হন। সোনার দোয়াত-কলম সম্পর্কে আর কোনো সাড়াশব্দ করলেন না।

আমি মজা পেলাম। মামার বাড়িতে তিনি ঘণ্টা থাকার পরিকল্পনা নিয়ে গিয়েছিলাম—থাকলাম তিনি দিন। গঞ্জগুজব, হাসি-তামাশা চলতে লাগল। মাঝিকেও আমার খুব পছন্দ হলো—সহজ-সরল, হাসি-খুশি মানুষ। খাটি বাংলাদেশি মেঝে। স্বামীর নানাবিধি পাগলামিতে বিপর্যস্ত...। একপর্যায়ে আমাকে বললেন, দেখুন না আপনার মামার কাণ—আপনার মামা বলছে পুরোপুরি দেশে চলে যাবে। জিনিসপত্র সব বাঁধাছান্দা করে এক বছর ধরে বসে আছি।

বলেন কী?

সত্য কথা। এই যে আপনাদের খেতে দিচ্ছি, খালাবাসন নতুন করে কিনতে হয়েছে, আমাদের সবকিছু প্যাক করা।

বাহু ইন্টারেন্সি তো!

ইন্টারেন্সি মোটেই না। আমেরিকান সিটিজেনশিপ থাকলে কত সুবিধা। আমি সিটিজেন হয়েছি। বাচ্চা দুটি তো জনসূত্রেই সিটিজেন। কিন্তু আপনার মামা সিটিজেনশিপ নেবে না। সিটিজেনশিপ নিলে নাকি বাংলাদেশকে খাটো করা হবে। এটা

সে করবে না। আজ্ঞা আপনি বলুন—তার একার সিটিজেনশিপ নেওয়া না নেওয়ায় বাংলাদেশের কী যায় আসে?

বাংলাদেশের কিছু যায় আসে না, উনার যায় আসে। একেকজন মানুষ একেক রকম। আপনি কি কখনো অন্য কোনো বাঙালিকে শনেছেন—আমেরিকায় গাড়ি চালাতে চালাতে মণ্ডলানা ভাসানী বিষয়ক গান গাইতে?

তিন দিন পার করে ফিরছি, মামা আমার হতে একটা প্যাকেট তুলে দিলেন। খুলে দেখি সত্য সত্য সোনার কলম। মামা বললেন, ১৮ ক্যারেট গোল্ড। পুরোপুরি সোনা দিয়ে ওরা কলম বানায় না। জামাই, কলম পছন্দ হয়েছে?

সোনার কলম আমার পছন্দ হয় নি। কারণ আমি লিখি বলপয়েন্টে। তবে মানুষটিকে পছন্দ হয়েছে। সোনামোড়া কলম পাওয়া যায়, সোনামোড়া মানুষের বড়ই আকাল।

AMARBOI.COM

## আজকের দিনটি কেমন যাবে ?

দেশের সব পত্রিকায় হাস্যকর একটা কলাম থাকে—আজকের দিনটি কেমন যাবে ? হরোক্ষোপ। মানা না-মান পরের ব্যাপার। এই অংশটুকু সবাই খুব আগ্রহ নিয়ে পড়েন। আমি নিজে এই জাতীয় ব্যাপারগুলোর ঘোর বিরোধী। তারপরও চট করে একফাঁকে দেখে নিই বৃচ্ছিক জাতকের জন্য আজকের দিনটি কেমন যাবে।

আমেরিকান পত্রিকাগুলোতেও এরকম কলাম আছে। এক মাস ধরে সেই কলাম পড়লাম। মজার একটা ব্যাপার দেখলাম—ওদের দিন কেমন যাবের সঙ্গে আমাদের দিন কেমন যাবের মিল নেই। যেমন একবার দেখলাম লেখা আছে—

বৃচ্ছিক রাশির জন্যে এই দিন শুভ।

জাতকের নতুন অটোমোবাইল কেনার সম্ভাবনা আছে।

আমাদের দেশে কখনোই কোনো জাতকের বেলাতে লেখা হবে না—মোটরগাড়ি কেনার সম্ভাবনা আছে।

আরেকদিন দেখলাম লেখা হলো—

আজকের দিনটি সাবধানতার সঙ্গে শুভ। করা উচিত।

অপরিচিত কারোর সঙ্গে যৌন সম্পর্ক বিপজ্জনক হতে পারে।

তার মানে কি এই দাঢ়াছে, হরোক্ষোপ শুধু কোন দিনে জন্মগ্রহণ করেছে তার ওপর নির্ভর করবে না, কোন দেশে জন্মগ্রহণ তার ওপরও নির্ভর করবে ? নাকি দেশের রুচি অনুযায়ী এইসব তৈরি করা হচ্ছে ?

আমার ইচ্ছা আছে কোনো একটি নির্দিষ্ট দিনে পৃথিবীর সব দেশের পত্রিকায় প্রকাশিত হরোক্ষোপ নিয়ে একটি লেখা তৈরি করার। লেখাটা এ রকম হবে, বৃচ্ছিক রাশির জাতক—বাংলাদেশে জন্মালে ওই দিনে কী হবে ? চীনে জন্মালে কী ? ফ্রান্সে কী ? আমেরিকায় এবং ব্রহ্মভায় কী ?

হরোক্ষোপ ছাড়াও আমেরিকান পত্রিকায় আর যেসব জিনিস মন দিয়ে পড়েছি তা হলো—হাজার হাজার ব্যক্তিগত বিজ্ঞাপন। কিছু কিছু বিজ্ঞাপনের বিষয়বস্তু পড়ে আকেলগুড়ম হওয়ার মতো অবস্থা। মেয়ে বিজ্ঞাপন দিচ্ছে—

আমার বয়স ২৫, আমি দেখতে অ্যাট্রাকটিভ, চুলের রঙ ব্লু, চোখ বাদামি। ওজন ১৩৫ পাউন্ড। পৃথিবীর বিভিন্ন দেশের পুরুষদের সঙ্গে গাঢ় সম্পর্ক (intimate relation) স্থাপনে আগ্রহী। পঁয়ত্রিশ বছরের কম বয়সী পুরুষেরা যোগাযোগ করুন।

## আরেকটি মেয়ের বিজ্ঞাপন—

শ্রীরের বিনিময়ে (In exchange of sex) কোনো পুরুষের অ্যাপার্টমেন্টে শেয়ার হতে চাই। আলাদা ঘর থাকতে হবে। এবং অবশ্যই আলাদা বাথরুম।

ওদের পত্রিকা পড়লে একটা জিনিস বোঝা যায়—এরা খুব রসিক। পত্রিকার খবরগুলো মজা করে লেখা হয়, শিরোনামেও রহস্য করার চেষ্টা করা হয়। পত্রিকার পুরো এক পাতা জুড়ে থাকে রসিকতা। এক স্ট্যাটিস্টিকস বলছে, শতকরা ৮৫ ভাগ আমেরিকান শুধু ওই পাতাটাই পড়েন। শেষের দিকে আমারও আমেরিকানদের মতো অবস্থা হলো—আমিও খবরের কাগজের ওই পাতাটাই শুধু পড়া শুরু করলাম।

প্রসঙ্গত্বে বলি, আমাদের দেশের পত্রপত্রিকায় এডিটোরিয়াল নামক রচনা খুব শুরুত্বের সঙ্গে ছাপা হয়। এদের অনেক কাগজে দেখেছি যেখানে এডিটোরিয়াল বলে কিছু নেই। ওদের যুক্তি—যে রচনা কেউ পাঠ করে না সেই রচনা আমরা ছেপে শুধু শুধু পাতা নষ্ট করব কেন! বরং সেই পাতাটায় বিজ্ঞাপন ছাপা যায়।

আমেরিকা কি বিজ্ঞাপনের দেশ? পত্রিকা ওল্টালেত্তা-ই মনে হয়। ৬০ পৃষ্ঠার খবরের কাগজে ৪৫ পৃষ্ঠা থাকে বিজ্ঞাপন।

কিছু কিছু বিজ্ঞাপন অত্যন্ত জটিল ধরনের। যেসব কোনো খবর বিশেষ এক দল মানুষকে দেওয়া হচ্ছে—দলভুক্ত না হলে কেউ তার মর্ম বুঝবে না। এ রকম একটি বিজ্ঞাপন দিলাম, দেখুন তো আপনারা তার ফল উদ্ধার করতে পারেন কি না—

August 6

Anniversary of Electrocution  
Greeting Cards on sale

## বঙানুবাদ—

আগস্ট ৬

বিদ্যুতে হত্যাবার্ষিকী

শতেছ্বই কার্ড সম্ভায় পাওয়া যাচ্ছে

পারলেন কিছু বুঝতে? আমি অনেক চেষ্টা করেও পারি নি।

## চথা ও চৰি

আমেরিকান প্রেমিক-প্রেমিকা এবং স্বামী-স্ত্রী পথে বের হলেই মনে হয় তারা একটা ঘোরের মধ্যে চলে এসেছেন। মেয়েগুলো সবসময় ‘সখী ধৱ ধৱ’ অবস্থা। সারাঙ্গণ লেগেই থাকবে পুরুষের শরীরে। এতেও রক্ষা নেই। কিছুক্ষণ পর পর চোখ বঙ্গ করে ঠোট উঁচিয়ে এমন ভঙ্গি করবে যেন এই মৃহূর্তে তাকে হৃদয় না খাওয়া হলে সে হৃদয় যাতনায় মারা যাবে। কে দেখছে, কে দেখছে না তাতে কিছু যায় আসে না। যেন এই জগতে চখাচখিসম তারা দুজনই আছে। বাকি পৃথিবী বিলুপ্ত।

প্রথমদিকে বাক্ষাদের নিয়ে এই দৃশ্য দেখতে অস্বস্তি বোধ হতো। শেষটায় সহ্য হয়ে গেল। তরুণ-তরুণী লেপ্টালেপ্টি করছে না দেখলেই বরং খারাপ লাগত। মনে হতো ব্যাপারটা কী? ওরা কি সুবে নেই? ওদের হয়েছেটা কী?

আমার অনেক খারাপ অভ্যাসের একটি হচ্ছে পথের মানুষদের দিকে তাকিয়ে থেকে তাদের হাবভাব, চালচলন দেখা। গুলতেকিনের কাছে এজন্য অনেক বকা খাই—কী ব্যাপার, হাঁ করে তাকিয়ে আছ কেন?

ওদের দেখছি।

দেখো। সুবের হাঁ বঙ্গ করে দেখো। হাঁ করে দেখতে হবে নাকি?

আমেরিকান চখাচখিসম তরুণ-তরুণী দেখতে দেখতে ছেটি একটা আবিষ্কার করে ফেললাম। প্রৌঢ় আমেরিকানদের বিদেশীয় আঠার-উনিশ বছরের স্ত্রী কিংবা বাস্তুবী। নাক চাপা দেখে মনে হয় এরা হয়ে ফিলিপিনো কিংবা চায়নিজ। এই মেয়েগুলো আমেরিকান মেয়েগুলোর চেয়ে একটাটি সরস। সারাঙ্গণ বাঙ্কবের কোমর জড়িয়ে ধরে থাকে, মিনিটে একটা করে হৃদয় খায়, নানান ধরনের আদিবৈতার বাড়াবাড়ি দেখে মনে হয় পুরোটাই নকল। ব্যাপারটা কী?

ব্যাপার যথেষ্টই মজার। বর্তমান আমেরিকায় আন্তর্জাতিক বিবাহের রমরমা ব্যবসা শুরু হয়েছে। বড় বড় কোম্পানি খোলা হয়েছে। এদের কাজ হলো—দরিদ্র দেশের অস্ত্র বয়স্ক ক্রপবতীদের সঙ্গে ধনবান প্রৌঢ় ও বৃক্ষ আমেরিকানদের বিয়ের ব্যবস্থা করা। এমনিতে এই বুড়ো হাবড়াদের মেয়ে জুটিছে না—তারা ভিড় করছে কোম্পানিগুলোতে। কোম্পানি ক্যাটালগ দিয়ে দিচ্ছে। ক্যাটালগে বিবাহযোগ্যা কন্যাদের নানা ভঙ্গিমার ছবি (নগ্ন ছবিও আছে)। একজনকে পছন্দ করা হলো। বিয়ে হয়ে গেল। আমেরিকানের স্ত্রী হিসেবে ভিসা পেয়ে এই মেয়ে চলে এল আমেরিকায়। সফল হলো আমেরিকা আসার স্বপ্ন। এখন সেই মেয়ে ধীরে ধীরে তার অন্যান্য আস্তীয়স্বজনকে আনতে শুরু করবে। প্রয়োজনে বুড়ো স্বামী ডিভোর্স দিয়ে নতুন একজনকে নিয়ে নেবে। প্রধান ব্যাপার বিয়ে নয়, প্রধান ব্যাপার আমেরিকায় আসা। স্বামী যত বুড়ো হয় মেয়েগুলোর জন্য ততই সুবিধা। বেশিদিন বাঁচবে না। মৃত্যুর পর সম্পত্তির পুরোটাই তার।

কোন ধরনের মেঝে আসছে ? বলতে পারাই নিম্ন আমার কাছে তথ্য নেই। ফিলিপাইন, হংকং-এর মেঝেরাই বাঁকে বাঁকে আসছে। শিগগিরই হয়তো আরও সব দেশের মেঝেরা আসতে শুরু করবে। হেডেন্সটক সোসাইটির প্রলোভন এড়ানো খুব সহজ নয়।

আমেরিকান বৃক্ষদের জন্য বাইকেক তরুণ দ্বামী নেওয়া কখন শুরু হবে তা-ই ভাবছি। কারও কারও মাধ্যম এই আইডেয়া নিশ্চয়ই খেলতে শুরু করেছে। বিদেশি তরুণ দ্বামী সাপ্লাইয়ের কোম্পানি রেজিস্টার্ড হবে কবে ?

## ডিজনিল্যান্ড

শেষপর্যন্ত আমার কল্যাদের সাথের ডিজনিল্যান্ড যাওয়া হচ্ছে। এনাহেইমের ডিজনি হোটেল থেকে টিকিট কেটে মনোরেলে উঠে বসেছি। মনোরেল প্রায় উড়ে যাচ্ছে। ডিজনিল্যান্ডকে একটা চক্র দিয়ে মনোরেল ভেতরে চুকল, আমরা নামলাম—নেমেই মোহিত হয়ে গেলাম। বর্ণাচ্চ এক জগৎ, যে জগতের সঙ্গে আমাদের প্রাত্যহিক জগতের কোনো ফিল নেই। শিশুর কল্পনার জগৎ ওয়াল্ট ডিজনি সাহেবের মতো আর কেউ বোধহয় ধরতে পারেন নি। তাঁর ভেতরে নিশ্চয়ই একজন শিশু বাস করত। সে শিশু ডিজনি সাহেবকে কখনো ছেড়ে যায় নি। শিশুটি ছিল বলেই তাঁর চোখ দিয়ে তিনি এমন অপূর্ব এক সৃষ্টি করতে পারলেন।

ডিজনিল্যান্ড অনেক অংশে ভাগ করা—একদিকে রূপকথার জগৎ, অন্যদিকে ভবিষ্যতের জগৎ। শিশুদের শহর ট্রিন্টন, ওয়াইল্ড ওয়েল্ট—কী নেই! সবকিছু দেখে ঘরে ফিরতে তিন-চার দিন লাগার কথা। আমাদের হাতে আছে মাত্র একদিন। যা দেখার একদিনেই দেখতে হবে। কী দিয়ে শুরু করব ভাবছি, অসমিয়ামার ছেট মেয়ে চেঁচিয়ে উঠল—মিকিমাউস আসছে! মিকিমাউস সত্যি সত্যি হপ হপ শব্দ করতে করতে আমাদের দিকেই আসছে। বেঁচেপাইটা কেউ একজন মিকি মাউসের পোশাক পরেছে। কী সুন্দর বানিয়েছে! বাচ্চাদের সঙ্গে হ্যান্ডসেক করল। বাচ্চারা তার সঙ্গে ছবি তুলল। তাদের চোখমুখ দেখেও মানে হচ্ছে এতদিনে আমেরিকা আসা সার্থক হলো।

প্রথম যা দেখতে পেলাম—ভূমিলো—চন্দ্রযানে করে গ্রহ-নক্ষত্র ভ্রমণ। স্টারওয়ার ছবির রকেটের মতো এক রকেট আমাদের তোলা হলো। দুরজা বন্ধ করা হলো। পর্দায় নির্দেশ ভেসে উঠল সিট বেল্ট বাঁধার। আমরা সিট বেল্ট বাঁধলাম। এক এক করে রকেটের ভেতরের বাতি নিতে গেল। রকেট যাত্রা শুরু করল। পুরো ব্যাপারটাই কম্পিউটার নিয়ন্ত্রিত সিমুলেশনের মাধ্যমে করা হচ্ছে। পর্দার ছবির সঙ্গে তাল মিলিয়ে যে সিটে বসে আছি—সেই সিটগুলো কাঁপছে, বাঁকছে। এতই বাস্তব যে, আমি পর্যন্ত ঘাবড়ে গেলাম। রকেটের সামনে কোনো এক গ্রহ এসে পড়েছে, রকেট ধ্বংসের হাত থেকে বাঁচার জন্য বাঁক নিচ্ছে, ভয়ে আমরা সবাই চেঁচিয়ে উঠছি।

গ্রহ-নক্ষত্র পার হয়ে তীব্র গতিতে আমরা ছুটছি। গতির কাঁপন লাগছে শরীরে। রকেট এবার আলোর গতি অতিক্রম করছে—আর আমি অবাক হয়ে ভাবছি, এরা এই জিনিস করল কী করে?

রকেট-যাত্রার পর সাবমেরিন-যাত্রা। সাবমেরিনে করে সমুদ্রপ্রাণী দেখা। সাবমেরিনে চড়লাম—ভূস করে সাবমেরিন চলে গেল পানির নিচে। সাবমেরিনের জানালার পাশে বসে দেখা হলো অদ্ভুত সব দৃশ্য। সেই অদ্ভুত দৃশ্যের একটি হলো

মৎস্যকন্যা। নকল সেই কল্যাকে দেখে কে বলবে এটি রাবারের প্রাণী। দীর্ঘ চুলের দীঘল চোখের মৎস্যকন্যা। কী মায়া নিয়ে তাকাচ্ছে। হাতছানি দিচ্ছে। ও কী! মৎস্যকন্যার দিকে ভয়ংকর এক শার্ক ছুটে আসছে। উত্তেজনায় আমাদের বুক টিপ টিপ করছে—কী হয় কী হয়!

ওয়াইল্ড ওয়েষ্টে গিয়ে ট্রেনে চড়লাম। ভয়ংকর সেই ট্রেনযাত্রা। নিমিষে পাহাড়ের চূড়ায় উঠে যাচ্ছে, নিমিষে নেমে যাচ্ছে। আবার উঠছে। সারাক্ষণ মনে হচ্ছে, এই বুঝি পাহাড়ের চূড়া থেকে ট্রেন ছিটকে পড়ে যাবে...।

বাচ্চাদের নিয়ে ভৌতিক বাড়িতে চুকলাম। সেখানে ভৌতিক সব কাওকারখানা হচ্ছে। হলঘরে একদল নারী-পুরুষ নাচছে। না, তারা মানুষ নয়। ছায়ামূর্তি। এই তাদের দেখা যাচ্ছে—এই দেখা যাচ্ছে না। এইসব তারা করছে কী করে?

পপ গানের সুপারস্টার মাইকেল জ্যাকসন ডিজনিল্যান্ডের একটা অংশ নিজ খরচে তৈরি করে দিয়েছেন—অংশটির নাম ‘পাইরেটস অব দি ক্যারিবিয়ান’। প্রাচীন জলদস্যদের সঙ্গে কিছুক্ষণ কাটানোর জন্য উঠলাম নৌকায়—সেই নৌযাত্রা মনে রাখার মতো। একপর্যায়ে জলদস্যদের কামানের গোলাশুলির ভেতর পড়ে যেতে হয়। সারাক্ষণ আতঙ্ক—এই বুঝি জলদস্যদের কামানের গোলাশুলি এসে পড়ল আমাদের ওপর। নুহাশ তারপ্রবরে কাঁদছে। আর বলছে, বাংলাদেশে যাব, বাংলাদেশে যাব। অন্যেরা উত্তেজনায় কাষ্ট হয়ে আছে।

দুপুর দুটায় ডিজনিল্যান্ডে প্যারেড হয়। ডিজনির বিভিন্ন চরিত্র নাচ-গান করতে করতে একটা শোভাযাত্রা বের করে। অঙ্গেই শুনেছি, এই প্যারেড হচ্ছে ডিজনিল্যান্ডের প্রাণ। প্যারেড যেন মিস না হয়। মুস্য দুটার আগেই প্যারেডের নির্দিষ্ট জায়গায় উপস্থিত হলাম।

প্যারেড শুরু হলো। বাছাতের কথা দূরে থাকুক, প্যারেড দেখে আমি মুঝ।

বাঘ আসছে, ভালুক আসছে, জেত্রা, জিরাফ আসছে—নাচতে নাচতে গাইতে গাইতে আসছে। যেমন সুর, যেমন ছন্দ তেমনি গমগমে আওয়াজ। পুরো ডিজনিল্যান্ড গানের ঝুঁকারে কেঁপে কেঁপে উঠতে লাগল। প্যারেডের সৌন্দর্যের কাছে একক্ষণ যা দেখেছি সব ধূয়ে মুছে গেল।

রাত আটটায় হয় আরেকটি ভুবনবিখ্যাত শো। ওয়াটার শো। পানির ঝরনা দিয়ে তৈরি হয় পর্দা। সেই পর্দায় দেখানো হয় জমকালো দৃশ্য। শুনলাম—দেখার মতো। অনেকেই বারবার ডিজনিল্যান্ডে ফিরে আসে শুধু এই জলবিষয়ক শো দেখার জন্য। খুব ভিড় হয়—আগেভাগে জায়গা না পেলে সমস্য। আমরা এক ঘণ্টা আগে গিয়ে দেখি তিল ধারণের জায়গা নেই।

শো শুরু হলো। এই আসছে যুদ্ধজাহাজ। জাহাজে দেখা যাচ্ছে সিনডেরেলাকে। আসছে আকাশ-উঁচু ভ্রাগন। ভ্রাগন নিষ্ঠাস ফেলল—আগুন ধরে গেল চারপাশে। সহজ আগুন না, ভয়াবহ অগ্নিকাণ্ড। মিকিমাউস তার দলবল নিয়ে নৃত্য শুরু করল। কোনটা বাদ দিয়ে কোনটা দেখি!

ରାତ ବାରୋଟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରଇଲାମ । ଶରୀର କ୍ଳାନ୍ତ, ଅବସନ୍ନ, ପା ଚଲିବେ ଚାଯ ନା; ତବେ ମନ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ।

ଫେରାର ପଥେ ମନେର ପ୍ରଫୁଲ୍ଲତା ଅନେଖାନି କ୍ରମେ ଗେଲ । ଦେଶେ ଫେଲେ ଆସା ଶିତଦେର କଥା ମନେ ପଡ଼ିବେ ଶାଗଲ । ଏହି ସୁନ୍ଦର ଝପକଥାର ଜଗଂ ଦରିଦ୍ର ଦେଶେ ଜନ୍ମେଛେ ବଲେଇ ଓରା ଦେଖିବେ ନା । ଏଇ କୋଣୋ ମାନେ ହୟ ?

ପୃଥିବୀ କି ଚିରକାଳ ଏରକମ ଧାକବେ ? ବଦଳାବେ ନା ? ଆମରା କି ଏକଦିନ ଆମାଦେର ଶିତଦେର ଜନ୍ୟ ଏମନ ଜଗଂ ତୈରି କରିବେ ପାରିବ ନା ?

AMARBOI.COM

## ক্যাম্পিং

আমেরিকায় এসে ক্যাম্পিং করব না তা তো হয় না। নর্থ ডাকোটায় যখন ছিলাম—  
ক্যাম্পিং নামক অবসর যাপন প্রায়ই করা হতো। তাঁবু নিয়ে চলে যেতাম জঙ্গলে।  
সাধারণ জঙ্গল না, গহীন জঙ্গল। তাঁবু খাটিয়ে জঙ্গলে রাত্রিবাস। রাতে বুনো পাখি  
ডাকবে, ভালুকের পায়ের শব্দ পাওয়া যাবে, তয়ে গা হৃষচ্ছ করবে, তবেই না মজা।  
এই মজা হাজার শুণে বেড়ে যাবে যদি রাতে আকাশে চাঁদ থাকে। চাঁদের আলোয় নৌকা  
নিয়ে লেকে বেড়ানো। দিনে বড়শি ফেলে মাছ ধরে সেই মাছ টাটকা ভেজে খাওয়া।  
আমেরিকান মাছগুলো আবার বোকা টাইপের। ছিপ ফেললেই ধরা দেয়। যে আমি  
জীবনে কোনোদিন ছিপ হাত দিয়ে ধরি নি, সেই আমিও হয় কেজি ওজনের রেইনবো  
ট্রাউট ধরেছিলাম। মাছগুলো এমনই বোকা।

ক্যালিফোর্নিয়ায় ফজলুল আলমের বাড়িতে উঠেছি। তাকে ক্যাম্পিংয়ের কথা  
বলতেই সে বলল, কোনো সমস্যা নেই, আমি ক্যাম্পিংয়ের ব্যবস্থা করছি। ক্যাম্পিংয়ের  
তাঁবু-টাবু সবই আমার আছে। হারিকেন আছে, ষেভ অন্ডার মাছ মারা বড়শিও আছে।  
আমার খুব উৎসাহ। আমার কন্যাদের তেমন উৎসাহ নেই গেল না। তারা ডিজনিল্যান্ড  
দেখতে এসেছে, জঙ্গলের ভেতর তাঁবু খাটিয়ে বসে আকতে আসে নি। তা ছাড়া জঙ্গলে  
নিচয়ই সাপখোপ আছে। মাঝরাতে ঘুম নেওয়া দেখবে বালিশে কুণ্ডলি পাকিয়ে বসে  
আছে র্যাটল স্নেক... কোনো দরকার নেই। অনেক বুবিয়ে সুবিয়ে তাদের রাজি  
করলাম। আমি এক 'শ' ভাগ নিয়ে জঙ্গলের তাঁবুতে রাত্রিবাস তাদের ভালোই  
লাগবে। মনে রাখার মতো অভিজ্ঞতা হবে।

দুপুরে লটবহর নিয়ে ক্যাম্পিং স্ট্যান্ড উপস্থিত হলাম। আমার মন খারাপ হয়ে  
গেল—লেকের পাশে ক্যাম্পিংট্রাউন্ড। চারদিকে ধু ধু বালি—দু'একটা ন্যাড়া গাছ এদিকে  
ওদিকে দেখা যাচ্ছে। লেক যা আছে তা ও কৃত্রিম, মানুষ মাটি খুড়ে পানি ভর্তি করে লেক  
বানিয়েছে। ফজলুলকে বললাম, জঙ্গল কোথায়—এ তো ধু ধু মরুভূমি।

ফজলুল বলল, গোটা ক্যালিফোর্নিয়াটাই তো মরুভূমি। জঙ্গল পাব কোথায় ?  
মরুভূমির ক্যাম্পিংও খুব খারাপ না। অন্য ধরনের অভিজ্ঞতা হবে। সে আমাদের নামিয়ে  
দিয়ে চলে গেল। ভোরে এসে নিয়ে যাবে।

এখানে তাঁবু খাটিয়ে বাস করা আর বাড়ির পেছনে তাঁবু খাটিয়ে বাস করার ভেতর  
তফাও কিছু নেই। এতদূর এসে ফেরত যাওয়ার মানে হয় না। তাঁবু খাটানো হলো।  
খাবার ঘর থেকেই রান্না করে আনা হয়েছিল—সেই খাবার খাওয়া হলো।

আমি বাচ্চাদের বললাম, চলো যাই হুদের পানিতে গোসল করে আসি। কিছুটা মজা  
পাবে। তারা গম্ভীর মুখে বলল, তুমি একা যাও বাবা। আমরা নকল হুদে গোসল করব  
না। আমি একাই পানিতে দাপাদাপি করলাম। মেয়েরা থমথমে মুখ করে বসে রইল।

গরমেও তারা খানিকটা কাহিল। মরুভূমির বালি তেতে আগনের হলকা বেরছে। সবাই  
বলল, সন্ধ্যার পর তাপ কমতে থাকবে, তখন খানিকটা আরাম লাগতে পারে। রাতে  
ঠাণ্ডা পড়ারও সম্ভাবনা।

আচর্য কাণ, রাত আটটার দিকে ঘপ করে ঘাঘ মাসের শীত পড়ে গেল। থরথর  
করে কাঁপছি। বাইরে দাঁড়ানো যায় না এমন অবস্থা। সবাই তাঁবুর ভেতর চুকে চুপচাপ  
বসে আছি। শীত ক্রমেই বাঢ়ছে। আল্লাহ-আল্লাহ করে রাতটা পার হলে বাঁচি—ঘরের  
ছেলে ঘরে ফিরে যেতে পারি। আমাদের আশপাশে অনেক তাঁবু পড়েছে। তাদের শরীরে  
মনে হয় গগারের চামড়া। শার্ট-প্যান্ট পরে ঘুরছে।

স্প্যানিশদের এক তাঁবু পড়েছে আমাদের গা ঘেঁষে। ওরা ছেলেপুলেসহ এমন নাচ  
শুরু করল। গান হচ্ছে—ওলা ওলা ওলা। সেইসঙ্গে উদ্বাম নৃত্য। এ তো দেখি ভালো  
যত্নগা হলো। ভাগ্য ভালো প্রচুর লেপ-তোষক, মিপিং ব্যাগ নিয়ে আসা হয়েছে। শীতে  
জমে যাওয়ার মতো দুর্ঘটনা হয়তো ঘটবে না। রাত দুটা বাজার আগে সবাই শুয়ে  
পড়লাম। তখন আমার মেজোমেয়ে কাঁদো কাঁদো গলায় বলল, বাবা, আমার নিঃশ্বাস  
বন্ধ হয়ে আসছে।

সে কি, নিঃশ্বাস বন্ধ হবে কেন?

জানি না। নিঃশ্বাস নিতে পারছি না।

টচ জুলিয়ে দেখি, সত্যি সত্যি তার চোখের শুক্ষণ হচ্ছে হয়ে আছে। হাত-পা কাঁপছে।  
তাঁবু খুলে তাকে বাইরে আনতেই সে ঝাউনীকু। তাঁবুতে চুকলেই নিঃশ্বাস বন্ধ হয়ে  
আধমরা হয় যায়, বাইরে আনলেই স্তু। বুবাতে পারছি ব্যাপার আর কিছুই না,  
ক্লাটোফোবিয়া। বন্ধ ঘরের ফোবিয়া। আধমরা সবাই পারিবারিকভাবে নানান ফোবিয়ায়  
আক্রান্ত। শুলতেকিন ছাড়া সবাবু—মাছে—এরাকনোফোবিয়া—মাকড়সা-ভীতি। একটা  
মাকড়সাকে পঞ্চাশটা বাঘের শুক্ষণ তাঁবুতে ভয়ংকর মনে হয়। আমার আছে উচ্চতা-ভীতি।  
এবার একজনকে পাওয়া গেল ক্লাটোফোবিয়ার। কন্যাকে নিয়ে আমাকে রাত কাটাতে  
হবে তাঁবুর বাইরে। দুজন গরম কাপড় পরলাম। কম্বল দিয়ে নিজেদের মুড়ে তাঁবুর  
বাইরে বসে রইলাম। সারাক্ষণ বসে থাকা যায় না। মাঝে মাঝে হাঁটাহাঁটি করি। মেয়ে  
একসময় দয়াপরবশ হয়ে বলল, বাবা, তুমি তাঁবুতে শুয়ে থাকো। আমি একা বাইরে বসে  
থাকব, অসুবিধা হবে না। আমার মোটেই শয় লাগছে না।

আমি তো আর আমেরিকান বাবা না যে, মেয়েকে তাঁবুর বাইরে একা বসিয়ে রেখে  
ঘুমাতে যাব। আমিও তার পাশেই বসে রইলাম। একটা লাভ হলো—মরুভূমির তারাভরা  
আকাশ মনের সাথে মিটিয়ে দেখা গেল। মরুভূমির আকাশের তারা কী যে সুন্দর, কী যে  
সুন্দর!

## অষ্টম নর্থ আমেরিকা-বাংলাদেশ মহাসম্মেলন

যদিও নাম মহাসম্মেলন, তারপরেও আমি ভেবেছিলাম ছোটখাটো কোনো ঘরোয়া ব্যাপার হবে। আজকাল মহা বিশেষণটি আমরা যত্নত ব্যবহার করি। ছোটখাটো মূর্খকেও বলি মহামূর্খ। কাজেই মহা বিশেষণের তেমন শুরুত্ব নেই।

সম্মেলনে উপস্থিত হয়ে আক্ষেপগুরু। মহা আসলেই মহা। ভলভুল ব্যাপার। হোটেল ইল্টন নামের অত্যাধুনিক হোটেলের চার শ' কামরা ভাড়া করা হয়েছে।

হোটেল লবিতে যেলা বসেছে—বাংলাদেশি বই, শাড়ি, গানের ক্যাসেট, ভিডিও ক্যাসেট বিক্রি হচ্ছে। ইতিয়ান বাঙালিরা দিয়েছেন গহনার দোকান, পোশাকের দোকান। এক কোনায় মিষ্টিপানের খিলি বিক্রি হচ্ছে। এক ডলারে এক খিলি মিষ্টি পান।

প্রবাসী বাঙালি ছেলেমেয়েদের আঁকা ছবির প্রদর্শনী হচ্ছে। বাংলাদেশ কখনো দেখে নি এমনসব ছেলেমেয়েরা অপূর্ব সব ছবি এঁকেছে। পাল তুলে নৌকা যাচ্ছে, বাঁশবনের মাথায় চাঁদ উঠেছে।

সম্মেলনের উদ্যোক্তাদের একজন ড. নবীর সঙ্গে তুমি—হাতে ওয়াকিটকি নিয়ে ব্যস্ত ভঙ্গিতে কোথায় যাচ্ছেন। আমি বললাম, নবী, তুম তো দেখি মচ্ছব বসে গেছে।

নবী তৃপ্তির হাসি হেসে বলল, সম্মেলন দুর্বল হয়ে গেছে। দু'ভাগ না হলে দেখতে কী অবস্থা।

দু'ভাগ হয়েছে মানে?

একইসঙ্গে বোটনেও আরেক সম্মেলন হচ্ছে।

আমি আতঙ্কিত হয়ে বললাম, কোনটা আসল কোনটা নকল?

আমাদেরটা আসল। ওরা আমাদের সম্মেলনের ওপর ইংজাংকশান জারি করার জন্য কেইস করে দিয়েছে। কেইসে আমরা জিতেছি।

আমি হকচকিয়ে গিয়ে বললাম, এরমধ্যে মামলা মোকদ্দমাও হয়ে গেছে?

নবী জবাব দিতে পারল না। তার ওয়াকিটকিতে পোঁ পোঁ শব্দ হচ্ছে—কেউ কোনো জরুরি ম্যাসেজ দিচ্ছে। আমি সুরে ঘুরে উৎসব দেখছি। আশচর্য! বাংলাদেশের এত মানুষ আছে আমেরিকায়? এত উৎসাহ তাদের সম্মেলন নিয়ে?

এক ছেলে ভিড় ঠেলে আমার কাছে এগিয়ে এসে বলল, স্যার, আমি আপনার ভক্ত।

আমি বললাম, কী রকম ভক্ত? সাধারণ ভক্ত না মহাভক্ত?

মহা!

মহাভক্ত হলে প্রমাণ দাও। সারা দিন চা খেতে পারি নি। দেখি এক কাপ চা খাওয়াতে পার কি না।

ছেলে উধাও হয়ে গেল। কিছুক্ষণের মধ্যেই চা নিয়ে উপস্থিত। আমি তার দিকে  
ভালো করে তাকিয়ে ইকচকিয়ে গেলাম—আমেরিকান ভাবভঙ্গি সে আয়ত্ত করে নিয়েছে।  
একটা কান ফুটো করে এক কানে দুল পরেছে। এক কানে দুল পরা ছেলে ভক্ত আমার  
বেশি নেই বলেই আগ্রহ নিয়ে জানতে চাইলাম, কী নাম ?

স্যার, আমার নাম আমান।

কানে দুল পরেছ কেন আমান ?

আমান বিচিত্র ভঙ্গিতে হাসল। দুল পরার রহস্য ফাঁস করল না।

সম্মেলন কেমন লাগছে ?

খুব ভালো।

বাংলাদেশের এত মানুষ একসঙ্গে দেখে আনন্দ হচ্ছে না ?

খুব আনন্দ হচ্ছে, স্যার।

বেশ তাহলে যাও—আনন্দ করো।

আমি আপনার জন্য এক কার্টন বেনসন সিগারেট নিউইয়র্ক থেকে নিয়ে এসেছি।  
আমি জানি আপনি বেনসন খান। আপনার সম্পর্কে আমি মৈইজেই জানি।

আমানের সিগারেটের কার্টন আমি নিলাম, এই সঙ্গে বুরালাম আমাকে যতটা জানে  
বলে তার ধারণা ততটা সে জানে না। আমি বেনসনেই না—ফাইভ ফাইভ হচ্ছে আমার  
প্রিয় ব্র্যান্ড। এই তথ্য অবশ্যি আমানকে জানিতে দিলাম না। আমি ঘুরে বেড়াচ্ছি, ডান  
কানের দুল ঝনঝন করতে করতে সে ব্যাপারের পেছনে পেছনে ঘুরছে। সে এক ঘজার  
দৃশ্য।

মহাসম্মেলন উদ্বোধন করছো। যেহেতু আমি গেষ্ট অব অনার—আমাকে মধ্যে  
মূর্তির মতো বসে থাকতে হচ্ছে। বক্তৃতায় কী বলব কিছুই মাথায় আসছে না। গলা  
শুকিয়ে আছে।

অনুষ্ঠানের শুরুতে কোরান পাঠ করা হলো। অন্য ধর্মগ্রন্থ থেকেও পাঠ করার  
কথা—কিন্তু সেই সময় গীতা, ত্রিপিটক এবং বাইবেল পাঠের লোক পাওয়া গেল না,  
যাদের ঠিক করা হয়েছে তারা উধাও। এক দলের ধারণা হলো, লোক না পাওয়ার  
ব্যাপারটা ইচ্ছাকৃত।

বাংলাদেশ সরকার এই সম্মেলনকে শুরুত্তের সঙ্গে নিয়েছেন দেখে ভালো লাগল।  
খালেদা জিয়ার বাণীর পরপরই আমেরিকার প্রেসিডেন্ট বিল ক্লিনটনের পাঠানো একটি  
বাণী পাঠ করা হলো। বিল ক্লিনটন বলছেন,

মহান আমেরিকা পৃথিবীর নানা জাতির সংমিশ্রণেই মহান হয়েছে।

এই মিশ্রণ প্রক্রিয়ায় বাংলাদেশের মানুষ যুক্ত হয়েছে। তাঁরা তাঁদের  
সংস্কৃতি এনে মেশাচ্ছেন। এই মিশ্রণ অবশ্যই শুভ ও কল্যাণকর  
হবে...।

সুন্দর বাণী। আমার বক্তৃতার সময় আসতেই উদ্যোক্তা মাইকে বললেন, হুমায়ুন আহমেদ এখন ছোট একটা বক্তৃতা দেবেন, বড় বক্তৃতা পরে দেওয়া হবে। শুরুতেই বাধা পেয়ে আমি আমার ছোট বক্তৃতা দিতে উঠলাম। তখন হঠাতে মনে হলো, মঝে আসার একটু আগেই তো বাথরুমে গিয়েছিলাম। প্যান্টের জিপার কি লাগানো হয়েছে? হায় আঘাত, এত মানুষের সামনে জিপার লাগানো হয়েছে কি না এই পরীক্ষাই বা করব কীভাবে? ভয়াবহ টেনশন নিয়ে কথা বলতে হলে গভীর আবেগের কোনো বিষয় নিয়ে আসতে হয়। যেন আবেগ টেনশকে ছাড়িয়ে যায়। আমিও সেই পথ ধরলাম। গভীর আবেগের কথা দিয়ে বক্তৃতা শুরু করলাম...।

আমার মেজো মেয়ে শীলার জন্ম হয়েছিল আমেরিকার ফার্গো  
শহরে। জন্মের পর পর আমার মা চিঠি লিখে জানালেন—বাবা,  
তুমি দেশে ফেরার সময় ফার্গো শহরের কিছু মাটি সঙ্গে করে নিয়ে  
এসো। জন্মস্থানের মাটির জন্য মানুষ কাঁদে। মাটি না আনলে  
বাংলাদেশে এসে তোমার মেয়ে খুব কাঁদবে। আমি সত্যি সত্যি  
দেশে আসার সময় ফার্গো শহরের এক পট মাটি নিয়ে  
এসেছিলাম...।

আপনারা যারা আমেরিকায় বাস করছেন তারা দেশ থেকে  
মাটি এনেছেন বলে মনে হয় না। আমিসে নি বলেই সারাক্ষণ  
দেশের জন্য আপনাদের মন কাঁচে সেন কাঁদে বলেই আপনারা  
করেন উত্তর আমেরিকা-বাংলাদেশ মহাসম্মেলন যেখানে সারাক্ষণ  
বিশাদ ও আনন্দময় কল্পনাচারিত হয়—বাংলাদেশ, আমার  
বাংলাদেশ...।

বক্তৃতায় আবেগের অংশ হিসেবেই বাঢ়তে লাগল, কারণ আমাকে জিপারের ব্যাপারটি  
ভুলে থাকতে হচ্ছে।

ছোট বক্তৃতা দেওয়ার কথা বলা হয়েছিল। আমি রাজনীতিবিদদের মতো পঁয়তাঙ্গিশ  
মিনিটের দীর্ঘ বক্তৃতা দিয়ে ঘোষকের দিকে তাকালাম। ঘোষক কী পরিমাণ রাগ করেছেন  
সেটা দেখাই আমার উদ্দেশ্য। দেখা গেল তিনি হাসছেন, মনে হচ্ছে তেমন রাগ করেন  
নি।

বক্তৃতা শেষ করে চেয়ারে বসে লক্ষ করলাম, জিপার ঠিকই লাগানো আছে। এমন  
আবেগময় বক্তৃতা না দিলেও চলত।

রাতে সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠান। প্রথম অংশে স্থানীয় শিল্পীরা। শেষ অংশে ঢাকা থেকে  
নিয়ন্ত্রণ করে আনানো বিখ্যাত এক গায়িকা (নাম না বলাই সংগত মনে করছি)।

স্থানীয় অনুষ্ঠান শুরু হলো। অপূর্ব অনুষ্ঠান। আমেরিকায় বাস করছেন বাঙালিরা  
অপূর্ব অনুষ্ঠান করলেন—নাচ, গান, মূকাতিনয় দিয়ে সবাইকে মাতিয়ে রাখলেন। ঢাকার  
বিখ্যাত গায়িকার আসার সময় হয়ে গেল—তিনি আসছেন না, দর্শকদের তেতর মুদ্র  
ওঞ্জন শুরু হলো।

মূল শিল্পী মঞ্চে না এসে হোটেল কক্ষে বসে থাকার রহস্যটা বিচিৰি। তিনি বলেছেন, এক রাতে গান গাইবার জন্য আমাকে দু' হাজার ডলার দেওয়ার কথা। ডলার হাতে না নিয়ে আমি গান গাইতে যাব না।

তৎক্ষণাত তাঁকে দু' হাজার ডলারের চেক দেওয়া হলো। তিনি বললেন, না, আমি চেক নেব না। আমাকে নগদ দু' হাজার ডলার দিতে হবে।

উদ্যোক্তাদের মাথায় আকাশ ভেঙে পড়ল। আমেরিকায় সব কাজকর্ম চেকের মাধ্যমে। নগদ ডলারের লেনদেন নেই। এখন কোথায় পাওয়া যাবে দু' হাজার ডলার? রাত দুটায় ব্যাংক খুলবে না। টেলার মেশিন আছে। সেখান থেকে দু' শ ডলারের বেশি পাওয়া যাবে না।

শিল্পীকে বুঝানোর চেষ্টা করা হলো। তাঁর এক কথা—নগদ ডলার হাতে না নিয়ে গান গাইব না।

রাত দুটায় অনেক যন্ত্রণা করে দু' হাজার ডলার জোগাড় করা হলো। শিল্পী ডলার শুণে নিশ্চিত হয়ে গান গাইতে গেলেন। গানের অনুষ্ঠান খুব সুন্দর হলো, সবাই গান শুনে মুঝ শুধু সেই গান অনুষ্ঠানের উদ্যোক্তাদের স্পর্শ করল না—তাঁরা বিষণ্ণ হয়ে রইলেন।

গায়ক-গায়িকাদের নিয়ে আমার নিজের একটা দৃঢ়ভূক্ত অভিজ্ঞতা আছে। সুযোগ যখন পাওয়া গেল তখন বলেই ফেলি। আমি তখন শহিদুল্লাহ হলের হাউস টিউটের। সংস্কৃতি সঙ্গাহ উদ্যাপনের দায়িত্ব পড়েছে আমার প্রপত্র। প্রতিযোগিতামূলক গানের অনুষ্ঠানে বিচারক হিসেবে আমি এ দেশের দু'জন নামি সংগীতশিল্পীকে নিয়ে এসেছিলাম। অনুষ্ঠান শুরু করার আগে তাদের একজন আমাকে আড়ালে ডেকে নিয়ে বললেন, আমাকে খরচ দিতে হবে।

খরচ দিতে হবে মানে?

টাকা ছাড়া আমি বিচারকের দায়িত্ব পালন করব না।

বিচারকদের টাকা দেওয়ার কোনো নিয়ম তো বিশ্ববিদ্যালয়ে নেই, বাজেটও নেই।

তাহলে তাই বিচারকের দায়িত্ব পালন করতে পারছি না।

আমি অনেক কষ্টে আমার রাগ সামলে বললাম, আপনারা যে এসেছেন এতেই আমি খুশি। আসুন চা খান। চা খাওয়ার পর গাড়ি দিছি। গাড়িতে উঠে চুপি চুপি চলে যান।

চুপি চুপি চলে যাব কেন?

টাকা না পেলে আপনি বিচারকের দায়িত্ব পালন করবেন না—এটা যদি আমার ছেলেরা জেনে ফেলে তাহলে সম্ভাবনা শতকরা ৬০ ভাগ যে ওরা আপনাকে মেরে তক্ষা বানিয়ে ফেলবে। আজকালের উগ্র মেজাজের ছেলে। বুঝতেই পারছেন।

ভদ্রলোকের মুখ শকিয়ে গেল। তিনি আমতা আমতা করে বললেন, আচ্ছা যান টাকা লাগবে না, কয়েক প্যাকেট সিগারেট আনিয়ে দিন।

আমি দু' প্যাকেট সিগারেট আনিয়ে দিয়ে বললাম, আপনাকে বিচারক হিসেবে রাখব না। কিছু মনে করবেন না, আপনাকে আমার পছন্দ হয় নি। আসুন গাড়িতে তুলে দিছি।

আমি যে টাকা চেয়েছি এটা কাউকে বলবেন না তো ;

নিশ্চিন্ত থাকুন। কোনোদিন কাউকে বলব না।

আমি আমার প্রতিজ্ঞা রাখতে পারি নি। লেখার মাধ্যমে দুঃখজনক ঘটনাটা বলে ফেললাম। নর্থ আমেরিকা-বাংলাদেশ মহাসশ্লেষনে এই ঘটনা না ঘটলে কোনোদিনই হয়তো বলা হতো না।

যাই হোক, সম্মেলন প্রসঙ্গে ফিরে আসি। চমৎকার সম্মেলন হয়েছে। পলিটিক্যাল ফোরামে কিছু অসাধারণ প্রবন্ধ পাঠ করা হয়েছে। দেশ প্রসঙ্গে প্রবাসীদের নৈর্ব্যক্তিক চিন্তা-ভাবনায় একটা জিনিসই ফুটে উঠেছে—ভালোবাসি। দেশকে আমরা ভালোবাসি।

আলাদা করে সাহিত্য অনুষ্ঠান হলো। সভাপতিত্ব করলেন আমার বিশ্ববিদ্যালয়ের বন্ধু পিন্টু। সেখানে প্রবাসী সাহিত্যসেবীরা হাহাকার নিয়ে প্রশ্ন করলেন—আমরা কাদের জন্য লিখব ; কী লিখব ; বহুদিন আগে যে দেশ ছেড়ে এসেছি, যার সঙ্গে আমাদের যোগাযোগ বিচ্ছিন্ন, সেই দেশ নিয়ে লিখব, না আমেরিকান জীবন যা এখন আমরা জানিতা নিয়ে লিখব ? কারা পাঠ করবেন আমাদের রচনা ?

তাঁদের হাহাকার আমার হৃদয় স্পর্শ করেছে, কিন্তু আমি তাঁদের প্রশ্নের জবাব দিতে পারি নি। প্রশ্নের জবাব আমার কাছে নেই। আপনাদের কাছে কি আছে ?

## আমার সোনার বাংলা

আমার পুত্র-কন্যারা দীর্ঘ একমাস আমেরিকা দেখল, দেখে দেখে ক্লান্ত হয়ে পড়ল। অবস্থা এমন হয়েছে কিছু দেখলেই বিরজ হয়। ওয়াশিংটন ডিসির স্পেস মিউজিয়ামে নিয়ে গিয়েছিলাম চাঁদের পাথর দেখার জন্য। তারা শুধু সরু করে বলল, চাঁদের পাথর এত ছোট? আমি বললাম, পাথরটা হাত দিয়ে ছুঁয়ে থাকো, আমি ছবি তুলে দিই। তারা নিতান্ত অনিষ্ট্য চাঁদের পাথরে হাত রাখল। তারপরেও কত কী দেখার বাকি—ল্যারে কেভার্নে স্ফটিকের গুহা, বিখ্যাত স্ট্যাচু অব লিবার্টি—স্বাধীনতার মূর্তি, নিউইয়র্কের ন্যাচারাল হিস্ট্রি মিউজিয়াম... তারা আর কিছু দেখবে না। তারা দেশে ফিরবে।

তাদের জিজেস করলাম, এ পর্যন্ত যা দেখলে তার মধ্যে সবচেয়ে ভালো লাগল কী? তারা একসঙ্গে বলল, ডিজনিল্যান্ড।

তারপর?

বাকি সবটাই একরকম।

আমেরিকার কোন জিনিসটি তোমাদের মুক্ত করবে?

বড় যেয়ে বলল, এদের পাবলিক টয়লেটেজে আমাকে মুক্ত করেছে। যেখানেই গেছি দেখেছি, কী অপূর্ব ঝকঝকে তকতকে পাবলিক টয়লেট! অথচ এই টয়লেট নিয়ে আমাদের কী কষ্ট...।

বিশাল আমেরিকায় তোমার কৃত্তি হলো এদের পায়খানা?

হ্যাঁ। পায়খানা শব্দটা তুমি উচ্চারণ না করলেও পারতে।

জিনিস কিন্তু একই মাত্রা আগে আমরা বলতাম টাট্টি। শব্দটা দীর্ঘ ব্যবহারে নষ্ট হওয়ার পর বলা শুরু হলো—পায়খানা। এটিও যখন নষ্ট হয়ে গেল তখন বলছি টয়লেট। এই শব্দও এখন নষ্ট হয়ে গেছে। আমেরিকানরা এখন টয়লেট বলে না, বলে—‘জন’। কিছুদিন পর ‘জন’ শব্দটাও নষ্ট হবে। তখন অন্য শব্দ বলতে হবে।

থাক। বক্তৃতা বন্ধ করো।

আমি বক্তৃতা বন্ধ করে মেঝে মেয়েকে বললাম, আমেরিকার কোনো জিনিসটি তোমার ভালো লাগল?

সে বলল, এরা যে কাউকেই যেখানে সেখানে সিগারেট খেতে দেয় না এটা আমার খুবই ভালো লেগেছে। সিগারেটের গন্ধে আমার মাথা ধরে যায়, বমি আসে, অথচ দেশে যেখানে যাই সেখানেই সিগারেটের ধোঁয়া। অসহ্য! অসহ্য!

ছোট মেয়েকে বললাম, মা, তোমার কী ভালো লাগল?

সে বলল, ডিজনিল্যান্ড।

ডিজনিল্যান্ডের কথা তো একবার বলেছে। আর কী ?  
সে অনেকক্ষণ ভাবল। অনেক চিন্তা করে বলল, ডিজনিল্যান্ড আমার ভালো  
লেগেছে।

সব দেখা হয়েছে, শুধু যে জন্য আমেরিকা যাওয়া সেই নর্থ ডাকোটার ফার্গো শহর দেখা  
হয় নি। আমার জন্যই দেখা হয় নি। নর্থ ডাকোটা যাওয়ার পর সব পরিকল্পনা শেষ  
হওয়ার পর মনে হলো—আমি একটা বড় ভুল করছি। পুরনো শৃতির কাছে কখনো ফিরে  
যেতে নেই। নর্থ ডাকোটায় এখন যদি যাই দেখব—সব বদলে গেছে। শৃতির সঙ্গে  
মিলবে না, মন খারাপ হবে; বরং শৃতি অবিকৃত থাকুক। টিকিট কেটেও ফেরত দিয়ে  
এলাম। এখন না, আরও পরে। যখন বুঝে হয়ে যাব, শৃতি হবে বিবর্ণ ও ঝাপসা, তখন  
দেখা হবে হারানো বরফের শহর, শৃতিয়র ফার্গো।

দেশে ফিরছি। ঢাকার কাছে প্লেন নামতে শুরু করেছে। প্লেনের ক্যাস্টেন সিট বেল্ট  
বাঁধতে বলেছেন। জানালা দিয়ে তাকিয়ে দেখি—ঢাকা শহর দেখা যাচ্ছে। আমি বললাম,  
ওই যে ঢাকা সিটি।

অমনি আমার কন্যারা সিট বেল্ট খুলে জানালার ক্ষেত্রে ছুটে এসে চেঁচাতে লাগল,  
ওই যে ঢাকা, ওই যে ঢাকা...যেন তারা কত দীর্ঘদিন এই শহর দেখে নি।

আমার এই নোংরা ঢাকা শহর যে ডিজনিল্যান্ডের চেয়েও মোহনীয় তা কি আমার  
মেয়েরা বুঝতে পারছে? তাদের আমি আমেরিকার দেখিয়ে এনেছি—এখন তারা অবশ্যই  
বুঝবে তাদের নিজের দেশ নেভার নেভার ল্যান্ড আমেরিকার চেয়েও লক্ষণ সুন্দর।  
আমার জীবন ধন্য, আমি জন্মেছি এই জগৎ।

বাঁকুনি দিয়ে প্লেন রানওয়ে ঠাচ করল। আমরা জন্মভূমি মায়ের কোলে ফিরে  
এসেছি। মা পরম আদরে অম্ভাদের গ্রহণ করেছেন। এই আনন্দ আমি কোথায় রাখি?

মে ফ্লাওয়ার

AMARBOI.COM

২৪৯

দেশের বাইরে বেড়াতে যাওয়ার সুযোগে আনন্দিত হন না—এমন মানুষের সংখ্যা খুবই অল্প। আমি সেই খুব-অল্পদের একজন। বাইরে যাওয়ার সামান্য সংজ্ঞাবনাতেই আমি আতঙ্কগ্রস্ত হই। আতঙ্কগ্রস্ত হওয়ার কারণ আছে—এখন পর্যন্ত আমি কোনো বিদেশিয়াত্ত্বা নির্বিঘ্নে শেষ করতে পারি নি।

একবার কিছু লেখকের সঙ্গে চীন গিয়েছিলাম। আমাদের দলনেতা ফয়েজ ভাই। তিনি সারাক্ষণ আমাকে গার্ড দিয়ে রাখছেন যাতে হারিয়ে না যাই। তাঁর ধারণা প্রথম সুযোগেই আমি হারিয়ে যাব। হারালাম না, তবে চোখে খোঁচা লাগিয়ে মহা বিপদ ঘটালাম। ডাঙ্কার দুটি চোখ ব্যান্ডেজ করে বক্ষ করে দিলেন। পুরো অঙ্ক। লেখকেরা মহানন্দে ঘূরে বেড়াচ্ছেন, আমি তাঁদের পেছনে তাদের হাত ধরে ধরে হাঁটাই। এই হচ্ছে আমার চীন দেখা।

পাশের দেশ ইতিয়াতে গিয়ে কী ঝামেলায় পড়েছিলাম একটু বলে নেই। সাত দিনের জন্যে গিয়েছি বোৰ্বে। এলিফেন্ট শুহা, অজঙ্গা-ইলোরা সব দেখা হলো। কোনোরকম ঝামেলা ছাড়াই হলো। এখন দেশে ফিরব। ~~মার্কিনিনটায় প্লেন; বাংলাদেশ বিমান।~~ বলা তো যায় না, আমার যা কপাল, প্লেন যদি আগোভাগে চলে আসে এই ভয়ে রাত নটা থেকে এয়ারপোর্টে বসে আছি। সঙ্গে ~~মার্কিনিনটায় প্লেন;~~ যা ছিল সব শেষ মুহূর্তের বাজারে শেষ করা গেল। এখন বিমানের জন্য অস্বীকা। যথাসময়ে ইংল্যান্ড থেকে বিমান এল। বোর্ডিং পাস নিতে গেছি। বাংলাদেশ ~~প্রিমানের~~ লোকজন বলল, এখেন থেকে প্লেন ওভারবুকিং হয়ে এসেছে, আপনাকে মেরুদণ্ড যাবে না। আমি আঁংকে উঠে বললাম, সে-কী, চকরিশ ঘন্টা আগেই তো টিকিট প্রিকে করানো।

বললাম তো—যাত্রী বোর্ডিং কিছু করা যাবে না।

প্লেন আমাকে রেখে চলে গেল। শীতের রাত। সঙ্গে একটা পয়সা নেই। এখানে কাউকে চিনিও না। চিৎকার করে কাঁদতে ইচ্ছা হচ্ছ...

এইসব তো ছোটখাটো বিপদ। লভনের হিথো বিমানবন্দরে একবার মহা বিপদে পড়েছিলাম। দুই কন্যা ও স্ত্রীকে নিয়ে আমেরিকা থেকে দেশে ফিরছি। পাসপোর্ট যাতে নিরাপদে থাকে সেইজন্যে গুলতেকিনের হ্যান্ডব্যাগে রাখা আছে। [গুলতেকিন, আমার স্ত্রীর নাম। এই ভয়াবহ নাম তার দাদা রেখে গেছেন। বিয়ের পর বদলাতে চেয়েছিলাম, পারি নি।]

লভনে ছ' ঘন্টার যাত্রাবিরতি। আমি মহানন্দে সিগারেট টানছি। গুলতেকিন বলল, মুখের সামনে সিগারেট টানবে না তো। বমি আসছে। অন্য কোথাও গিয়ে সিগারেট শেষ করে আসো। আমি বিমর্শ মুখে উঠে গেলাম। এদিক-ওদিক ঘূরছি। এই উদ্দেশ্যহীন ঘোরাই আমার কাল হলো। একসময় দেখি—আমি এয়ারপোর্টের বাইরে। ভেতরে চুক্তে গেলাম আর তো চুক্তে পারি না, যতই বলি—আমি একজন ট্রানজিট প্যাসেজার,

তুল করে বাইরে চলে এসেছি, ততই তাদের মুখ অঙ্ককার হয়। আমাকে নিয়ে গেল পুলিশের কাছে, মৈনাক পর্বতের মতো সাইজ। কথা বলছে না তো মেঘ গর্জন করছে।

তুমি বলছ, তুমি ট্রানজিট প্যাসেঞ্জার?

আমি বিনয়ে গলে গেলাম। এই বিপদ থেকে উদ্ধারের একমাত্র উপায় হচ্ছে বিনয়। আমি মধুর গলায় বললাম, ইয়েস স্যার।

দেখি তোমার পাসপোর্ট!

পাসপোর্ট আমার সঙ্গে নেই।

বিনা পাসপোর্টে তুমি সিকিউরিটি এলাকা অতিক্রম করে বের হলে কী করে?

আমি জানি না স্যার। হাঁটতে হাঁটতে কী করে যেন চলে এসেছি।

তোমার দেশ কোথায়?

বাংলাদেশ।

ও, আই সি।

এমনভাবে 'ও, আই সি' বলল যাতে মনে হতে পারে পৃথিবীর সব ভয়াবহ ক্রিমিনালের জন্মভূমি হচ্ছে বাংলাদেশ। আমি গলায় মধুর পরিমাণ আরও বাড়িয়ে দিয়ে বললাম, আপনি যদি আমাকে ট্রানজিট এরিয়াতে নিষেকন তাহলেই আপনার সব সন্দেহের অবসান হবে। আমার স্ত্রী দুই মেয়ে নিয়ে সেখানে আছে। তার হ্যান্ডব্যাগে আমার পাসপোর্ট।

এসো তুমি আমার সঙ্গে।

আমি অত্যন্ত উৎসাহের সঙ্গে রওন্নু ফ্লাম। মনে হলো বিপদ কেটেছে। কিন্তু না, বিপদ কাটবে কোথায়, বিপদের সম্ভাব্যতা সে আমাকে ছোট একটা ঘরে চুকিয়ে বাইরে থেকে দরজা লাগিয়ে দিল। হাতিভুজ হয়ে লক্ষ করলাম, এটা একটা হাজত। ব্যাটা ফাজিল, আমাকে হাজতে দুর্কষ্ট দিয়েছে।

পাঠক-পাঠিকারা নিশ্চয়ই এতক্ষণে আমার বিদেশভীতির উৎস ধরে ফেলেছেন। আমার এই বিদেশাতক্রে কারণেই ইউএসআইএস-এর জনৈক কর্মকর্তা যখন টেলিফোন করে বললেন, আপনি কি কিছুদিনের জন্য আমেরিকা বেড়াতে যেতে অঞ্চলী?

আমি খুবই বিনয়ের সঙ্গে বললাম, জি-না।

কেন বলুন তো?

আমি ওই দেশে ছ'বছর থেকে এসেছি।

সে তো অনেক দিন আগের কথা। এখন যান, আপনার ভালো লাগবে। পৃথিবীর নামান জায়গা থেকে লেখকেরা আসছেন। আমরা চাছি বাংলাদেশ থেকে আপনি যান।

কত দিনের ব্যাপার?

অল্পদিন—এক মাস।

এক মাস হলে ভেবে দেখি।

ভাবাভাবির কিছু নেই। আমরা ব্যবস্থা করছি—আপনার নাম পাঠিয়ে দিচ্ছি। পরে আপনার সঙ্গে যোগাযোগ করব।

তাঁরা যথাসময়ে যোগাযোগ করলেন এবং অত্যন্ত বিনয়ের সঙ্গে জানালেন—  
প্রোগ্রামে সামান্য পরিবর্তন হয়েছে। এক মাস নয়, থাকতে হবে প্রায় তিন মাস।

আমার্মাথায় আকাশ ভেঙে পড়ল। তিন মাস কী করে থাকব?

আমার বিদেশ্যাত্ত্বার সংবাদে কয়েকজনকে খুব উল্লিখিত মনে হলো। তাদের  
অন্যতম আমার কনিষ্ঠ কন্যা বিপাশা। সে ঘোষণা করল, আমি বাবার সঙ্গে যাব।  
আমার জন্য টিকিট কাটার দরকার নেই। আমি বাবার কোলে বসেই যেতে পারব।

সে তার ছোট স্যুটকেস অতি দ্রুত শুভ্যে ফেলল; টুথ্ব্রাশ, সাবান, তোয়ালে।  
তার কাও দেখে অন্যরা হাসছে, কিন্তু কষ্টে আমার কান্না পাছে—কী করে এদের ছেড়ে  
থাকব? কী করে কাটবে প্রবাসের দীর্ঘ দিবস, দীর্ঘ রজনী?

আমার প্রকাশকদের একজন 'কাকলী প্রকাশনী'র সেলিম সাহেবকেও আমার  
বিদেশ্যাত্ত্বায় খুব আনন্দিত মনে হলো। তিনি দুই ভাঁড় দই নিয়ে উপস্থিত হলেন।  
কোনোরকম আনন্দের ব্যাপার হলেই তিনি তাঁর দেশের বাড়ির মোমের টকদই নিয়ে  
উপস্থিত হন। অতি অখাদ্য সেই দই দেখলেই হৃৎক্ষপ্ত হয়, তবু ভদ্রতা করে বল—  
অসাধারণ।

সেলিম সাহেব দইয়ের ভাঁড় রাখতে রাখতে হাস্মৃত বললেন, স্যার, শুনলাম  
আপনি আমেরিকা যাচ্ছেন। শুনে বড় ভালো লাগছে।

আমি বিশ্বিত হয়ে বললাম, ভালো লাগছে ক্ষেত্রে বলুন তো!

সেলিম সাহেব লাজুক ভঙ্গিতে বললেন ক্ষেত্রে এসে 'হোটেল প্রেভার ইন'-এর মতো  
একটা বই লিখে ফেলবেন। আমি ছাপে।

আমি তাঁর আনন্দের কারণ একজনে বুঝালাম। আমেরিকার অভিজ্ঞতা নিয়ে হোটেল  
প্রেভার ইন নামে কিছু ক্ষেত্রে জ্ঞান লিখেছিলাম। সেই বই পাঠকেরা আগ্রহ নিয়ে  
পড়েছেন। এবং সেলিম সাহেব হচ্ছেন বইটির প্রকাশক।

স্যার, আপনি যাওয়ার আগে আগে আরও দই দিয়ে যাব। আমার ছোটভাইকে  
দেশে পাঠিয়েছি, ও নিয়ে আসবে।

থ্যাংকস।

অনেকেই এই দই পছন্দ করে না। একমাত্র আপনাকেই দেখলাম আগ্রহ করে থান।  
ভালো জিনিসের মর্যাদা খুব কম মানুষই বোঝে।

আমি শুকনো গলায় বললাম, খুবই খাঁটি কথা।

বইয়ের নামটা কি দিয়ে যাবেন? নাম দিয়ে গেলে কভার করে রাখতাম।

বইটির নাম 'হোটেল মে ফ্লাওয়ার'।

'হোটেল মে ফ্লাওয়ার'?

হ্যাঁ, যে ডরমেটরিতে থাকব তার নাম মে ফ্লাওয়ার...

আর বলতে হবে না, বুঝতে পেরেছি। তাহলে কভার করে ফেলি?

করে ফেলুন। আরেকটা কথা সেলিম সাহেব, ওই দইটা না আনলে হয় না?

বাঙালির বিদেশ্যাত্মার প্রথম প্রস্তুতি হচ্ছে স্যুটকেস ধার করা। নিজেদের যত ভালো স্যুটকেসই থাকুক বিদেশ্যাত্মার আগে অন্যের কাছে স্যুটকেস ধার করতে হবে। এটাই নিয়ম।

গুলতেকিন অবশ্যি নিয়মের ব্যতিক্রম করল—স্যুটকেস কিনে আনল। হলস্তুল ধরনের বিশাল এক বস্তু! আমি চোখ কপালে তুলে বললাম, এটা কী!

সে বিরক্ত হয়ে বলল, সবসময় রসিকতা ভালো লাগে না। একটু বড় সাইজ কিনেছি, তাতে হয়েছে কী! স্যুটকেস হলো ঘড়ির মতো, যত ছোট তত দাম বেশি। বেশি দাম দিয়ে ছোট জিনিস কেন কিনব?

কিছু মনে কোরো না গুলতেকিন, এই বস্তু এরোপ্লেনের দরজা দিয়ে ঢুকবে না। দরজা কেটে ঢুকাতে হবে।

দরজা কেটে ঢুকাতে হলে দরজা কেটে ঢুকবে। আর এই নাও তোমার হ্যান্ডব্যাগ।

হ্যান্ডব্যাগ দেখেও আমি চমৎকৃত হলাম। সেই হ্যান্ডব্যাগে নানান জায়গায় গোটা ত্রিশেক পকেট। আমি বিশ্বয়মাখা গলায় বললাম, অন্তর্ভুক্ত সব জিনিস তোমার চোখে পড়ে। এইটা তাহলে হ্যান্ডব্যাগ? ধরব কোথার? হাতল বা কাঁধে ঝুলাবার ফিতা কোনোটাই তো দেখছি না।

দেখা গেল ওই হ্যান্ডব্যাগে হাতে নেওয়ার বাই কাঁধে ঝুলাবার ব্যবস্থা নেই। বগলে নিয়ে ঘূরতে হবে। তা-ই সই।

যথাসময়ে হ্যান্ডব্যাগ বগলে ধরে এবং পর্বতপ্রমাণ স্যুটকেস টানতে টানতে এয়ারপোর্টে উপস্থিত হলাম। মিনিম্যাইডিং কার্ড দেন তিনি বিশ্বয়ে আপ্ত হয়ে বললেন, এই স্যুটকেট আপনার? কোইস্টক কিনেছেন বলুন তো?

বিমান আকাশে উড়ল এবং একসময় বিমানবালার গলায় শুনতে পেলাম—তীস্‌ হাহার ফুট উচ্চতায়—অর্থাৎ আমরা ত্রিশ হাজার ফুট উচ্চতায় ভ্রমণ করছি।

বাংলাদেশ বিমান এই অন্তর্ভুক্ত উচ্চারণের বাংলা কোথেকে জোগাড় করেছে কে জানে! বাংলা একাডেমীর প্রাক্তন মহাপরিচালক মরহুম আবু হেনা মোস্তফা কামালের এই বিশ্বয়ে একটি খিওরি আছে। তিনি মনে করেন, এই উচ্চারণ ওরা পেয়েছে পাকিস্তানিদের কাছ থেকে। একসময় পিআইএ-র কোনো বাঙালি বিমানবালা ছিল না। উর্দুভাষী বিমানবালারা অনেক কষ্টে এইভাবে বাংলা বলত। সেই থেকে এটাই হয়ে গেল বিমানের স্ট্যান্ডার্ড বাংলা উচ্চারণ। পাকিস্তানি ভূত এত সহজে ঘাড় থেকে নামবার নয়। এখনকার বাঙালি বিমানবালারা অনেক কষ্টে উর্দু উচ্চারণে বাংলা রঙ করে। এই উচ্চারণ এদের অনেক ত্যাগ ও তিতিক্ষায় শিখতে হয়। ওদের ট্রেনিংয়ের এটাই সবচেয়ে শক্ত পার্ট।

হিংস্র বিমানবন্দরে পৌছালাম ভোরবেলা। বিমান থেকে নেমে ট্রানজিট লাউঞ্জে যাওয়ার আগেই বিপদে পড়ে গেলাম। বিপদে পড়ব জানা কথা, এত আগে পড়ব বুঝতে